才物譜 冬

物譜二

昆蟲 木

羽蟲 穀 竹

毛蟲 菜

鱗蟲 果

介蟲 草

亨四

才物譜冬集目錄

物譜
羽蟲
毛蟲
鱗蟲
介蟲
昆蟲
穀
菜
果

草木竹

羽蟲譜

禽 二足而羽曰禽새 鳥 羽禽總名 飛肉 禽鳥謂之飛肉(太玄)

雄 鳥父 雌 鳥母 雛 鳥子 ○ 鷇 音彀鳥生哺(爾)

羽 鳥毛曰羽 翼 在旁曰翼 翰 鳥羽 翅 翼也 翮 羽莖 翈 音甲翮上短羽 䎊 音南上声翮下弱羽 翎 複羽

翽 音惠六翮之末曰翽 ○ 䒞々 音甍羣鳥弄翅 築 鳥鼓翼曰築 刷羽 以觜整羽毛也짓다듬다 梳

翎 仝 ○ 翯翯 音鶴鳥羽肥澤皃(毛) 皫 音摽鳥變無潤澤也(禮) 翛翛 音宵羽敝皃(毛) 譙譙 羽殺

皃(毛) 翦 羽毛摧落也 鎩 音曬摧翼也짓슷다 ○ 肅肅 羽拜

審 十羽為一束曰審(周) 摶 百羽為摶 縳 音絹十摶為縳(周)

毛 鳥毛 毳 鳥腹毛 絨毛 소음치털 翁 頸下毛山谷詩春蒲稗沒鳧翁淺 ○ 唰 音刷鳥理毛 毨

鳥斂毛復生曰毨 ○ 氋氃 毛散皃 毰毸 張毛皃

孥 鳥尾曰孥 蘇 鳥尾 ⿰召毛⿰肖毛 音超清鳥尾長毛 翹 長尾

亢 音岡鳥嚨 ○ 噣 音晝鳥喙 喙 鳥口 ○ 嗉 鳥鴿蓄食處 ○ 肶胵 音支喘鳥胃멀더구니

肫 音준鳥藏 ○ 雋 鳥肥肉 ○ 翠 一作臎鳥尾後肉 尾⿱䀠疋 臎也 脂餅 鳥尾上肉尖起者名脂餅

引觜取脂以塗趐毛[麵] ○ 距 羽蟲脚掌

卵 凡物無乳者卵生알 㲉 音殼鳥卵 ⿰⿱壳黃殳 音黃卵中黃 ○ 伏卵 伏音부鳥抱卵알안다 孚卵 伏卵

菢 孚卵 ○ 殈 音洫卵破 毈 音段卵不孚而敗也알골다[目]

○ 尾 尾接曰尾흐루다 跐棨 跐音子飛禽尾接[罩] 媒 尾接曰媒[唐]

飛 鳥擧 翥鶱 飛也 翔 回飛 翰 高飛 獝 鳥驚飛[禮] 㚇 音宗鳥飛斂足 昊 張翅搖動也 羾 音貢飛至

○ 㐱 音軫鳥新生羽飛皃 几 音殊鳥之短羽飛几几也 ⿰⿱巛乑鳥⿰⿱罒乑鳥 音蠟踏鳥初飛起皃 提々 鳥飛安開皃

弁 音般飛拊翼皃 翂々 飛皃 翩々 疾飛皃 交々 飛往來皃 振々 羣飛皃 ⿰羽录々 水上飛皃

○翺〻 飛翔

跦〻 音朱鳥跳行皃 ○沙篆 沙上鳥迹曰沙篆

栖 陸鳥宿曰栖 巢 鳥居樹上曰巢 窠 鳥居穴中曰窠 宿 水鳥宿曰宿 止 獨鳥曰止 集 衆鳥曰集

鳴 鳥出翔 啼 鳴也 啨 鳥吟翔 喿 音燥鳥羣鳴 咬〻 喈〻 嚶〻 喧〻 鳥翔 哈〻

鳥翔流滑也 鬩〻 雌雄相和翔 啁噍 小鳥羣沸翔 嘵〻 鳥悲鳴不輟翔 啅 音喿鳥雀鳴翔

沙 翔斷也斷破也〔禮〕

啄 鳥食也 啑喋 音霅妾鳥聚食翔 鵙 鳥讓食 ○降 鳥死曰降

[口守] 音守趁鳥翔 嗖 音叟驅鳥翔

佛 音弗禮記獻鳥者佛其首恐鳥啄人為小竹籠以掠轉其首也

○硩蔟 音徹促以石投擊鳥巢以去之也〔周〕 弋 生繇繫矢而射也亐乞 矰繳 繳音灼矰短矢結繳于矢

也 罻音蔚捕鳥網 罿音充鳥網 羅鳥網 罦車上網 罬音錣網以繯疋 絹罥同새올모 鳥套

子絹也〔譯〕 挾子새창아〔譯〕 挾子嘴창아고동 挾子口창아고패 鳥籠捕鳥具조롱 鳥

檻籢鳥籠 囮音와率鳥者繫生鳥以来他鳥也〔頁〕 鳥媒囮也 腌音掩屋掩雀也새덧

鳳凰羽蟲之長雄曰鳳雌曰凰봉황 金爵 瑞鶠鳳也 廣昌鳳名 鳴鳥鳳謂之鳴鳥〔書〕

○毰毸鳳舞皃

○六之鳳鳴舞 喈之啾之鳳鳴舞 歸嬉行鳴 提扶止鳴 郎都飛鳴 善哉夜鳴

賀世晨鳴 ○鸑鷟紫鳳 鵷雛鳳屬

鸞瑞鳥鳳凰之佐 ○噰之鸞鳴

鸖두루미 仙禽 露禽 胎禽 介鳥鸖名

○陰羽鸖性好陰故羽曰陰羽 踵企企直也鸛鸖之屬飛則申其脚跟而直也

鸛 ○嘹唳 鸛鳴羿 ○淋滲 鸛子毛滑澤皃

鸛 환새 皀君 負釜 黑尻 鸛名

鶬雞 와가리 鶬鴰 麋鴰 麥雞 鴰鹿 鴰將 錯落 鶬雞名

鷫鸘 水鳥以雁長頸綠色 ○商羊 禽經曰鷫飛則霜鸘飛則雨商羊卽鸘也(本)

鷺 해오라비 ○鷺鷥 絲禽 雪客 春鋤 白鳥 雪衣兒 風標公子 碧繐翁

白鸛 似鷺而頭無絲脚黃

紅鶴 似鷺而色紅 ᄯᅡ오기 ○朱鷺(禽)

鵠 곤이 ○天鵝 野鵝(本) 兀地孥 梵言

雁 기러기 ○鴻 雁之大者 陽鳥(書) 翁雞 沙鶉 䳓鵝 鷙鼙 朱鳥 霜信 鷹之

(本) 僧婆 梵言 天厭 道家謂雁曰天厭 ○駢跖 鴈足指間有幕相着曰駢跖 蹼 駢跖 ○雝

雝雝 雁鳴和 嘹唳 雁聲 ○ 拍拍 鳧雁飛皃

鴨 집오리 ○ 舒鳧 家鳧 鴇 鴄鶩〔本〕 匹 音木 家鴨〔玉〕 ⿰鬲瓜 俗呼鴨爲⿰鬲瓜〔類〕 ⿰鳥巴 鶩也〔字〕 ○

呷呷 鴨鳴

鳧 물오리 ○ 野鴨 野鶩 沈鳧 鷉 音施 本 鬾 小鳧 字

鸂鶒 비오리 ○ 溪鴨 紫鴛鴦〔本〕

鵝 거우 ○ 家鴈 舒雁 鴚 本 右軍 王右軍寫經換鵝故稱鵝爲右軍 ○ 鶃鶃 鵝鳴聲〔玉〕

鴇 似雁斑文無後趾 너시 ○ 獨豹 鴻豹〔本〕

鵜鶘 形似鶩而甚大灰色喙長尺餘口中赤頷下胡大如數升囊 ○ 犁鶘 洿澤 逃河 逃一作淘 淘

鶖 鸅鸆

禿鶖 狀如鶴而大頭無毛嗉下有胡如鵜鶘出南方 ○ 扶老 鴜鶬〔本〕

䴙鷉 大如鳩鴨脚連尾不能陸行 ○須鸁 水扎 鸊鷉 刁鴨 油鴨[本] 鶻鷉 大者名[本]

鴛鴦 南方湖溪中有之栖土穴中杏黃色紅頭翠鬣頭有白長毛 ○黃鴨 匹鳥[本] 婆羅迦隣提 梵書

鵁鶄 出南方似鳧高脚頂有紅毛如冠丹觜青脛 ○交矑 茭鷄 鳽[本]

鷗 形色似白鴿長喙長脚羣飛耀日 갈며이 ○鷖 音衣 水鴞 信鳧[本]

鸀鳿 似鴨而大長頸赤目紺色詩家作蜀玉 ○鸑鷟 有文如鳳故名[本]

鸕鷀 似鷀而小色黑長喙微曲 ○鷧 音意 水老鴉[本] ○蜀水花 鸕鷀屎[本]

雎鳩 鳧類在水邊尾有一點黑或云狀如鴛鴦 증경이 ○王雎[甫]

魚狗 小鳥青似翠喙紅項下白能水上取魚 쇠새 ○鴗 天狗 水狗 魚虎 魚師 翠碧鳥[本]

鷁 似鷺而大高飛能風能水故舟首畫之一作鶂
漫畫 鵜鶘以觜畫水求魚無一息之停
信天緣 鵜鶘終日凝立俟魚取之 ○ 青翰 青莊
鶺鴒 大如鷃背上青灰色長尾尖喙頷下黑如錢文미새 一名아리새 ○ 鷛鸂 雝渠 章渠 章鷄
水雞 連錢 錢母 字雪姑兒〔譯〕
鼓母鳥 大如雞黑色其聲如人嘔吐每吐出鼓一二升 ○ 吐鼓鳥 鷆 音田〔本〕
雞 知時鳥ᄃᆞᆰ ○ 燭夜〔本〕 雄 七咤 梵書 䳭鳦 秋侯子 戴冠郎〔玉〕 鑽籬菜 僧家
謂雞曰鑽籬菜 蜀 大雞曰蜀 健 小雞曰健未成雞也 母雞〔孟〕 암ᄃᆞᆰ 䳓雞 音閏平声 晚生 芛雞〔譯〕 연ᄀᆡ
雛 音余 雞雛 ○ 𪃐 音鞦雞雛之出殼者 ○ 蓬頭雞 두거머리 鬍雞 뎍부리 花雞 구수
ᄃᆞᆰ ○ 雞冠 ᄃᆞᆰ의볏 赤幘 雞冠 ○ 雞距 겨누리롭 雞抓子 ᄃᆞᆰ의발〔譯〕 鏾 雞去勢曰鏾去

其距 ○雞内金肶胵内黃皮 ○雞子卵雞 白團雞子 卵黃누른즈의 雞子清흰즈의 鳳凰毻抱出卵殼병아리ᄭᆞᆫ겁질【本】 混沌池同 寡䳟俗謂卵曰䳟無雄生卵曰寡䳟 垩䳟同譯 嘎䳟알ᄇᆡ다【譯】 ○翰音雞聲曰翰音【易】 嗝〻喔〻角〻喈〻膠〻咿〻啁哳雞鳴聲 ○腷膊雞鼓翼也 ○荒雞羣雞夜鳴者謂之荒雞【目】 盜啼黃昏獨啼者謂之盜啼主有天恩【本】 ○喌〻音祝呼雞聲 朱〻同 ○[口施]〻音施驅雞聲 ○塒鑿垣栖雞也 桀雞栖【毛】 雞窠ᄃᆞᆰ의둥우리 雞罩音됴雞雛籠【譯】

雉

꿩華蟲 ○華蟲【書】介鳥【禽】疏趾【禮】野雞【本】迦頻闍羅梵書 ○翬素質五采曰翬 鷂青質五采曰鷂 鷩朱黃曰鷩 鶾音翰白曰鶾 海雉玄曰海雉 鸐雉尾長三四尺 山雞 山雉鸐别名 夏翟五采備曰夏翟【書】 鷮似鸐 錦雞 金雞 来雞 鵕鸃鷩别名 𠷎音壽南方雉 鶅南方雉 鷷西方雉 鵗北方雉 ○鷚音溜雉暮子 ○雊【書】雉鳴 嶲

音杳雉鳴拜〔毛〕咯々音各喀々音谷嚳々雉鳴拜粥々雌雉拜〔邑〕〇呴雉鼓翼〇泄

泄雉飛徐緩皃〔毛〕〇巖音嚴射苑무지게 青帳푸지게〔譯〕誘子밋엉〔譯〕

吐綬雞出巴閩山中大如雞小如鴝鴿羽毛多黑雜以黃白圓點頂有嗉囊內藏肉綬每春夏晴明則向日擺之頂上先出兩翠角乃徐舒頷下之綬長濶近尺紅碧相間釆色煥爛踰時悉斂剖之視之則無〇避株錦囊吐

錦鷄眞珠雞錦帶功曹鷸〔本〕

鶡雞似雉黃黑色有毛角如冠性愛其黨有被侵者直赴鬪雖死不置〇殼鳥〔本〕

白鷳似山雞白質黑章尾長三四尺距觜純丹白鶾音寒閑客〔本〕鸕雉黑鷳名

鷓鴣小似斑鳩本草云似母雞臆有白圓點衆人字〇越雉寒皐逐影懷南八哥八々兒字〇但南不北鉤輈格磔音尺行不得也哥々杜薄州鷓鴣鳴拜

竹雞似鷓鴣而差小褐色多斑赤文性好啼居竹林間〇山菌子雞頭鶻泥滑々〔本〕

秧雞 大如小雞白頰長觜背有白斑居田澤畔 믓돍

鷄雞 大如雞而長脚紅冠雄大而色褐雌小而色斑 듬북이

鶉 大如雞雛頭細無尾毛有斑點雄者足高雌者足卑 뫼츌아아 ○ 鴽 音鶉子 羅鶉 卵初生曰羅鶉 早秋 初秋鶉曰早秋 白唐 中秋以後謂之白唐〔本〕

鷃 鶉類黑色無斑常晨鳴田鼠所化 ○ 鴽〔禮〕 鴾 全鶴 鶕 鳸 天鷚 鴾母〔本〕 鷄母〔禮〕

鷸 音述如鶉色蒼觜長在泥塗間作鷸〻聲天將雨則啼與翡翠同名而物異

造化 在田野中色似鶉而小頭有勝春夏飛鳴直上而下 죵달새〔譯〕 ○ 銅觜 雄名 蠟觜 雌名

鴿 집비둘기 ○ 鵓鴿 飛奴〔本〕 銀合 海監 倒插 點子 毛脚 鳳髻 黑夜遊

半天嬌 插羽佳人〔玉〕 迦布德迦〔梵〕

鳩 흰비둘기 ○ 鵓鴣 步姑〔玉〕 鵓鳩 大者曰鵓鳩 ○ 左盤龍 野鴿呆 ○ 無屋住

鳩鳴鵧○斑鵻아롱뫼비둘기○錦鳩祝鳩(本)○隹小鳩無斑者○青鵻音
狀如鳩而綠褐色鵧如小兒呼竽○黃褐侯(本)

雀참새○瓦雀賓雀嘉賓(本)麻雀老而斑者黃雀小而黃口者○雀蘇雄雀屎
白丁香青丹同

蒿雀似雀青黑色在蒿間塞外彌多

巧婦鳥在蒿木籓籬之間狀如雀而小灰色有斑喙如利錐取茅葦毛毳為窠大如雞卵而繫以麻髮懸於樹上뱁새
○鷦鷯桃蟲蒙鳩女匠黃脰雀巧雀襪雀巧女巧婦桃雀(本)

剖葦似雀青斑灰色長尾剖葦食蟲○蘆虎鶸鷯

荼鳥콩새(譯)

燕셥이○乙鳥玄鳥鷙鳥鷾鴯游波天女(本)越燕黑而小者○喃〻口呢

喃 燕語 ○ 涎々 音挺燕尾美好兒[漢]

胡燕 명막이 ○ 蛇燕[本]

鶡鴠 似小雞四足有肉翅夏生五色毛鳴曰鳳凰不如我冬毛落如鳥雛鳴曰得過且過夜鳴求朝常倒懸樹上不能遠飛 ○ 寒號蟲 獨舂 盍朝 城朝 倒縣[本] ○ 五靈脂 寒號蟲屎

鳲鳩 뻐꾸이 ○ 布穀 鴶鵴 穫穀 郭公 撥穀 阿公 阿婆 割麥 插禾 脫却破袴[本] 買鵤 類 ○ 家々撒穀 家々脫袴 家々斸磨 布穀鳴聲

雇 大如鴝鵒蒼褐色有黃斑點㖨色隨時變改或淺黃淺白淺黑淺丹 ○ 竊脂 青雀 蠟觜雀[本] 鴘

鳸 春鳸 竊玄 夏鳸竊淺也其觜入夏淺玄也 竊藍 秋鳸 竊黃 冬鳸 竊脂 桑鳸脂白色詩注云竊食肉脂者恐誤 竊丹 棘鳸 ○ 唶々 行鳸聲 嘖々 宵鳸聲 晏々 老鳸聲

戴勝 大如燕黑色長尾有歧頭上戴勝三月始鳴五更鳴曰架々格々至曙乃止 ○ 鵖鴔 戴鵀 鵯鵊

烏臼鵶臼鴐犂鷂鳩榨油郎喚起春喚夏雞鳳凰皂隸【類】

鶗鴂（如鳩黑色四月鳴曰若ミ又曰姑惡春分鳴則百草芳秋分鳴則衆芳歇）○伯勞伯趙伯鷯鶪

鴂姑惡鵙苦吻鳥博勞【本】

鸜鵒（鵒音欲似鵙有幘身首皆黑兩翼有白點飛則見如書八字）○鴝鵒哵ミ之鳥寒皋步鵒

八哥【本】

百舌（狀如鴝鵒而小身畧長灰黑色微有斑點喙尖黑行則頭仰立春後鳴夏至歇）○反舌鶷鶡（音轄軋）

舍羅【梵】

鸎（ᄭᅬᄭᅩ리）○黃鳥黃鸝鵹黃倉庚（爾雅作商庚）青鳥黃伯勞博黍楚雀

金衣公子黃袍【本】離黃鶊鶹【類】○囀（黃鳥聲三十二囀）嚶ミ（鸎鳴）睍睆

（聲清和也）○熠燿（羽鮮明皃）綿蠻（文皃）

練鵲似鴝鵒而小黑褐色尾長白毛如練帶뗘가치○帶鳥拖白練(本)

啄木鳥有大小雄褐色雌斑色俗云雷公採藥吏所化也뎌져구리○斲木鴷(本)○山斲木

青黑色頭上有紅毛○火老鴉

慈烏小而純黑小觜反哺者가마기○慈鴉孝烏寒鴉(本)○鷽音敎鴉鳴啞之音烏角烏舞

烏鴉似慈烏觜大腹下白不反哺갈가마기○鸒(毛)鴉烏老鴉鵯鶋楚烏大觜烏(本)

鵲가치○飛駮烏喜鵲乾鵲乾音干神女芻尾(本)○唶之音借楂之鵲㲉

○鶁之音岡跦之音朱鵲跳行兒

山鵲狀如鵲而有文采觜足赤尾長不能遠飛亦能食雞雀○鷽(莊)鵫音汗山鷓赤觜烏(本)

鶻嘲目似鶻形鸜似其尾屈促其羽藍褐并啁嘲喜朝鳴◯鶻鵃鶻鳩屈鳩鷽鳩阿鶌鷗

鷙(本)

杜鵑出南方如雀鶉而色慘黑赤口有小冠春夏夜啼達朝聲甚哀我東鼎小也鳥亦夜鳴達朝而毛色赤如血鳴并又不彷彿於不如歸去而醫鑑稱杜鵑誤◯杜宇子巂音子規秭歸鶗鴂催歸惡

鳥周燕陽雀(本)蜀魄望帝周周(類)◯謝豹杜宇自呼日謝豹不如歸

去杜宇并

鸚鵡丹味鉤吻長尾赤足金睛深目舌如嬰兒◯鸚哥乾皐隴客(本)臊陀(梵)◯白鸚

鵡出西洋◯雪衣女

秦吉了出嶺南大如鴝鵒紺黑色夾腦有黃肉冠如人耳丹味黃距人舌人目目下連頸有深黃文◯了哥

結遼鳥(本)情急了青雞(類)◯

孔雀 大如鴈高三四尺尾有圓文玉色金翠相繞如錢與蛇交 ○越鳥 南客〔本〕 火離〔類〕 摩由邏〔梵〕 ○都護 孔雀鳴聲 ○珠毛 孔雀尾端一寸曰珠毛

翡翠 靑羽雀出鬱林又赤羽曰翡靑羽曰翠翡如鳩赤翎翠似燕靑翎俗呼翠曰翡翠 ○鷊 此即鄭子臧所聚者

鷹 魏彦深鷹賦雄形小雌體大鼷嚴長者起遲六翮短者飛急 매 ○爽鳩〔左〕 鷙鳥 決雲兒 凌霄君〔類〕 杓窊 音標鳥通稱 哇鷙 嘶那夜〔梵〕 角鷹 頂有毛角者 窩雛鷹 익두매〔譯〕 籠鷹 수진매 海東靑 出遼東色靑 ○鴘 音鬲매개암토하다 蹲鷹 매산치다〔譯〕 呌頭 매벗다〔譯〕 ○韝 버렁 五指兒 同 鷹鈴 매방울 鷹鐺 鷹鋧 同 鷹塾板 단장고 標兒 同 飄翎 셰짓 ○椗 鷹犬繊所繫者 매미논도리 ○撒攴 젓갓 五攴 매긴셴

鵰 似鷹而大尾長翅短黃色鷙悍多力盤旋空中수리 ○鷲 鷻 音團〔本〕 耆屠崛〔類〕 揭羅闍〔梵〕

鶚 鵰類土黃色深目好峙李時珍以鶚爲關雎之雎鳩未知是否 ○魚鷹 鵰鷄 雎鳩 王雎 沸波

下窟鳥[本]

鷂 小鷹李爛鷹方 질의 ○負雀 鶙 音涯 [本] 阿黎耶[梵] ○撩風 左翅名 掠草 右翅名

隼 鷂屬 새매 ○雀鷹 題肩 擊征 鷣

鵅 音公 似鷹而小 能捕雀 ○籠奪 李爛鷹方 됴롱 一作籠脫 ○鷹兒弄鬪兒[譯]

鸇 似鷂 黃青色 燕頷句喙 擊燕雀食之 구진대 ○黃鸇子[譯]

晨風 李爛鷹方 보라매 기 ○鴥 音聿 晨風飛皃

鵐鶻 나친이[譯]

鶻 似山鵲而小 短尾 青黑色 搵鳥盈握者 夜㷄其爪 朝放之

茅鴟 似鷹而白 뎌숭우기 ○狂

鴟 소로개 鳶 鴟 鷂鴟[字]

癡鳥 이부헝 ○鵋老鵦 音劉[字]

鵂鶹 大如鷹黃黑斑色頭目如猫有毛脚兩耳晝伏夜出雌雄相喚聲如老人初若呼後若笑슈알치새 ○角鴟

怪鴟雚 音丸 老兔鉤鵅 音格 鵙鵋轂轆鷹呼哮鷹夜食鷹[本]

休留 一作鵂鶹大如鴝鵒色似鷄頭目似猫鳴則後竅應之其聲連轉如休留休留蓋鴟鵂之別種也 ○車載

板快扛鳥舂哥兒鵲 音雀[本]

鴞 狀如母雞毛斑頭如鴝鵒目如猫好食桑椹올밤이 ○梟鴟土梟山鴞鷄鴞訓狐幸胡

鵩流離魑魂 魑音齒擁切本 夜猫禿角夜遊女[類]

鴆 狀如鴞紫黑色赤喙黑目頸長七八寸食蛇屎着石ゝ皆黃爛毒鳥也 ○同力鳥鴝日 雄名 陰諧 雌名[本]

鸄 音激色黃一變為青曰青鶶屢變為白曰白唐ゝ者黑色又一變為白曰白鶶[酉] ○鶶鷵阿濫堆

爰居一作鶢鶋海鳥嘗止魯東門(左)

精衛炎帝少女溺死東海化爲鳥名曰精衛銜西山木石以填東海(趙)

周之首重而尾屈欲飲河則仆銜羽而飲也(李)

毛蟲譜

獸 畧同走獸通稱 嚳 獸曰嚳(補) 底栗多底栗車 梵言畜生 怎生 俗言즘싱

○牡 獸父 牝 獸母 ○特 獸三歲曰特 ○畜産 獸子

○胡 頷肉垂者 ○膁 夾骨肉심살 ○石子 牝畜外腎曰石子 ○豚 音篤尾下竅 ○脂

肥肉凝液기름 膏 肪 同 ○骼 音格鳥獸骨 ○啇 音適獸蹄曰啇 蹢 蹄也 蹯 獸掌 禸 音柔上聲

獸足跡也 ○毳 獸毛細者 氄 風毛 소음털(譯) 毫⿰卒毛 毛短皃 ○腯 肥也 ○顒 獸壯大曰

顒 ○噱 獸咳 ○背 臕胄外幕脂曰背 网脂 同밥기름

○風 牝牡相誘曰風 求子 삼내내다(譯) ○孳 乳也書云鳥獸孳尾 彀 音耨乳也(左) 字牝 畜之

牝者能孕字故曰孳牝 娩 音免生子齊均也

踞 獸直前足坐也 ○跜 躍也 ○寑 臥曰寑(毛) ○髦 禽獸四散曰髦揚 ○哇 獸嗌人曰哇(易) 咬

同〇漬 獸死曰漬〔禮〕 〇去勢 즘싱불치다〔易注〕
〇牄〻 禽獸來食穀 〇狘 獸驚走見〔禮〕 狉 音丕獸走見 儦〻 獸疾行見〔毛〕 俟〻 獸徐行見〔毛〕 〇蹌〻 鳥獸
舞見〔書〕
〇虞 掌山澤之官 衡鹿 掌山林之吏 獸臣 虞人〔左〕
〇獵 田獵 田 佃田獵同 蒐 春獵 苗 夏獵 獮 秋獵 狩 冬獵火佃爲狩 獠 宵佃曰獠 〇貙膢 音摳
樓立秋嘗新始殺食曰貙膢〔祭祀志〕 貙劉 立秋天子入圃射牲祭廟曰貙劉〔祭祀志〕 〇茇 音俊獵夫韋袴
〇檻穽 穿地陷獸也 擭 音話捕獸機檻也〔中〕 柙 音洽獸檻〔語〕 〇弶 音強去設弧于道以掩鳥獸也令
俗捕虎손니蓋此類也 〇紘 獸網 〇罕車 獵車 左盂右盂 田獵陣名也 〇弊 止也
周禮大弊車弊羅弊徒弊言止禽獸不得逸也 圍 遮取禽獸曰圍 籔 驅禽獸入置網也 阹 因山谷遮禽獸也

○柴 捕獸委積曰柴

麒麟 毛蟲之長仁獸也麕身牛尾馬蹄玉采腹下黃一角〻端有肉 ○股〻 麟皃封禪書股〻之獸

騶虞 白虎黑文尾長于身食自死肉 ○酋耳 即騶虞也見虎豹則殺之[本]

馬 乘畜말 ○阿濕婆[梵] 鬣者 馬謂之鬣者[昌] ○隲兒[本] 牡馬 騇[本] 牝馬 課草 同[本]

○馵 音注馬一歲 駒 馬二歲 騑 馬三歲 駣 音桃馬四歲 馱 音八馬八歲 ○駒 馬五尺

騋 馬七尺 ○駿 良馬 騏驥 善馬名 飛黃 雄光 蒲梢 叱撥 纖離 綠耳 逸

景孫 良馬名 果下馬 出朝鮮高三尺能行果下[一] ○駑駑 馬頓劣也 款段 馬遲緩者 蠩

蜍 駑馬名昌黎詩不復顧蠩蜍 ○騰馬 求子馬암내닌몰 ○匹 數馬喙也數馬以匹嗷以嗷[唐]

○騂 赤黃色절다 駵 赤身黑鬣뉴마 紫駵 자류 驊騮 馬色如花之赤 驖 音截赤黑色 栗色

馬 구렁설다 紅紗馬 부루마 駁 駵白曰駁 驃 駵馬白腹뉴거흘 ○驪 深黑色毛黑가라몰馬馬

白面雒音洛黑馬白鬣騽黑馬黃脊驈音律黑馬白跨驖馬黑色如鐵驒音馱青驪白鱗文조도졈連
錢驊也駂音鴇驪白雜毛烏驄也머총駽青驪騏同盜驪馬淺黑色竊驪也돗가라騩音貴淺黑
色담가라陰同駰毛淺黑而白無雜色者청부루泥驄同騅蒼白雜毛추마騻音炭灰色驄青白
雜色荏鐵馬同○駱白馬黑鬣駩白馬黑脣驔音旃白馬黑脊銀褐馬셜아ᄆᆞᆯ駮縞身
赤鬣皇黃白色駓黃白雜色○騧黃馬黑喙○白顛쇼틔셩戴星馬玉頂馬的
顙駒同○駻額白至脣一曰流星貫脣간쟈縣額白下達至鼻莖○粉觜馬白喙거흘ᄆᆞᆯ
○綿臉馬잠블ᄆᆞᆯ○銀蹄馬四足白踏雪馬首同○馵主注膝上皆白
○翑音劬後足皆白馵後左足白驤後右足白孤蹄後一足白騱音奚前足皆白啓前右足白踦
前左足白五明馬頭戴星四蹄白者○白州州竅也馬白尻者騴馬尾本白○豹臀馬
구블쟈할○魚兩目白쌍골희瞯一目白외골희環眼馬골희눈○騿音翰馬曲脊새오등○

龍頭馬 롱두마〔俗〕○駏 音匡馬耳曲 샹귀

○鬃 領毛 갈기 鬣鬃 兩被毛 좀갈기 顊髮 조올갈기〔譯〕 騣 鬃也 五花馬 剪髮為五花也

○關廣 馬回毛在脊 弟方 回毛在幹幹脅也 旋毛 回毛 도리 毛旋窩 同〔譯〕 迎鞍頭

몬다외〔譯〕○八髎 尻骨 蹾 音竅馬八髎也貨殖傳馬蹄蹾千 ○汗溝 馬後胸縱文陷處 ○才

子毛 엽의쵸리 ○夜眼 馬四脛內突起無毛者 밤눈〔本〕○蹄 馬足 믈굽 翑 馬後足白曰翑 뒤굽발

○馬通 馬屎〔本〕 馬勃 馬屎〔目〕

○躂 馬蹄痛 阻蹄 躂 瘸 音嘉馬蹇 ○嗓 馬病鼻流涎 ○骨眼 눈의치 ○卧起

馬腹痛乍起乍卧〔登〕○瘢者 馬脊瘡曰瘢者〔長〕○癩馬 비로머슨몰 疥馬 同 ○瞎馬

盲馬〔晋〕○瘏 馬病〔毛〕 玄黃 馬病則玄馬有黃色〔毛〕 虺隤 音回頹馬病皃〔毛〕○熟瘸 들퀴

지다〔譯〕 契需 馬傷倦也〔周〕○撒瘸 거치다〔譯〕 跁蹶 同〔譯〕 前失 삽거치다 撒蹄 흑가리다

○馬醫 〔俗〕니마

○嘶 馬鳴曰嘶 啾之 蕭之 特之 馬報

○啾之 馬皃 〔　〕騰驤 佶之 馬壯健皃〔毛〕 驜之 馬高大皃 蹻之 馬强盛皃 彭之 音方 嘽之

馬盛皃〔毛〕 騑之 馬行不息皃 驖之 馬行和適皃 匑之 馳驅不息皃 馺娑 上音帀馬迅疾皃

駉 馬腹肥張皃〔毛〕 駊騀 馬搖頭皃

○馴 馬順也 驁 馬不順也 驕 馬逸不受制也 覂駕 上音 馬逸不循軌轍也 ○觜生 혁디세다

騠 以足彈擊曰騠 차다 單蹄撣 외알져기 撂人馬 사름도 도는물 ○光當馬 털녕이는물

點馬 존는 몰 ○驏 馬土浴쇠 욷치다 ○騸 馬去勢

○乘 몰타다 騎 同 跨 上馬 累騎 어울타다〔目〕 騙 躍上馬 駢 駕二馬 ○馭 約馬使受

制也 ○騇 馬習步 馳 馬疾行 馳突 疾馳 騺騁驅 同 磬 騁馬〔毛〕 卹勿 音率沒搔摩也

以鞭微近馬體而不令急馳也〔禮〕○扣馬牽馬〔史〕○駐馬止馬控同〔毛〕○維縶馬〔毛〕騺
絆馬足〔毛〕○馱馬負物也負他牛馬載物曰負他〔二〕朶子짐싹〔譯〕梢頭웃짐〔譯〕○卸音寫
舍車解馬曰卸○騷摩馬曰騷[氵篤]音洗馬○秣馬以粟飤馬馬餼馬秣喂馬秣馬加草
여물주다上料콩주마齦青풀뜨더먹다飢討즙즈다驙音 馬求芻不得而怒也○槽
飲馬器귀수皁食牛馬器櫪仝篼囊飲馬橐콩망티鏨刀上音질斬芻刀작도鏨牀작도바탕
鏨釘고도쇠○侲養馬者〔孚〕後槽仝〔正〕○馬質買馬平其價者〔周〕
○廄馬舍마구昆蹄好馬名漢因爲廄名庌廠放牧處有庌廠以蔭馬馬埒馬之外以短垣繞
之曰馬埒棧馬板馬牀仝柳音繫馬柱○鞍駕車馬具負馱之具亦曰鞍안장鍍銀事
件鍍音漫馬鞍稱鏤韂鞍名〔二〕鞍橋마양이가지〔本〕鞍屜音替언치汗屜뚬언치安屜
가죽언치鞍甲안갑鞍被仝鞍籠안롱鞍座兒안ᄌᆞ護屁股쇠부리韀언치鞍

架 안장거리 障泥 다래 韂 仝 鞅 가슴거리 攀胸纓 仝 紂 뒤밀치 包糞 仝 鞦 仝紂
譯語 고들개 鐙 등ᄌᆞ 金葉 仝〔奎〕 鐙鐁皮 등피 肚帶 ᄇᆡᄃᆡ 鞶 馬腹帶 膺 馬帶〔毛〕 緹胸
주락 前纓 삽동ᄉᆞᆺ 鼻花 仝 坐纓 뒤동ᄉᆞᆺ ○羈 구레 羈 音基 馬絡頭 轡頭 仝〔小〕 匼
匝 上音押 絡頭 謂之匼匝 勒 척 繮繩 鞚 勒 仝 珂 馬勒飾 眊 音修 상모 飾件 ᄌᆞ년 兜
頰 턱자감이 銜 馬口中勒다함 鞦嚼子 析舌 水環 銜鐵 鑣 包也在旁包斂其口也 扇汗
排沫 幘 仝〔毛〕 圓環 領下鳴環 원환 轡 곳비 鞗革 革轡 纏 馬紲 冲〻 耳〻 轡革柔皃〔毛〕
○負鞍 짐길마〔譯〕 鴈翅板 길마둥울 ○鞭 驅馬箠 채직 箠策 仝 枚 馬箠 左傳 以枚數闔
策彗 鞭末謂之策彗〔禮〕 鞭梢 채열 梲手 채직잡는 디민션 ○馬褐 馬衣 몯 合졍 ○馬
釘 몰갈다 馬脚翅 다갈편 ᄌᆞ〔譯〕 ○馬刷 몰솔 劙 音黍 搔馬具 一如流 몰글기
○御乘 天子所乘馬 路馬 路車所駕馬 ○天閑 天子養馬之所 ○圉人 掌馬者

驛馬（遞馬 역ᄆᆞᆯ）馹 置 舖馬 驛遞 使 駃傳 仝 郵（步傳曰郵）

急遞領（파발）跑報 塘報 撥馬 仝 背持（背持文狀秉撥者〔俗〕）

坐馬（外官儀從有散馬前行曰坐馬〔史〕）引馬 但馬 誕馬 散馬 仝

四牡（駕車四馬曰四牡〔毛〕）

戰馬（軍馬）○鷄項（馬項甲）盪胸（馬胸甲）面簾（馬頭甲）搭後（馬後甲）半面簾（馬頭考甲）

○馬祖（天駟房星之神）行神（神烏灾害馬者曰行神）馬步 仝 伯（馬祖謂之伯）馬社（始乘馬者〔周〕）○禂（禱同祭馬祖求蕃息也）

牛

（細畜仝）○瞿摩帝〔梵〕四蹄（牛曰四蹄〔史〕）古旃（北虜呼牛曰古旃）不花 仝 一元

大武〔禮〕大物〔詩〕角者〔亘〕郭椒丁櫟（良牛名）○牯特犅（牡牛）牶牸（牝牛）

㹀牛 一作累牛求子牛 ○犢 牛子 童牛 小牛無角 ○犋 牛二歲 ○犙 牛三歲 ○牭 牛四歲

㸷 牛五歲 犕 牛六歲又老牛曰犕 ○水牛 色青黃大腹銳頭狀若猪角若擔矛能與虎鬪体大故謂之水牛非水中牛也 ○州留[本]㹀牛 比水牛少有黃黑赤駁數色我東牛盖此類也

○犎 牛駁文얼부쇼 犉 音純黑脣牛 物 牛毛色曰物詩三百維物

○角 쁠 觝 角根 䚡 角中虛腮骨 角胎 同 觠 音믯둠 角浪曲也쁠뎌둘운결 觓 音鈥角上浪 䚩 音誓牛兩角豎者䚩曰 觭 一角仰一角俯 牠 角相背曰牠 㸸 獸角銳上通謂之㸸 𧢼 牛角潤

觩 牛角上曲 ○觓 角曲貌 䚠栗 角初出如栗也[禮]如䚠 觫 角䚠栗 ○犰 牛角貌 觺觺

音疑利貌 ○犂 音拗以角挑物쁠노닌다 觸 觝也 ○觀之 音暄角貌 揮 ○胡 頷肉下垂者

𤛑 牛項下垂皮 薦支 牛項 ○千葉 쳔엽 百葉 脾 柝 胘 膍 同 蜂窠 벌의집[俗] ○

脏子 조즈이 腎脂 同 ○牛黃 황우 毋寶 瞿盧 折娜 仝 生黃 喝迫得者謂之

生黄　角中黄 角中得者名角中黄　心黄 牛死黄在心中者心黄　○犝 音重有孕牛　㲉 音遘牛乳

乳腐 牛乳玉沸水解之用醋點入如豆腐凝結漉出帛裹壓之[本]　乳餅 仝　乳線 以牛乳盃咸晒出清

水煎熱點以酸漿漉出成塊入釜盪之取出捻成薄皮以竹簽捲扯搠定晒乾以油煉熟食[本]　○牼 牛膝下骨　犨

音覆牛蹄肉[本]　懸蹄 牛羊蹄後小蹄　○洞 牛屎曰洞[本]　○阿膠 東阿井水所煎也[本]　○昔々

音錯膠純文交錯也　赤　○犳 音料牛行脚相交曰犳　㸿 音陛牛行皃　⿰石毛之 牛蹄踏地皃

○犇 牛驚走也　犪撓 牛騰躍曰撓　⿱堅牛 音堅牛很不從引也　○觳觫 牛懼皃[孟]

○吼吽⿰牛句 並音後牛鳴　嗡 並音翁吽牛聲　牟 音謀牛聲

○⿰舌令 音令牛舌病　⿰牛氣 音餼牛病

○飯牛 牧牛曰飯牛　牧 畜養曰牧　○齝 牛吐而噍也　倒嚼 囬食　同　牛嚼草 草齝

囬噍 仝　聖虀 腹中木化草[本]　○⿰牛普 音坡安很呼牛聲也　⿰牛不 音陪使牛聲　犴 音安止牛也　○

犍 牛去勢 犗 同 劇 音虔以刀割牛勢也 閹牛 去勢也 宦牛 去勢牛 ○頭 數牛以頭

牛租 牛稅쇼도지〔頁〕 牛米 牛租放翁詩圈丁上牛米

○牢 養牲圈 婁 繫牛曰婁謂聚牛于廐也 ○楅 音逼以木橫設于角端 衡 設于鼻如椵扶 互 楅衡

之屬 桊 穿牛鼻木코두레 雉 穿牛鼻繩〔玉〕 ○紖 牛紲 ○牛衣 쇼덕셕 龍具 牛衣〔目〕

驢

似馬耳長나귀 ○長耳 漢驪 衛 驢出衛地故稱驢為衛 ○𩦢 驢子 ○臝 驢腹下肉 ○款

歞 音意亞驢鳴聲 ○趡步 驢後具뒤밀치 尾軸 뒤걸기

騾

驢父馬母所生노새 ○駃騠 音決題牡馬交驢而生 ○馲驀 音宅陌牡驢交牛而生 ○䮝𩦢 牡牛交驢而生 ○駏驉 牡牛交馬而生

駝

약ᄃᆡ ○橐駝 駱駝〔丞〕 ○駝峯 약ᄃᆡ몬다회 峯子油 駝峯脂 ○駝酥 약ᄃᆡ젓

酥油 仝 馬思哥油 北虜呼駝酥曰馬思哥油 ○䚷 音謁駝鳴聲

羊 家畜 양 ○胡髯郞髯鬚主簿 一作長髯主簿 柔毛(禮) 氊根(類) 細肋(玉) ○羖羝 牡羊 羘牂 牝羊 羒 白羊 羭 黑羊 羖䍽 多毛羊即염소 牝牡皆有角者 羯 去勢羊 ○羔 羊子經史多有可據而俗皆以羔稱염소誤 羜 羔五月 䍪 羔六月 羍 音達 羔七月 䍫 音桃 羔未卒歲

○𦎧 音羊乳汁 ○羊醫 會咀也 목즐되 ○羦 音跪 羊角一長一短 ○𦎗𦏶 以角相掎也

羬〻 羊聚角而息皃 觳角 角夬抗曰觳(易) ○叉 羊指相錯曰叉 ○齛 音泄 羊反芻 出嚼曰齛 ○

羊腹子 羊腹內草積塊也 ○嚜 音買 芈 音 羌 羊敲 ○𦍮 秦羊屋 ○刲羊 刲羊去歲

曰刲(易)

羠羯 外國羊名我國所稱염소疑即此也

䴥羊 似羊而大好柱山厓間 ○麢羊 九尾羊 羚羊(本)

狗 개 ○犬 卷尾有縣蹄者 地羊(本) 守門使(類) 龍 狗以龍名有烏龍白龍之号 ○尨 音 방

多毛犬삽살개 獶長毛犬 〇𣯍犬多毛皃 獅子狗더펄개 獫音淰長喙犬 猲音劉短喙犬詩
作歇驕 厥狗之禿毛者돈털개 獐子狗 鹿毛狗仝[譯] 花狗어룽개[譯] 猈音貝短脛狗발ᄂ시
金師狗仝 獒狗四尺 韓盧田犬산영개 猔音鵲宋之良犬 香狗니맛는산영개[譯] 犴
音燕逐獸犬 豻野犬能食虎豹 〇公狗牡狗 牙狗仝[譯] 母狗牝犬 草狗仝[譯] 〇猗音伊
去勢狗 〇猉音箕犬子 猶隴西謂犬子爲猶 狗滓子犬子[譯]
〇肰音近犬肉[䟽] 〇狗寶生癩狗腹中狀如白石帶青色子々 〇狗精牡狗陰莖謂之狗精 〇
白龍沙狗屎中粟[本] 〇猗犬生一子曰猗 獅犬生二子曰獅 猣犬生三子曰猣 〇狗連犬相
交曰狗連개흘우다[譯] 〇倏忽音叔犬走疾也 擁捀音擁降犬不伏痒 獰犬惡 〇犾音銀兩犬
相齧 狋吽牙狋吽音宜兩犬争[吏] 後嗺之𣪊犬鬪 犻音佩犬張斷개흘적니읍프다 싸 冷括
括音荅不吠齧人 〇猎音塔犬食 〇扱音音犬食皃 〇𦧲音塔犬食𣪊 獵音檻犬齧物𣪊 〇

吣 音沁犬吐 ○吠 犬鳴 猲々 音陷 獢々 音囂 狟々 音豆吠声 狤々 犬怒声 ○狊
音闃犬視皃 ○猋 音標犬走皃 ○欶々 音余呼犬声 哨 音清使犬曰唷 嗾 音奏使犬声[左] 奬
嗾犬厲之也 개두기다 猌々 音余呼犬子声 ○鋂 犬領下環 狗鋧 狗鈴 ○令令 田犬鈴声 ○
停棍 깨져불니 눈나모[譯] ○猘犬 狂犬 瘈狗 狂犬[左]

豕 돗 ○燕津伯 大蘭王 烏將軍 黑面郎 長喙將軍 參軍[類] 剛鬣
[禮] 勃賀[玉] 猪[本] 豨[字] ○豭 牡豕 牙豛 仝 彘 牝豕 豝 仝 貗猪 求子豕[左] ○
豬 豕子 豚 㲉 音谷 蘭子 仝 豯 豕三月 豵 豕六月 幺豚 豕末子 ○閹豬 去勢豕
○豥 四蹄白 豟 豕五尺 ○豣 豕三歲 ○山猪 뫼돗 ○豪鸞猪 貆猪 豲 貐
壁水貐[字] ○圂腴 犬豕之腹曰圂腴 ○膞 音團豕屬後胫骨膞胳也 ○肥腯 豕肉曰肥
腯 ○槽頭肉 豕項肉[本] ○負革肪 項下膏 ○腰子 豕腎콩팟 ○豚卵 豕外腎[本]

豚顛猪石子 全[本] ○豬退 懸蹄甲 ○零 豕豕曰零[本] ○⿰發豕 音屋豕發土 ⿰鼻瓦 音灰
豕搖地 ⿰虫豕 音灰豕搖 ○消 音清豕食 吃 音劉豕食立吃 ○彖 音諧豕怒毛竪 ○豧 音夫豕息 ○
豖 音畜豕絆足行 ○刻 豕跡曰刻 ○特 豕一子 ⿰豕師 豕二子 豵 豕三子 ○豞 音學豕怒聲昌
黎文怒類豕狗 豰 音或豕聲 ⿰豕氣 音餼豕駭痛聲 ⿰豕壽 音孝豕驚聲 ○⿰犭與 音余猪兒聲 ○豶 豕去勢[易]
○⿰食庶 音註豕食也 呼嘍〻 音누 嚧〻 呼猪聲 狶 音希楚人呼猪聲 ○圂 音豢豕圈 苙畜
欄 全 ○牙 檠豕杙 豶 全 ○槽 一作⿰豕曾豕所寢也 ○濡需 豕蟲名[莊]
獅子 사즈 ○狻猊 音酸霓 ⿰犭虎[本] 僧伽彼[梵]
虎 猛獸呂 ○烏䖘 音徒左傳作於菟漢書作烏擇 大蟲李耳[本] 黃猛山君老麻子
羅〻波羅[類] ○虦猫 音殘虎竊毛謂之虦猫 甝 音咸白虎曰甝 虪 音儵黑虎 ○虎威
脅及尾頭有骨如乙名曰虎威宜佩以臨官 ○皐比 虎皮[左] ○虎魄 虎死頭下掘地尺餘有白石

〇虎卜 虎行以爪畫地觀奇偶而行 〇倀鬼 虎齧人死魂不敢他適爲虎前導遇暗機則呼虎曰將軍

死則哭之 〇咆哮 虎能怒聲 吼 𤢅 虓 虎聲 虤 音銀虎爭聲 嗥 熊虎狐狸之聲 〇虩 音革虎搏

物怒皃 眈〻 音聃視皃 虎 〇暴虎 徒搏虎也 [語]

豹 표범 〇程 秦人謂豹謂程 〇金錢豹 黑文如錢圈中則玉圈左右各四者曰金錢豹 艾葉豹 文如艾葉 土豹 色不赤毛無文 〇失刺孫 東湖謂豹曰失刺孫[本]按我東則別有獸稱失刺孫者未知是否 시라손

象 長鼻獸 코키리 〇伽耶[本] 鈍公子 那先[類] 〇象牙 可爲器用 齒 象齒謂之齒[書] 白暗 象牙謂之白暗 〇䶜 音告治象牙令白也

犀 野牛一角青色俗稱무소非 〇朅伽[梵] 兕 犀之牸 沙犀 仝 〇山犀 居山林 水犀 出入水中무소 〇犀角 入藥 低密 番人稱犀角曰低密 黑暗 犀角謂之黑暗 通天犀 角上

有白縷直上至瑞 夜明犀 通犀夜視有光者 駭雞犀 通天犀別名 粟紋犀 文如魚子斑
犀 有斑文 正透 黑中有黃花紋 倒透 黃中有黑花紋 重透 花中有花 黑犀 純黑無紋

犛

犛牛 犛音西南徼野牛也狀如牛而大尾名曰犛可為旌旄 〇 毛犀 貓牛 犘牛 音麻 竹牛
雙牛[本] ⿰牜乍牛 赤犛別名格古論云角甚長黃黑相間勁可為弓西夏人雜犀為市也[本]按我東弓角全用中
國黑角而間有色黃者疑即犛角也 〇 犪牛 西南徼野羊毛長尺餘尾大如斗取其毛為旌旄

熊

熊 如大豕而竪目人足黑色吾 〇 子路 熊居孔中人擊樹呼子路則起不呼則不起 〇 熊掌 熊脚掌[孟]
熊蹯 仝[左] 〇 熊白 熊脂謂之熊白 〇 熊經 熊升木引氣曰熊經[淮] 〇 跌臕 熊墮地自快曰
跌臕（ ） 熊館 熊所蹯伏之處曰熊館

羆

羆 似熊而大色黃白 〇 黃熊 人熊[本]

鹿

鹿 馬身尾頭側而長高脚行速사合（ ） 斑龍[本] 啓利迦羅[梵] 伊尼 鹿名山谷詩燒野得伊尼

○麚牡鹿麀音攸牝鹿麛鹿子麑仝○鹿茸鹿五月解角而新角生者鹿角霜煎鹿角候
軟淨搗為霜鹿角膠煎角為膠黄明膠白膠仝○齸音鷁麋鹿出嚼芻曰齸○鹿
場鹿所息處〔毛〕𡏇音挺鹿迹𪋻音速鹿速仝躖之音斷鹿踐處楚麣鹿蹊芳躖之○呦之
鹿鳴〔毛〕○甡之音辛鹿羣行皃侁之詡皃噳之羣口相聚皃麌之仝濯之肥澤皃〔毛〕
芺之角皃〔唐〕侹之尾短皃〔唐〕○斑龍晏飲生鹿血謂之斑龍晏〔本〕
麋鹿屬喜澤居色青黑大如小牛肉蹄目下二竅為夜目○官脂麋脂○狄麋絶有力曰狄○麋晙
踐處成泥曰麋晙躔麋迹○罞音蒙麋罟罠仝
麞似鹿而小無角黄黑色匕豆○麕〔本〕○麌牡獐牙麞牡者牙出口外麖音栗牝麋麆音助獐子
麃麞之大者○白肉麞肉〔本〕白脯獐脯〔本〕○鮮麕迹
麂音几獐類○麖鹿之大者○几之山有虎則鹿必鳴以告其群几之

麝 似麞而小黑色好食栢葉及蛇 ○射父香 麞 土麝[本] 麝香 香在陰莖前皮内別有膜帶裹之入春臍内急痛自以爪剔出着屎溺中覆之乃至一斗五升此香絕勝[本] 莫訶婆伽 梵言麝香 遺香 為人逐迫自剔投之名曰遺香 臍香 殺取之名曰臍香 心結香 為獸所迫驚畏墜死破心得乾血塊名心結香

獬豸 神羊似鹿

貔貅 猛獸[書] ○豰 音貔子 黄腰 仝

般首 猛獸昌黎南山詩或翩若般遊般即般首也

貘 似熊而小象鼻犀目獅首豹髮虎足色黑白駁食銅鐵及竹

猰貐 音軋與貙似貙虎爪

獍 似貙食其父 ○破鏡

貙 音樞似貍

貓 捕鼠獸고양이 ○家貍 烏圓【本】貍奴 鼠將【類】○含蟬 白面鼻吻黑白含蟬 ○峇
音沁猫吐
貍 野猫似狐삵 ○野貓【本】貓貍 毛斑黃黑圓頭大尾善竊鷄鴨 虎貍 斑如貙虎尖頭方口 九節
貍 似貙貍尾黑白色錢文相間 花貓 虎貍類 玉面貍 白面尾似牛 牛尾貍 仝 ○括
音貍子 貄 仝【爾】
狐 似狗鼻尖尾大善為妖魅여으 ○紫 淫婦名紫者化為狐故狐自名為紫 ○媚珠 狐有媚珠能變化
儌〻 音狐狸㱿 ○綏〻 獨行求匹之皃【毛】
貉 音涸形如小狐毛黃褐色好睡 ○貈 音貉 ⿰豸夬⿰豸夬 音央【吏】仝 貊 貈子
猯 似犬而矮尖喙黑足褐色오소리 ○猪獾〻㹠【本】土猪 我東俗名 貗 猯子 ○蹯 貒足掌
○禸 音有猯指爪迹

玃 形如家狗而脚短너구리 ◡ 狗玃 天狗〔本〕 山獺 俗名

豺 脚似狗色黃長尾白頰승냥이 ○ 犲狗〔本〕 ○ 侊々 犲狼往来見

狼 豺屬大如犬銳頭尖喙白頰駢脅高前廣後鳴則後竅皆沸食鷄鴨일희 ○ 毛狗〔本〕 知狀 狼百歲化爲女名知狀 ○ 徼迅 狼子 ◡ 狼筋 如織絡依子又若筋膠所作大小如鴨卵人有犯盜者熏之即脚攣縮因之獲賊 狼中 仝 ◌ 狼狽 狽足前短而知食所在狼足後短負之而行若相失則不能行故凡事違錯失便謂之狼狽 狼藉 狼藉草而臥去則穢亂凡物亂錯謂之狼藉

兔 形似兒尾短耳大上脣缺前足短足底有毛尻有九孔토끼 ◐ 明眎〔禮〕 朴握〔技〕 舍迦〔梵〕 天馬 白兔 鵵 狡兔 毚 仝 ○ 娩 音晩兔子 䨲 音婁仝 大 兔缺脣曰大火讀若呵〔字〕 ◡ 迒 音兔迹

窩 音適兔窟 ◌ 撲朔 脚短皃 迷離 眼不明皃 ◡ 兔踪 톳기올도 蹄〔莊〕 兔踪 畢 網小柄長所以掩兔 罝 兔網 ○ 肅々 罝密皃〔毛〕

海牛 東海有之鼉脚鮎毛皮甚軟脂可然燈 ○潜牛 牠牛[本]

水獺 江湖有之足短身褊色若故紫帛슈달피 ○水狗[本] 獱獺 形大而頭如馬身似蝙蝠

海獺 生海中似獺而大

膃肭獸 出東海狀似鹿頭似狗 ○骨豽 海狗[本] 阿慈勃他你 胡人稱膃肭之名

膃肭臍 腎名

鼠 蟲之善竊者쥐 ○䶆 朱暉切鼠之通稱按俗呼鼠曰쥐疑即從䶆字之意 家鹿 老鼠 首鼠[本] 耗蟲 社君[類] ○鼠印 鼠外腎[本] ○嘰 音唧 噪 音散鼠聲 竄 音即鼠鳴穴中聲 ○反車子 土貓 地弩 所以捕鼠者덧 棝子 所以射鼠

蝙蝠 似鼠而有薄肉翅박쥐 ○伏翼 天鼠 仙鼠 飛鼠 服翼 夜燕 簷鼠 蟙蠌 肉芝[本] ○夜明砂 天鼠屎 鼠法 石肝 墨砂 星 同 蚊蚋眼 天鼠屎水洵晒

焙用其砂者

鼺鼠 狀如蝙蝠大如鳶毛紫色暗夜行飛 ○鼺鼠 鼯鼠 耳鼠 夷田 飛生鳥 鶘【本】

鼷鼠 鼠最小者口甘爲其所食者不覺也 ○甘口鼠 鼱鼩【本】

鼹鼠 狀如鼠而無尾尖鼻甚强常穿地中行두더쥐 ○田鼠 鼢鼠 隱鼠 犁鼠【本】

鼫鼠 居土穴樹孔形大於鼠頭似兔尾有毛青黃色善鳴能人立交前兩足而舞好食粟豆與鼢鼠俱爲田害鼢小居田鼫大居山 ○碩鼠 鼩鼠 雀鼠 鼨鼠【本】

貂鼠 似鼠而大黃黑色돈피 ○栗鼠 松狗【本】 黃貂 色黃者 銀貂 色白者 ○眞珠毛 尾毛硬白者희모【譯】

黃鼠 出沙漠狀如大鼠穴居如牀榻之狀秋時畜豆粟果實昌黎詩禮鼠拱而立 ○禮鼠 拱鼠【本】

山鼠 다람쥐 ○松鼠 花鼠【本】

鼬鼠족접이○黃鼠狼鼪鼠鼜鼠音谷地狹[本]

鼷鼠담비○掃雪

蟨鼠生契丹及交河蛩〻似馬駏驉似驢蟨得甘草必遺蛩〻巨虛蛩〻巨虛見人必負蟨以走

猬고슴돗○彙古猬字毛刺蝟鼠[本]

獼猴狀似人眼如愁胡兒無毛尾短잔납이○沐猴[史]爲猴[說]胡孫[格]王孫[柳]馬留倭遊錄云廐中畜猴則辟馬病故謂之馬留寓形肖于人而寄居山林故謂之寓狙[莊]摩斯咤[楚]○猨猿仝似猴長臂巴兒野賓猱仝○豦音渠似猴而多髯○玃似猴而大○禺大而尾長赤目○狖音又小而尾長仰鼻○果然似狖而大蜼音壘山猴仝○蒙頌似狖而小蒙貴仝○狨似狼金尾○獨似猿而大食猿猴○猶猿屬多疑故凡遲疑不決謂之猶豫○猩〻狀似猴人面人足○趫猿善緣木走也[字]○獂音猿緣木兒

偶之佛全如人被髮迅走見人則〇嶋羊野人人熊丟

鱗蟲譜

魚 水蟲 고기 ○水族 魚龍之屬皆曰水族 水花草 (類) 水梭花 僧家呼魚爲水梭花 娵隅 蠻人謂魚曰娵隅(世) 鮮 生魚 싱션 須 魚曰須魚鼓動兩腮若人之久須導其氣息者(甬)

○鱗 魚甲 비늘 ○鬐鬣 魚脊及頰旁小鬐皆謂之鬐鬣 鈎 魚鬐曰鈎謂脊鬐也 奔水 진엄이 頰鬐也

○丁 魚枕曰丁 枕 魚腦骨曰枕 ○乙 魚腮骨禮 魚去乙 ○乙 魚腸曰乙(甬) 䱡 音回 魚腸 ○丙 魚尾曰丙(甬) 魩 音末 魚尾 ○蓰々 魚尾皃(古) ○鱁鮧 고기부레 脬 鰾 縱膠 仝

○魚白 고기 실의 ○鰤 魚未成子在腹也 고기 빈알 ○鰖 音妥魚子子巳者 鮇 音未魚子初出如科斗者曰鮇鱶 ○鱦 小魚未長者 ○䱝 音血魚子泊草損傷不成魚也 ○魚苗 魚皆春末夏初生子于湍水草際壯魚隨之洒白覆子數日卽化謂之魚苗 ○魚秧 魚子生草際收納池中養之謂之魚秧

○揵鬐 擧脊鬣也 진엄 거스리다(玉) ○噞喁 魚口開翕 哈 口魚動

○撥剌 魚躍聲(杜)

○㨉 音納 魚食皃 ○喬〻 魚羣行皃 汕〻 魚遊水皃 𦬊〻 魚(毛) ○洋〻 魚皃

圉〻 魚未舒皃 ○淰〻 音閃 魚駭皃(禮)

○漁 捕魚曰漁 ○叉魚 財取魚也 ○膾 聶而切之爲膾 회 魚生 仝 作 薊仝削鱗曰作(禮)

○鮑 糒室糗乾者即薨也 糒音闢以大焙肉也 淡浥魚 瘞魚 饐魚 蕭折魚 仝 薧 音考

乾魚 鱐 仝 漮䈆魚 音康郎 魚乾而空者 魜 音揖 不鹽而乾者 鮿 音及 以物貫魚風乾也 法魚

仝 ○醃魚 鹽漬魚 저린고기 鹹魚 鮑魚 鰎魚 仝 ○鮓 魚鹽之大醃者 젓 藏魚

鮗 仝 苞蘆 蜀人呼鮓爲苞蘆(玉) ○鮭菜 鮭音骸 魚菜(世) ○鱻餮 海濱以魚爲飯曰鱻餮

餒 魚敗曰餒(禮) 고기샹ᄒᆞ다 ○斗 市魚以二斤半爲一斗 棰 音包 魚三十斤爲一棰

○網 그믈 綱 그믈비리 浘繩 網也(譯) 䊷 音呼杯切 維網中繩 비리셰ᄂᆞᆫ줄 網瓢兒 그믈버굿(譯)

網脚兒 그믈됫[譯] ○罛 音姑 罟罾 魚網 罭 音域불그믈[毛] 緵罟 仝 圍網 후리그믈[譯] 그
袖網 됸그믈 撈網 반도 撞網 綽網 罾網 仝 攩網 환지 楚王 조상이 或云楚王拯屈原之網
濊濊 音活魚罟入水聲 ○笱 통발 罶 嫠婦之笱 倒鬚 통발거스럼이 簩 音撈 仝 筌 取魚竹器
笯籠 가리 笭箵 漁具 籊 漁笥 罩 捕魚器 筞 捕鰌竹器 罩筌 가리길 魚叉 작살 ○梁
魚梁고기살미논돌 罾步 施罟處曰罾步 篊 以竹爲梁俗稱魚箭 樔 音嘲撩罟說文澤中守望草樓也今魚梁
上草樓亦當稱樔 ○罧 音森槮仝積柴取魚 고기깃주어잡다 滾 音九冬月積草水中取魚也 魰 籞仝
音馭編籬養魚也 ○釣 小鉤以餌魚也 낙시 鉤 낙시갈고리 逆鋩 鉤末倒刺 낙시미늘 鐖 仝 釣
竿 낙시듸 ○籊籊 竹竿殺而長皃 釣絲 낙시줄 緡 仝 釣瓢子 낙시찌 餌 낙시밋기
甘食 誘子 仝[譯] 釣磯 낙시앗논돌 釣臺 仝 ○漁父 捕魚者 漁子 漁翁 仝
魚虎 善漁者水鳥名 ○袨衧 音皎了漁腹小袴 ○腰舟 潛水採漁者以長繩繫圍瓠浮在水面爲

繩一端於身以採漁出水着腰艇上以發積息此所謂腰舟也 허리박

龍 鱗蟲之長룡 ◯ 那伽[梵] ◯ 虬 蚪仝無角龍 螭 仝 ◯ 應龍 龍有翼曰應龍 ◯ 躨跜 虬龍動皃 蚴蚪 龍行皃 蜿蟠 龍動皃 夭矯 龍皃 ◯ 尺木 龍頭上有骨如博山形名曰尺木

如意珠 龍頷下珠名

蛟龍 長丈餘四足小頭細頸 ◯ 宮毗羅[梵] ◯ 蜃 蛟屬狀如蛇而大有角噓氣成樓臺之狀名海市

弔 音釣龍種蛇頭龜身 ◯ 吉弔[本] ◯ 紫梢花 吉弔精名

鯪鯉 形似鼉而短能陸能水 ◯ 龍鯉 穿山甲 石鯪[本]

鼉龍 形似龍丈可冒鼓 ◯ 鮀魚 土龍[本]

鯉魚 니어 ◯ 赤鯶公 ◯ 玄駒 赤鯉 白驥 白鯉 黃騅 黃鯉 琴高 鯉也山谷詩春盤薦琴高

鱮魚 狀如鱅而頭小形扁細鱗肥腹其色最白好羣行

鱅魚狀如鰱而色黑頭最大味亞於鰱而美在頭○鱃魚【本】

重脣魚旨礼雉之所化而居湖澤故名蓋比即是鱅也（）狗觜魚【譯】

鱒魚似鯶而小赤脉貫圓而長鱗細于鯶白質赤章好食螺蚌好獨行○鮅魚赤眼魚【本】

鯇魚形長身圓肉厚而鬆○鰀魚草魚【本】

青魚生江湖似鯇而背青頭中枕骨蒸令氣通曝乾狀如琥珀非今海產青魚也○鱋魚大青魚者

鯔魚似鯉身圓頭扁骨軟喜食泥今イナ○子魚梭魚【本】

白魚生江湖色白頭昂大者六七尺形窄腹扁鱗細頭尾俱向上肉中有細刺今冬月所食白魚乃是膾殘魚而非此也

（）鮊鱎魚【本】

鮻魚生江湖圓厚而長腹稍起扁額長喙口在頷下細鱗腹白背微黄色俗稱石首魚非

鱤魚生江湖形似鮻而腹平頭似鯇而口大頰似鮎而色黄鱗似鱒而稍細○鮨魚黄頰魚鰥魚

[本]

石首魚 生東南海中扁身黃色首有白石二枚조긔 ○石頭魚 江魚 黃花魚[本] ⿰𧾷酉水

春来 石首魚小者 鯗魚 石首魚乾者가조긔 ○石鮀 頭ㅑ石

黃石首魚 狀如石首而小황셕수어 ○黃靈 黃花魚 ⿰魚每[本]

鮰魚 東醫寶鑑鮰魚謂之民魚然字彙本無鮰字本草石首魚之大條有白標可作膠之說鮸魚條又有云海鮸即石首之大者有鱗不腥無細骨以此推之民魚即可知爲鮸魚蝤水春来即今所稱石魚也石首魚則乃其通稱也

鮸魚 민어

鰣魚 쥰치 ○鮔鮥[本] 當鮔 鰣魚大者 肋魚[譯]

勒魚 出東南海中以四月至狀如鰣腹下有硬刺頭上有骨合之如鶴喙形

鱭魚 위어 ○鮆魚 鮤魚 鱴刀 魛魚 鰽魚 望魚[本]

鯛魚 出樂浪夷有文按今雉善等地有稱斑魚者疑卽此也

嘉魚 出蜀中乃乳穴中小魚也狀似鯉而鱗細 ○ 鮇音未魚 拙魚 丙穴魚〔本〕

鯽魚 부어 ○ 鮒魚〔本〕 荷包鯽 鯽大至數斤者〔本〕

魴魚 小頭縮項穹脊闊腹扁身細鱗色青白按魴乃江湖之產而非今海魴也 ○ 鯿魚 卽所謂槎頭縮項鯿也互 미 魾魚〔本〕

鱸魚〔本〕 出松江四五月方出長僅數寸狀似鱖而色白有黑點巨口細鱗有四腮今以농어稱鱸非 ○ 四腮魚

鱖魚 闊腹大口細鱗有黑斑鬐鬣刺人肉無刺금닌어 ○ 罽魚 水豚 鱖豚 石桂魚〔本〕

鯊魚 大者長四五寸體圓似鱓居似溝中吹沙而遊唼沙而食모래무지 ○ 鮀魚 吹沙魚 沙溝魚 沙鰮阿浪魚〔本〕

杜父魚 生溪澗中長二三寸狀如吹沙魚而短岐尾大頭闊口 色黃黑有斑脊有鬐螫人見人則揷入泥中如船矴也

지셕 ○渡父魚黃鰤魚船矴魚伏念魚[本]

石斑魚 生南方溪澗長 數寸白鱗黑斑 ○石礬魚高魚[本]

石鮅魚 長一寸 腹下赤

黃鯝魚 江湖中小魚狀似白魚而頭尾不昂 細鱗白色按疑是我東銀口魚之類 ○黃骨魚[本]

銀口魚 은구 어[俗] ○銀條魚[譯]

鰷魚 江湖中小魚長堇數寸形如柳 葉潔白可愛性好羣遊필사미 ○白鯈鰲魚鮂音囚魚[本]

鱠残魚 長四五寸身圓如筯潔白如 銀無鱗目有兩黑點빙어 ○王餘魚銀魚[本]

鱧魚 形長體圓細鱗玄色 形狀可憎가물치 ○蠡魚黑鱧玄鱧烏鱧鮦魚文魚[本]

水厭 鱧道家指 爲水厭

鰻鱺 狀如蛇背有肉鬐連尾無鱗有舌長數尺비샹쟝어 ◯白鱓蛇魚(本) 風鰻 鰻魚乾者

鱓魚 生水岸泥窟中似蛇魚而細長드렁허리 ◯黃鉭(本)

鰌魚 似鱓而小滑疾難捉미구리 ◯泥鰍鰼魚(本)

鱣魚 出江淮長二三丈純灰色背有甲三行化爲龍 ◯黃魚蠟魚玉版魚含光河八河

忽魚(本)

鮪魚 出江淮鱣屬 ◯鱘魚鱏魚王有碧魚(本)

鮎魚 머유기 ◯鰋魚鯷魚鮧魚(本)

黃顙魚 似鮎而小背上青黃羣遊軋々作聲동자개 ◯黃鱨魚黃頰魚黃軋鉠軋黃

鉠(本)

河豚 狀如蝌蚪大者尺餘無鱗無腮無膽怒則腹脹복 ◯鯸鮧鰗鮧鯢魚嗔魚吹肚魚

氣包魚(本)( )西施乳 河豚腹腴

海豚 形如豚鼻在腦上 ( )海豨(本)( )江豚 形似海豚而小 ○江豬 水豬 暨魚 饒

魚鰐鰤(本)○拜風 雌雄一浮一沒謂之拜風也

比目魚 狀如牛脾及女人鞋底兩片相合乃得行其合處半邊平而無鱗넙디 ( )鰈 鞋底魚 拖沙

魚 箬葉魚 鰜 魪 鰪 音虛 婢屣魚 奴屩魚 版魚(本)廣魚 三魚 皆鰈類

鮫魚 形似魚青目赤頰背上有鬣腹下有翅尾長數尺皮有沙如真珠斑상어 ○沙魚 鯌魚 鰒魚

溜魚 河伯健兒 挺額魚(本)鹿沙 背文如鹿能化鹿 虎沙 斑文如虎能化虎 鋸

沙 鼻前有骨如斧斤壞舟者鋸曰沙

烏賊魚 無鱗有鬚黑皮白肉大者如蒲扇오증어 ○烏鰂 墨魚 纜魚(本)○明鮝 鹽乾者

脯鮝 淡乾者 ○海螵蛸 烏賊魚骨 ( )柔魚 似烏賊而無骨골독이

八梢魚 似章魚而大 문어 〇 文魚〔俗〕

章魚 似烏賊而大 有八足 낙지 〇 章擧 儁魚 小八梢魚〔本〕

吴魚 音話 魚大口者 대구

北魚 出北海故名 북어〔俗〕

古道魚 고등어〔譯〕

廣魚 광어〔俗〕

拔魚 방어 〇 芒魚〔譯〕

鰱魚 련어〔俗〕

松魚 숑어〔俗〕

蘇魚 반당이〔俗〕

裙帶魚〔譯〕갈치

湘洋魚가오리〔譯〕○湘魚〔譯〕○鯕魚一作魟無鱗狀似蝙蝠大者如車輪무럼이

鱘魚海中小魚멋○鱘乾鱘魚乾者〔酉〕

昂刺자가사리〔譯〕

鯨魚海中大魚고래○老魚〔本〕○鯢雌鯨○鯨潮鯨魚出穴則水泛溢謂之鯨潮

鱷魚頭似虎四足似鼉長二丈餘以尾取物如象用鼻○魚虎怪魚忽雷骨雷〔本〕

土肉生海中色黑長五寸有腹無口耳多足뮈○海蔘〔俗〕

海蛇〔本〕生東海狀如血衉無眼目腹下有物如懸絮羣蝦附之咂涎沫浮沈如飛○水母摴蒲魚石鏡

鰕새오○米鰕細如米○糠鰕細如糠○梅鰕梅雨時出○鰕米去殼鰕○海鰕海中紅鰕

대하 ○紅鰕鰝〔本〕○對鰕兩之乾之謂之對鰕以充上饌○鹵鰕건장이○紫鰕

〔俗〕○鰕茸 ○⿱罒巴音 取鰕具

介蟲譜

龜 介蟲之長거북 ○蔡 龜出蔡地故謂之蔡〔語〕 玄衣督郵〔本〕元緒清江使者洞玄先生綠衣女子玉靈夫子玄夫〔類〕寶龜 在水曰寶龜 蔡龜仝 靈龜 在山曰靈龜 神龜 或大或小變化無常 蟕蠵 音咨攜大龜 贔屓 音避係蠵蠵之屬 瑇瑁 出嶺南海畔甲有文 綠毛龜 畜水缸中飼以魚蝦冬則除水久々生毛長四五寸 ○神屋 龜甲名 敗龜 版 敗將 溺天機仝 冉 龜甲緣曰冉 ○果獵 龜甲前長弇覆者曰果後長弇覆者曰獵 福龜 福音冨蔵龜

鼈 자라 ○團魚 神守 一作神〔本〕 守 河伯使者 王八〔類〕 ○醜 鼈竅曰醜〔禮〕 鼈裙 鼈甲緣曰鼈裙 鼈津 鼈之所在其上有浮沫曰鼈津 ○護卵 龜鼈望卵而孕曰護卵 ○獨鼈 以杈刺取鼈也 ○納鼈 無裙而頭不縮 ○能 音耐三足鼈 ○黿 大鼈圍一二文

蟹 横行甲蟲게 跪 蟹脚屈而若跪俗名跪音 ○ 螃蠏 横行介士 無腸公子 郭索 本
尖團 雄蟹臍尖雌蟹臍團故蟹謂之尖團 蜋螘 音開蟻雄曰蜋螘 博帶 雌曰博帶 蛫 音跪蟹六足曰
蛫比 蟹四足曰比 蠘 殼闊多黃 ○ 蝤蛑 扁而最大後足闊者 擁劒 一螯大一螯小 執火 蝤蛑
螯赤故曰執火 ○ 蟛蜎 最小無毛 ○ 蟛蜞 生陂池中大於蟛蜎有毒不可食 ○ 沙狗 似蟛蜞而
生於沙穴中見人便步走 ○ 望潮 似蟛蜞而生海中潮至出穴而望 밤게 招潮子 仝 ○ 蠣奴
居蚌腹小蟹 寄居 仝 ○ 蟚 蟹大指 蟹鉗 仝 ○ 匡 蟹殼曰匡 ○ 衁 音荒蟹黃 ○ ⿰虫夜
音漬蟹塩 蟹胥 蟹塩見上 ○ 蟹斷 菁薵障水而捉蟹者曰蟹斷 게살
石蟹 生溪澗石間 가지 ○ 石次蛙
鱟魚 音后狀如熨斗廣尺餘甲青黑色背有骨高七八寸每乘風過海歸鱟帆
蠣 굴 俗 길 ○ 牡蠣 牡蛤 蠣蛤 古賁 蠔 本 ○ 蠣房 附石而生磈礧相連如房故曰蠣房

○蠔山 蠣初生止如拳石四面漸長至一二丈者嶄巖如山故俗蠔山 ○蠣黃 蠣肉 石花 俗名

蚌 與蛤同類而異形長者通曰蚌圓者通曰蛤조개 ○蜃 [本] 互物 甲殼交互之物螺蛤之屬也 [周] ○真

珠 진쥬 珍珠 蚌珠 蠙珠 仝 珠胎 蚌孕珠故曰珠胎 珠母 蚌類也

車螯 殼紫斑點如火큰조개 ○移角 似車螯而角不止者 ○如勞 似車螯而殼薄 ○羊蹄 似車

螯而小

馬刀 蛤 似蚌而小形狹而長말씹조개 ○蟳蛢齊蛤馬蛤單姥 單音善 烳岸 烳音掣

蜌蠯單老 [本] 竹蟶 [類]

蜆 溪澗中有之小如蚌黑色能候風雨以殼飛가막조개 ○扁螺 [本]

蝛蜼 生東海似蛤而扁有毛 ○生蜼蝛蛤 [本]

蛤蜊 白殼紫唇大二三寸흰조개

蟶 生海泥中長二三寸大如指兩頭開가리맛 ○蟶腸 内曰蟶腸 ○蟶田 越人以田種蟶候潮壅沃謂之蟶田

江瑤 形似蚌長二三寸廣五寸上大下小殼中柱味如牛頭也강요쥬 ○海月 玉珧 音姚 江珧 馬頰 馬甲(本)

魁蛤 狀如小蛤而圓厚大者徑四寸背上溝文似瓦屋湖南謂之曰고막이 ○魁陸 瓦屋子 瓦壟子 伏老 蚶 天臠 蜜丁 空慈子(本)

擔羅 蛤類生新羅國

淡菜 生東南海中雖形狀不典甚益人홍합 ○殼菜 海牝 海蜌 東海夫人(本) 紅蛤(俗)

鰒魚 전복 ○石決明 九孔螺(本) ○千里光 殼名

海螺 소라 ○流螺 假豬螺(本) ○厴 音掩螺甲謂之厴閉藏之皃 甲香 螺厴名

鸚䳇螺 形如鸚䳇可作酒盃 ○ 梭尾螺 形如梭 ○ 珠螺 瑩潔如珠

田螺 우렁이

蝸蠃 處處湖溪有之小於田螺殼厚上有稜빗틀조개 ○ 螺螄〔本〕 ○ 鬼眼睛 殼名

車渠 海中大貝也殼外溝壟如蚶殼〻內白如玉可飾器物 ○ 海扇〔本〕 牟娑各揭拉婆〔梵〕

貝子 生東南海小白貝也자개 ○ 貝齒 白貝 海肥 音巴〔本〕 ○ 贆 音摽貝居陸曰贆 蜬 音函

貝在水曰蜬 魧 音杭大貝曰魧 鰿 音脊小貝曰鰿 玄 黑曰玄 貽 赤曰貽 餘貾 音池黃質白文 餘

泉 白質黃文 蚆 博而頯曰蚆 蜠 大而險曰蜠 蟦 音責小而狹曰蟦 紫貝 狀如赤電黑雲 珠貝

素質紅章 綟貝 青質綟文 霞貝 黑文黃畫 浮貝 黑白各半 濯貝 黃唇齒有赤駁 雖貝 黑鼻無皮

⿰貝爵貝 音爵赤帶通脊 惠貝 赤熾內殼赤絡 醬貝 音縈青唇赤鼻 碧貝 脊上有縷白唇 委貝 赤而

中圓 紫貝 形似貝子而大二三寸背有紫斑 文貝 研螺〔仝〕 ○ 庄 一貝曰庄 朋 兩貝曰朋 手

四庄曰手苗四手曰苗索五苗曰索卅貝八十枚爲一卅

珂生南海白如蚌○馬軻螺珹音朏（本）

郎君子狀如螺中實如石大如豆置醋中雌雄相逐逡巡便合即下卵如粟

昆蟲譜

蟲(水陸動物之通稱벌러지) 昆蟲(昆(本)蜫之總稱) 蟲豸(音池有足曰蟲無足曰豸) 程(秦謂蟲爲程) 塵(仝)
○孩蟲(虫始生而孩也) ○螢(凡蟲之蛟曰螢蜂類好垂腴以伏息也垂腴循言流出穢惡也蛟赤子陰也)
○喞喞 嚶嚶 欱欱(音術) 嘖嘖 嚱嚱(音喞蟲聲) ○薨薨(蟲飛聲)
○蜎蜎(虫行皃) 連蜷(蟲形屈曲皃)
○蟄(虫伏也) 俯(虫伏也月令蟄虫咸俯) ○蠡(音里蟲齧木中也)
蠶(天蟲누에) 䗊由(㮙蚕야뎐ᄉᆞ) 野繭(俗) ○蚖(音元蕭蚕) ○蠓(桑上野蠶재누에) ○原
蠶(耳養蚕) 蝩(音虫) 夏蠶 熱蠶 魏蠶(仝) ○白殭蠶(自死蚕) ○蟻子(初生蠶)
蚝(音次蚕初拂曰蚝) [虫火](音苗蚕初出者) ○紅蠶(老蚕) ○蛹(蚕化爲蛹본도이) 螝(音鬼仝) 小
蜂兒(繰後蛹子) ○蛾(蛹化爲蛾누에나뷔) 羅(仝(本)) ○馬明退(蚕蛻) 佛退(仝) ○蚖(音允)

蚕卵謂之蚳 ○繭 蚕衣고치 癰 繭謂之癰 蠶砂 蚕屎 ○蟶 蚕二眠 三眠 누에한잠 三幼
三眠謂之三幼〔放〕 蠶理 三俯三起謂之蚕理 蠶老 三俯三起二十七日而老 ○斟 音坎入感曰斟蠶 ○
㲉 音擿移蚕就寬누에ᄯᅩ가다 ○戾 音例燥乾曰戾帶雨露桑葉風戾而飼之 ○上草 누에올니다
○蠶連 蚕種紙 蠶薄 누에누이는발〔毛注〕 蠶箔 仝 柋 音代蚕箔柱 曲植 仝〔禮〕 㯖 누에
셥 ○蠶室 누에방 繭館 蠶房 仝 ○蠶妾 養蚕女 ○宛窳氏 西陵氏
名螺祖始養蚕者 先帝 始養蚕之帝〔禮〕 寓氏公主 馬頭娘 蚕神 ○親蠶 后妃躬採桑養
蚕 蠶母 親蚕以列侯妻為蚕母

蜂
螫人毒蟲벌 ○范 本作蠭蜂也〔禮〕 金翼使 ○萬 蜂王曰萬〔〕 ○冠 蜂頭曰冠〔禮〕 ○螫
行毒쏘다
蜜蜂 ᄭᅮᆯ벌 ○蠟蜂〔本〕 ○蜂王 벌쟝슈 將蜂 相蜂 黑色蜂不能採花者〔類〕俗稱雄蜂 ○

蜂衙 一日兩衙應潮上下사란 ○蜂窶 벌통 蜂臺 蜂王所居 蜂樓 同 ○蜂房 벌의집

蜜脾 꿀개 蠟 蜜脾底밀 蜜跖 蠟者蜜之跖[韻會]· 白蠟 淨鍊色白者爲白蠟亦有蟲造者 附 紫膠 出南番細虫緣樹枝造成正如虫造白蠟一般人多插紙造之造綿胭脂及工作家用之주공 紫鉚 赤膠 紫梗 仝[本]

土蜂 赤黑色最大穴居作房산벌 ○馬蜂 蜚零 蟺蜂[本]

大黃蜂 在人家屋上及大木間作房말벌 ○壺蜂 㽀𤬪蜂 玄瓠蜂[本] ○露蜂房 黃蜂窠在人家樹間者 蜂腸 蜂勳 窠仝 百穿 紫金沙[本]

螉蠭 生牛馬皮中小蜂

蠮螉 黑色腰甚細銜泥於人家屋壁及器物邊作房如併竹管其生子如粟米大乃取草上青虫十餘枚滿中仍塞口以待其子爲粮負螟蛉而教祝爲己子者蓋謬矣나나벌[本] ○蜾蠃 蒲盧 土蜂 細腰蜂[本]

五倍子 出蜀中鹽麩子樹上有小蟲五六月食其汁老則遺種結小毬於葉間如蛄蟖之作甕蘢初甚小漸大如拳初青綠久則細黃中空有細蟲如蟻蠓霜降前採取蒸殺乃工造爲百藥煎以染皂色大爲時用 ○文蛤百蟲倉(本) 百藥煎 法釀名

螳螂 연가싀 ○蟷螂刀螂拒斧蝕肬石娘齕肱織絹娘(本) ○螵蛸螳螂子房 蜱蛸蟳蛸 仝 桑螵蛸 桑上結房

蛄蟖 쐬사기 ○蟔 音墨 楊刺子天漿子棘剛子毛蟲紅姑娘蛓 音次 (本) ○雀甕 쐬사기집 蛄蟖房雀兒飯甕蚝蟲窠 仝

蜣螂 以土包糞轉而成丸雄曳雌推置于坎中覆之而去數日有小蜣螂出蓋孚乳于中也非聚糞爲食也 믈똥구우리 ○蛣蜣推丸推車客黑牛兒鐵甲將軍夷九天社(本)夜遊將軍 蛣蜣一種晝伏夜出者 ○土消 九名

蜉蝣似蛣蜣而小大如指頭身狹而長有角黃黑色夏月雨後叢生糞中俗以風中飛旋蟻蠓爲蜉蝣誤矣○
渠略〔本〕○掘閱蜉蝣皃〔毛〕
蟬마암이〔〕齊女〔本〕○蚱蟬夏月始鳴大而黑 蝒馬蜩 仝 螗蜩頭上有花冠 蝘
冠蟬 蟬花 胡蟬 仝 蜋蜩具五色 蠑小而有文 麥蚻 仝 茅蜩小而青綠 芧蠽
同 蟪蛄秋月鳴而色青紫 寒蟬小而青赤色 寒蜩 寒螿 仝 啞蟬未秋而不能鳴者
○復育蟬未蛻者曰復育復育闓背出而爲蟬 王蜩 金牛兒 仝 ○蟬蛻蟬解支曰蛻之
而爲蟬也○⿰虫空蟬蛻支也 空蟬退即復育之空殼 枯蟬 仝 ○嘶蟬鳴曰嘶 嘒蟬之聲
天牛하ᄂᆞ쇼○天水牛 八角兒〔本〕獨角仙天牛一角者〔〕齧桑桑樹上天牛名
螻蛄도로래又名아긔밥도적○蟪蛄 天螻 螜音斛 螻蟈 仙姑 石鼠 土狗 梧鼠
〔本〕偷火蟲〔類〕

螢반듸 ○夜光 熠燿音揖曜 即炤 夜照 挾火 宵燭 丹鳥[本] 腐蠸[莊]
宵行狀如蚕夜行喉下有光 蠲禮記腐草化為蠲 螢蛆 仝
蟲螽音終有數種蟲螽總名也 ○負蠜音煩 蚱蜢[本]按蚱蜢瘦長善跳窄而猛也似是螇蚸別名也
○趯々蟲螽跳皃 ○斯螽五月動股者 蚣蝑音松胥同[通] ○莎鷄六月振羽者
草螽在草上者 ○土螽在上中者灰黃色 蠰螇 仝
螇蚸音溪斥似蚣蝑而細長飛翅作聲빋귀아지 ○蟿螽 本 舂箕[李注]
絡緯 뵈짱이 促織詩經及本草皆以促織為蟋蟀而今以鳴聲推之則以俗所稱여치當名促織矣
蟋蟀似蝗而小正黑有光澤如翅及角善跳好鬪귀뚜람이 蜻蛚 蛬[本] 促織本草以為蟋蟀而今別之
竈馬狀如促織而稍大脚長好穴竈旁 ○竈鷄[本]
蝗似螽而大領下有文翅旁有竅可以貫線 ○橫蟲 ○蝝蝗子未有翅者 蝮蜪一作復陶蝝也

樗鷄 頭方而扁尖喙向下六足重翼外翼灰黃內翼五色相間六月中振羽索ㄴ作聲픗세리○紅娘子灰花(本)

蟤蝍 풍뎅이

鼠婦 쥐며느리○鼠負鼠姑蛜蝛蛜蝛濕生蟲地鷄地蝨(本)

蜣蜋 강귀又名박휘(譯)○金包蟲

䗪蟲 形扁如鼈有甲不能飛好生鼠壤中狀似鼠婦大者寸餘與燈蛾相牝牡○地鼈土鼈地蜱蟲

皷箕蟲蚵蚑蟲過街(本)

蝴蝶 나비○蛺蝶𧍝音葉蝶(本)撻末脣玉腰奴玉飛錢風蝶鳳子鳳車鬼車(類)村裏来(鈴)白露蟲 白露節後蛾墮水中謂之白露蟲 魚粮仝○慕

火 赴燈蛾 文蛾仝

蜻蜓（ᄌᆞᆫᄌᆞ리）○蜻虰 蜻蝏 虰蛵 負勞 蟌（音聰）諸乘 紗羊（本）○赤卒（小而赤者）赤弁丈人 赤衣使者 絳騶 同 ○狐黎（小而黃者）胡離 蠊蛜 江雞 同 ○紺蠜（大而玄紺）天雞 胡黎 蜻蛉 同 ○水蠆（蜻蜓卽水蠆所化）○欵々飛（蜻虰兒）

蜘蛛（거믜）○䖥蟱（䖥音厥）鼅鼄 蝃蝥 蠾蝓 毒餘（毒音大[蘱]）次蠹（音秋本）杜公

（本）○壁錢（作白幕如錢貼牆壁間 납거믜）壁鏡 壁蠨 扁蟢 同 ○草蜘蛛（作網草上 卽䖥蟱也）○蛭蟷（穴土爲窠有蓋覆穴口）蛈蝪 土蜘蛛 顚當 蟲蛈母 同 ○蠅虎（小蜘蛛捕蠅者）尋蠅 蝗蠅 豹 同 絡新婦（蠅虎赤斑者）○蟢子（小蜘蛛微紅長脚者）

蟢母 蠨蛸（音稍宵）親客 長蹄 長脚 金棗駝 同 ○蛛網（蛛絲）忽、（蛛絲）

螻蟻（가얌이）○蚼 玄駒 蟻蛘（本）馬蟻（蟻之大者 ᄆᆞᆯ가얌이）蚍蜉 同 ○蠪（赤蟻

蚔 蟻子 ○ 螱 飛蟻遇天熱濕羣隊出飛脫翼墮死 白蟻 同 ○ 蟻磨 天將風則飛如磨旋 蟻春
天將雨則飛如春撞 ○ 蟻垤 壅土成封曰蟻垤 蟻封 同 白蟻泥 白蟻封土

蠐螬 이굼벙 ○ 地蠶 蟦 蠐 蜸 蝵 [本]

蛀 食木蠹 나모속의버레 ○ 蜫 [本]

地龍子 이지룡 ○ 蚯蚓 朐䏰 螼螾 堅蠶 蛋蟺 曲蟺 土蟺 土龍 寒蟪
附蚓 歌女 寒蚓 [本] 鳴砌 引無 [類] ○ 千人踏 路上踏殺者 ○ 六一泥
蚯蚓泥 [本] 蚓螻 同

蝸牛 이달팡 ○ 蠡牛 蚹蠃 螔蝓 山蝸 蝸蠃 蜒蚰蠃 土牛兒 [本] ○ 蛞
蝓 無殼蝸 陵蠡 附蝸 土蝸 托胎蟲 鼻涕蟲 同 [本] ○ 綠桑蠃 似蝸牛黃色而
小雨後好援桑葉 桑牛 天螺 同 [本]

馬陸 大如蚯蚓紫黑色多足觸之則卧如環 ○百足百節千足馬蚿馬蠸 音拳 馬蠲

馬軸馬蛓飛蚿蟲刀環蟲蚻(本)馮功曹(類)○山蛩蟲 馬陸在山者

蚇蠖 音尺廓 자ᄌᆞ이 ○步蝁蝍蝛螟蛉戎女桑蠶(字)

蜈蚣 진의 ○螏蟍蝍蛆天龍(本)

蜈蟍 노라기(譯)

蚰蜒 南方夏月濕氣化生無足長二三寸大如釵股背黃黑色行處吐白涎遇蜈蚣蝎以涎畫地則不敢動聞人髮脂油香入人耳 ○入耳蛉窮蚨虷蚒蚭蜻蚳(本)

蠼螋 音瞿搜狀似小蜈蚣色青黑六足〻在腹前尾有叉岐能夾人物喜伏氍毹之下직게비레譯語云그림애恐誤 ○搜夾子

蛭 거머리 ○蚑至掌(本)馬蜞 水蛭大者 馬蛭馬蟥馬鼈(仝)

青蚨 水虫狀如蟬而長 ○蚨蟬 蟱蝎 蠍蝎 蒲蝱 魚父 魚伯(本)

蠅 파리 ○扇 蠅類好搖翅故名曰扇(通) ○景迹 蠅大而青 쉬파리 ○營〻 蠅飛皃(毛) ○蠅拂 파리채

蛆 蠅乳肉中所生 구덕이 ○蠁子(字) ○肸蠁 肸蠁蛆化生蠢動之皃令王化動蕩使萬民蠢動於化中謂之肸蠁

壁蝨 빈대 ○臭蝨 扁蝨 交蚤(俗)

蚤 벼룩 ○壁鹿(俗)

人蝨 니 ○蟣 蝨子셕 희(字) ○八脚子 陰毛間蝨 사면발(譯)

牛蝨 진듸 ○牛蜱(本) ○草蚑 蚑當作蜱 프신듸 ○狗蟞 진듸

蚊 모긔 ○白鳥 黍民 暑蚉(本) 豹脚 蚊斑而大者(坡) ○蚋子 小蚊 諸趣 梵書蚊蚋小蟲

之蠲曰諸趣 ○ 嘈音西噓也 ○ 蠳喝蚊聲
蚉蠲人飛蟲 ○ 牛蚉등에 ○ 蠠小蚉
蠍音歇螫人蟲全갈 ○ 蛣蟩蠆杜白蛜蝛蠆尾蟲主簿蟲(類)
衣魚在衣帛書紙中有粉尾岐形似魚두어 ○ 蟫音淫白魚蛃魚壁魚蠹魚(本) ○ 脈
望衣魚三食神仙字則化爲脈望狀如髮用力斷之兩端滴水(本)
焦苗蟲색삭버레(譯)
醯雞초의바곰이 ○ 蜹瞀芮(類)
蠛蠓小蟲似蜹喜亂飛ᄒᆞ르사리 ○ 蠓焆瞀蜹(類)
蟾蜍둑거비 ○ 鼀䵷音秋促䵷鼃蝲菴若蠪蚵蚑音可跂癩蝦蟆詹諸
去蚊去甫戚施(本)肉芝萬歲蟾蜍 ○ 土檳柳蟾蜍屎

蝦蟆 개고리 ○石撞 大蝦蟆

蟼蟆 蝦蟆青者청 개고리(亭) ○樹蟆

鼃 一作蛙악 머구리 ○長股田雞青雞坐魚蛤魚(本) 田父長肱石榜蠼 ○

子蟈(類) ○土鴨 蛙大而青脊 찬머구리 耿黽 仝 ○金線蛙 青蛙背有 黃路者 ○

黽 音孟在 水曰黽 水雞石鴨 仝 ○聒子 蛙春鳴聲抱 者白日聒子 聲抱 以聲相應 而孕也

○閣〻 閣同 蛙聲

蝌蚪 올창이 ○活師活東玄魚懸針水仙子蝦蟆臺(本)

蜮 長二三寸廣寸許形扁狀 如蟬喙有角含沙射人 ○射工射影水弩抱槍含沙短狐

水狐鬼彈水虎水鏡溪毒溪鬼蟲(本)

蛇 毒蟲 바얌 ○帶(莊) 爵屈(類) ○蚺蛇 出晉安長五六丈 圍四五尺食鹿 ○白花蛇 其文

作方勝白花喜螯人足 褰鼻蛇 仝 ○ 烏蛇 色黑如漆 烏梢蛇 黑花蛇 仝 ○ 黃
頷蛇 伏人家屋間食鼠子雀雛子령이 桑根蛇 赤楝蛇 赤蝀 黃喉蛇 仝 ○ 蝮
蛇 黃黑色如土白斑白頷尖口毒最烈독샤 反鼻蛇 仝 蚖 土色短身無文 ○ 殺母蛇 訛稱爲산
뭄이 ○ 土桃蛇 굿바얌東 ○ 水蛇 무좌슈 蛇婆 公蠣蛇 仝 ○ 兩頭蛇 大如
指一頭無口目兩頭俱能行 枳首蛇 越王蛇 仝 ○ 蟒 王蛇이심 ○ 虺 毒蛇 镻 音秩虺屬
蝁子 仝 ○ 蛇脫 蛇皮 鮮 蛇殼 龍退 龍子衣 龍子皮 弓皮 蛇符 蛇
筋 仝
石龍子 生山石間能吐雹되룡룡 ○ 山龍子 泉龍 石蜴 音易 蜥蜴 豬婆蛇 (本)
蛇醫 生草澤間蛇有傷則銜草以敷之入水與魚合 ○ 蛇師 蛇舅母 水蜥蜴 蠑螈 (本)
守宮 狀如蛇醫而短灰褐色도마배얌 ○ 壁宮 壁虎 蝎虎 蝘蜓 蠦蟺 (本)

斑貓 七八月大豆葉上甲虫芒斗 ○斑蝥 盤蝥 蝥蟲 龍蚝 音刺 斑蚝 斑菌 腃髮 晏

青〔本〕芫青 春食芫花者 青娘子 仝 王不留行 四月在王不留行上名王不留行 葛

上亭長 夏食葛葉者 地膽 冬入地中者

負版 善負小虫行遇物輒取負之背澀物積不散負重至顛仆不起又好上高至墜地死

蜚 害苗虫 ○蟊 食苗根虫 ○螟 音明食苗心虫似虸蚄頭不赤 ○螣 音特 蟘同 食苗葉虫 ○蠈 未見

斷其節而去 芻不肯 同

強 米中蛀 ○虸蚄〔字〕 ○穀狗 蠹米 蛘子 音羊 同

守瓜 瓜田中黃甲小虫喜食瓜葉 ○蠸〔字〕

水馬 善行水上如馬 ○海馬

孑孓 水虫化為蚊者色赤 ○沙蟲 蜎 蠉 倒跂蟲〔類〕 ○𧍞 蜁 水虫小如蟣赤色 沙蝨

蓬活地牌 同

水馬 羣遊水上水涸即飛長寸許四脚非海馬之水馬也 ○水黽[本]

豉蟲 黑如大豆浮遊水上 ○豉母蟲

叩頭蟲 大如斑貓而黑按其後則叩頭有聲두기비리

穀譜

穀 百穀總名 ○黃茂 嘉穀曰黃茂〔毛〕

○苗 穀始生싹 ○達 黃出土曰達〔毛〕 ○方 穀始生未宗曰方〔毛〕旣方即早 ○庭 苗直而大也 ○碩〔毛〕旣庭且碩

○驛〻 苗生皃〔毛〕 ○渟然 苗長皃〔孟〕 ○穗 本作采禾成秀凡穀之秀者皆曰穗이삭 ○莢 音刼교도

리 ○芒 禾麥之秀가스라기 ○穬 同 ○藁 穀莖집 ○䕸 音皆稭同禾豆莖皆曰䕸 ○粃 粟不

成粒죽정이 ○宿田翁 禾粟穗生而不成者曰宿田翁 ○穀奴 穀穗煤黑者曰穀奴감보기

○種 種穀曰種 ○藝 種也 ○播 撒種曰播 ○稙 音職先種曰稙 ○稺 後種曰稺 ○稪 覆種 ○稼穡 種曰稼斂曰穡

○穮 生穫曰穮 ○稰 熟穫曰稰 ○耘 除苗間穢也기음미다 ○麃 耘苗 ○蓘 壅苗 ○耔 壅本曰耔 ○三

族 耘苗存三莖為族相去五寸 ○稫 音白治禾豆下漬葉영납ᄒᆞ다 ○穢 田間雜草 ○莠 即狗尾草見草

譜 ○稂 害苗草見本譜 ○驕〻桀〻 莠盛皃〔毛〕 ○害穀諸蟲 見蟲譜

○稷神 烈山氏子名柱

○豐年 穀登之年 有年 康年 大有 稔穰 樂歲 豐年 登 穀豐曰登 平 再登曰平 太平 三登曰太平

○凶年 穀不登之年 惡歲 仝 荒歉 儉 大無 大侵 大饑 穀不登

○倉 穀藏曰倉 廩 米藏曰廩 箱 廩也 囷 廩之圓 鹿 方廩曰鹿[吳語] 廒 倉廒

○露積 藏穀無屋曰露積 栗頂子 露積[譯] 囤倉 露積

○竇窖 穿地藏穀楕曰竇方曰窖

○囤 織竹規以貯穀也 籧篨 囤也

○口帒 자豆[譯]

○檐 囊盛穀太蒲而裂也

○轉 車運穀曰轉 漕 水運穀曰漕

○糴 音翟市穀米曰糴 糶 音照賣穀米曰糶

○儲跱 儲藏也具也[目] 跱

○還穀 我東不曉藏穀之方不能久積每年春就其陳者以貸民至秋以新穀搜納還給而還納故謂之還 耗穀 還穀之納也使民每斗添納一升以補雀鼠之耗者

○斗子錢[譯]말삭 脚錢運穀出入之貫[譯]

胡麻有黑白二種참깨 ○巨勝方莖狗蝨油麻脂麻鴻藏藤弘交麻[本]

○青蘘葉名 ○夢神苗名

亞麻莖穗茺蔚榨油點燈 ○鵶麻壁蝨胡麻仝

水蘇麻들깨 ○鷄蘇香蘇龍腦薄荷芥葅芥苴[本] 荏菩薔公蕡[通]

大麻所以織布者삼 ○火麻黃麻漢麻[本] 牡麻枲麻雄麻花者 苴麻麻母学

麻雌麻實者 ○麻蕡麻勃麻花 ○苴麻子葩枲實 ○麻骨麻莖去皮者겨릅대 ○麻

刀삼거웃[譯] ○朩音敗分枲皮也 ○黀音芻聚麻蒸也 ○漚麻漬麻也 [illegible]生枲未漚者 綀煑漚熟綀

蓬煑麻蔔也 ○綟音例麻三斤為一綟[目]

小麥 밀 ○ 来(毛) 迦師錯(梵) ○ 麥麩 小麥屑皮 밀기울 ○ 麪 小麥末卽俗所謂眞末 麥粉 麪之細者 麥筋 以麩與麪水中揉洗而成者 麥麨 卽糗也以麥烝磨成屑 ○ 麥奴 麥穗成黑黴者 곰보기 ○ 浮麥 귀밀

大麥 보리 ○ 牟麥(本) 宿麥 隔歲宿故曰宿麥 ○ 麲 音堅麥莖 [illegible] 音義仝 ○ [illegible] 音勿麥不成 보리죽정이 ○ 麨 音沙碎麥보리밧라기 ○ 麥芽 엿기름 連展 仝(攷) 糖芽子 仝(譯)

下麥 種麥曰下麥 穱 音雀稻下種麥 ○ [illegible] 音脊麥吐穗平也 麥浪 麥穗吐後風過成紋曰麥浪

蘄〻 見麥秀 ○ 麥笐 보리가리 [illegible] 音甫揚麥枚보리혀치는가래字 ○ [illegible] 大麥別種

[illegible] 麥之皮內相雜者 밀보리

雀麥 在野林故墟間苗葉似小麥而弱其實似[illegible]麥而細 ○ 燕麥 蘥 杜姥草 牛星草(本)

鈴鐺麥 귀오리(譯)

蕎麥 모밀 ○ 莜麥 莜音翹 烏麥 花蕎[本] ○ 蕎穰 모밀느졍이

稻 벼 ○ 稌[本] 嘉蔬[禮] 禾 嘉穀總名黍稷稻粱自苗至實皆曰禾今但稱稻曰禾 重 音從[毛] 青

幽白夏赤穋 稻名 ○ 秜 音泥稻今年落明年自生 穞 自生禾 ○ 稻孫 刈後再生稻 사들벼

○ 䅿 音查紅稻 釁 音欣去聲禾之赤苗者 ○ 秧 禾苗今科植之也 벼모 ○ 穖 禾莖節 稈 音干上聲禾

莖 秱 禾藁節間 稭 禾藁去其皮 若 禾稭謂之若 ○ 穎 禾穗 銍 禾穗以銍刈者之謂銍書內銍

○ 秡 音拔禾芒 ○ 稫稄 音辟側禾密皃 䅭 音綴禾相連續皃 穲稏 稻搖動皃 穟穟 禾穗皃

○ 穰 禾實豐也 ○ 酷 禾熟曰酷[字] ○ 黣 音妹禾生雨生黑斑也 秩 音陰禾傷肥 건즘지다 穮

䅰 音麃苗禾不實 ○ 穫 收禾 ○ 挃挃 刈禾聲 ○ 穧 禾已刈未束者 秉 禾一握曰秉 筥 四秉

曰筥

粳稻 뫼벼 ○ 秔[本]

糯稻 찰벼 ○粘稻 [本]

秈稻 音仙 早稻 ○占稻 出占城國故名占稻 蟬鳴稻 累子稻 白漢稻 七月熟 青芉

稻 六月熟 ○捍 音足投旱 熟禾曰捍

稷 뫼기장 俗稱괴誤 ○穄 音祭 [本] ⿱臤黍 音見穄也

黍 찰기장 ○虋 音間 [本] 薌合 [禮] ⿱麻黍 音糜 赤黍 芑 白黍 秬 黑黍 秠 一稃二米曰秠 牛黍燕

頜馬葦驢皮稻尾 黍名 ○大黃米 黍米 [譯]

蜀黍 슈〻 ○蜀秫蘆穄蘆粟木稷荻粱高粱 [本]

玉蜀黍 옥슈슈 ○王高粱 [本]

粱 ᄎ조 ○薌萁 [禮] 黃粱 黃色 青粱 青色 粑 白色 ○秫 音朮 粱米 即衆 音終 糯秫糯

粟 黃米 黃糯 [本]

粟 뫼조 ○私粟(本) 䅣麥黃 百日糧 早粟 八月黃 老軍頭 次早粟 鴈頭青

寒露粟 晚粟 ○小米 粟米

稗 音敗 피 ○水稗 生田中 ○旱稗 苗葉似穇子色深綠根下葉帶紫色梢頭出扁穗結子如黍粒茶褐色

穇子 音衫 苗如茭黍八九月抽莖有三稜如水中藨草之莖開細花簇簇結穗如粟穗而分數岐如鷹爪狀內有細子如黍粒而細赤色稃甚薄(本) ○龍爪粟 鴨爪稗(本)

狼尾草 莖葉穗粒並如粟而穗色紫黃有毛 가라지 ○稂 音郞 董蓈 一作童粱 狼茅 孟宿田

翁守田(本)

東廧 粒如葵青黑色米粉白如麪相如賦東廧雕胡(本)

菰米 九月抽莖開花如葦芀結實長寸許大如茅針皮黑褐色米白 ○茭米 雕胡 彫蓬 彫苽(本)

莔草 音網 生水田中似燕麥子如彫胡可食 ○皇守田 守氣(本)

野綠豆새녹두○鹿豆豋豆音勞蹽豆藘(本)○鹿藿葉名䓤音紐鹿豆賫

○欒靈殖豆神名

菜譜

菜 凡草可食謂之菜 蔬 菜也 蔌 音束菜茹總名 茹 以菜下食也 葷 音熏菜之有辛臭者
○芼 拔取菜也又羮用菜曰芼 鬱養 冬月納菜於土室蓄火其下使氣蒸抽芽也(月) ○饉 菜不熟曰饉
○圃 種菜處 畦 場圃小壟曰畦 町疃 音庭湍並上舍隙旁地
韭 音久졸 ○草鍾乳 菜鍾乳 起陽草(本) 豐本(禮) ○韭白 莖名 韭黃 根名
韭青 花名 ○長生韭 八月醃藏供饌 ○山韭 與家韭相類但根白葉如燈心 孝文韭 仝
葱 파 ○菜伯 和事草 鹿胎(本) ○葱青 葱葉 葱白 葱本 葱袍 葱衣 葱苒 葱中涕
葱鬚 葱根 葱鈢 葱初生曰葱鈢 葱筆管 葱莖曰葱筆管 芤 音鉤葱莖中空 ○慈葱 莖葉細而香無子 冬葱 太官葱 仝 ○漢葱 春末開花成叢青白色 木葱 仝 ○胡葱 葉似葱而根似蒜쪽파 茦葱 回回葱 仝

茖葱(茖音南山原平地皆有之開 白花結子如小葱頭 ᄃᆞᆯ뇌) ○山葱〔本〕

䪥(音械俗作薤葉似韭但葉中空似細葱葉而有稜氣亦如葱 二月開細花紫白色根如小蒜一本數顆相依而生醫鑑云 염교) ○藠子(音메) 菜芝 大葱 鴻薈 百歲羹〔本〕

大蒜(마늘) ○葫 葷菜〔本〕 麝香草〔合〕

山蒜(족지) ○蒚〔本〕 澤蒜(生澤畔) 石蒜(生石間) 小蒜(山蒜移栽家園者) 亂子(小蒜根)

蕓薹(九十月下種形色微似白菜冬春採薹心爲茹三月開小 黃花四出如芥花結莢收子亦如芥子灰赤色醫鑑云 평지) ○寒菜 胡菜 薹菜 油菜 薹芥〔本〕 菑蒿〔譯〕

菘(ᄇᆡᄎᆡ) ○百菜〔本〕 熊蹯菘(菘之一種) 牛肚菘(葉最大) 箭竿白(肥白者) 黃芽菜(菘根冬月入窖抽芽者名黃芽菜)

芥(갓) ○芥藍(芥心嫩薹名芥藍) 青芥(似菘有毛) 刺芥〔仝〕 大芥(大葉皺紋色尤甚綠味更辛辣)

皺葉芥 仝 馬芥 葉如青芥 花芥 葉多鈌刻如蘿蔔 紫芥 莖葉皆紫如蘓 石芥 低小

白芥 八九月下種冬生可食春深莖二三尺三月開黃花香郁角如芥子如粱米黃白色 ○胡芥 蜀芥 [本]

蕪菁 쉿무우 ○蔓菁 九英菘 諸葛菜 葑 葑蓯 蕵蕪 須 蘴 蕘 大芥 馬

王菜 沙吉木兒 [本] ○薹子 쉿무우동 ○甕菜 似甕醃藏名甕菜

萊菔 대무우 ○蘆萉 蘿蔔 雹突 音要 紫花菘 溫菘 土酥 菈遻 音拉荅 破

地鎚 蘿𠣾 音雹 [本] 夏生 夏食蘿蔔 仙人骨 乾蘿蔔 冄生草 열무우 [譯]

薑 싱강 ○紫薑 初生嫩者其尖微紫 子薑 仝 ○母薑 宿根摘出者 乾薑 以母薑晒乾造之

閩薑 出閩地雜糖胥造之 白薑 均薑 出均州

同蒿 쑥갓 [本]

邪蒿 三四月生苗葉似青蒿葉紋皆斜不臭

胡荽 音綏處〻種之八月下種初生莖柔葉圓葉有花歧根白可食 ○香荽胡菜蒝荽(本)

胡蘿蔔 당근

芹 미나리 ○苦蘄水英楚葵(本)

堇 根如薺菜葉如細柳子如米食之甘滑與烏頭苗同名異種 ○苦堇堇葵旱芹(本)

紫堇 生水濱葉似赤芍長三寸許味若渋 藥 ○赤芹蜀芹楚葵苔菜水萄菜(本)

馬蘄 音芹生卑濕地三四月生苗一本叢出如蒿白毛蒙茸葉似水芹而微小似芎藭而色深五六月開碎花攢簇如蛇牀青白色根白色長尺許 ○牛蘄胡芹野茴香(本)

蘹香 深冬宿根生苗五六月開花如蛇床花而色黃子大如麥粒俗稱大茴香 ○茴香八月珠(本)

蒔蘿 生佛誓國苗花實似蛇牀 ○慈謀勒小茴香(本)

羅勒 處〻有之棗葉生時種之一種似紫蘇一種葉大有香一種可生食 ○蘭香香菜翳子草(本)

白花菜 三月種之柔莖延蔓一枝五葉秋間開小白花結小角子黑色而細狀如初眼蚕沙 ○羊角菜(本)

蔊菜 音罕生南地冬月布地叢生長二三寸柔莖細葉三月間開細黃花結角長一二分內有細子連根葉拔而食之味極辛辣 ○蔊菜 音罕 辣米菜(本)

葵 아욱 ○露葵滑菜陽草(本)鴨脚葵 葵之最小者

菠薐 春秋皆可種莖柔脆中空葉綠膩柔厚直出一尖旁出兩尖根長數寸大如吉更而色赤味甘四月起薹開細紅花叢簇不顯雌者結實有子如蒺藜子시근치 ○菠菜波斯草赤根菜(本)

莙薘 葉青白似菘四月開細白花結實狀如茱萸拔而輕虛土黃色根白色근대 ○菾菜(本) 音泰

東風菜 莖二三尺葉似杏而長厚軟氣似馬蘭味如酪 ○冬風(本)

薺 낭이 ○護生草(本)蒫實 薺子

菥蓂 音錫覓薺之大者爲菥蓂有毛花白葶藶與菥蓂相似而味若花黃 ○大薺大蕺老薺(本)

繁縷 生下濕地細莖中空有縷三月以後開細白花結小實如稗粒中有細子如葶藶子醫鑑稱듬의셉가비誤矣뵈듣나믈 ○蔞縷蔜䕷縷滋草鵞腸菜〔本〕

雞腸草 生下濕地三月生苗葉似鵞腸草而色微深莖帶紫中不空無縷四月間開五出小紫花結小實中有細子小見按此草取汁以捋蜘蛛網至黏可捕蟬

苜蓿 處處田野有之二月生苗一科數十莖莖似灰藋一枝三葉葉似決明葉而小如指頂綠色碧艷入夏及秋開細黃花結小莢圓扁旋轉有刺數莢累累老則黑色米如穄可作飯醫鑑稱거여목誤 ○木栗光風草〔本〕

莧 비름 ○紫莧 莖葉通紫 五色莧 葉五色粲然당비름 老來少〔仝〕 ○馬齒莧 쇠비름 馬

莧五行草五方草長命菜九頭獅子草〔本〕 ○十樣錦 即당비름

苦菜 春初生苗有赤莖白莖二種中空折之有白汁葉花莖幹莖若挺出葉中黃花如野菊花罷則上有白毛茸茸隨風飄揚落處即生고돌비 ○荼苦苣苦蕒游冬褊苣老鸛菜天香菜〔本〕

白苣 似萵苣而葉白折之有白汁春初下種四月開黃花如苦菜結子亦同秋冬再種 ○石苣生菜(本)

萵苣 葉似白苣四月抽薹剝皮生食花子並同白苣부루 ○千金菜(本) ○萵子 萵薹 萵筍 盐晒萵薹者

蒲公英 小科布地莖葉花絮並同萵苣但小 ○耩耨草 音搆糯 金簪草黃花地丁(本)

黃瓜菜 生田野二月生苗三四五月開黃花花與莖葉並同地丁但無絮옷다지 ○黃花菜(本)

田菁 샤뒤올(譯)

山芹 ᄎᆞᆷ나믈(譯)

筆管菜 멸(譯)

黃角菜 듬북이(譯)

曲之菜 샤라부조〔譯〕

翻白草 生近澤田地高不盈尺春生弱莖一莖三葉尖長而厚有皺紋鋸齒面青背白四月開小黃花結子如胡荽子根如小白頭剝赤皮內白如雞肉食之有粉小兒生食之 ○雞腿根天藕〔本〕

生瓜菜 生陰畦間春生苗三四寸作叢葉青圓似白莧夏開紫白花結細實黑色有生瓜氣

落葵 三月種之嫩苗可食夏蔓延葉似杏秋開細紫花實如五味子紫黑色揉取汁染布物○曾見連山有種者 ○蔠葵藤葵藤菜天葵繁露御菜燕脂菜〔本〕○胡燕脂染絳子 實名

蕺 生山谷陰處蔓生葉似蕎麥而肥莖紫赤色一云葉似荇一邊紅一邊青 ○葅菜魚腥草〔本〕

蕨 고사리 ○虌〔本〕蕨萁 苗名 拳 蕨芽葉未舒者形如小兒拳

紫蕨 고비 ○紫萁迷蕨月爾〔本〕○水蕨 似蕨生山中 ○䔇 音豈出呂氏春秋

薇 生麥田中原澤亦有之蔓生莖葉似豌豆其藿作蔬羹俱宜 ○垂水野豌豆大巢菜(本)

翹搖 蔓似萱豆而細葉似初生槐芽及蒺藜而色青黃三月開小花紫白色結角子似豌豆而小 ○搖車野蠶豆小巢菜元脩菜漂搖草(本)○草花 以油煉之綴以米糝名草花

灰藋 명아주 ○灰滌菜金鎖夭(本)

藜 블근명아주 ○萊紅心灰藋鶴頂草臙脂菜(本)

芋 토란 ○土芝○芋魁 芋之中根大者 蹲鴟 芋魁之狀若蹲鴟 ○芋區 種芋科坑

土芋 蔓生葉如豆根圓如卵肉白皮黃灰汁煮食 ○土卵黃獨土豆(本)

薯蕷 마 ○藷薁土藷山藷山芋山藥玉延藷薯兒草修脆(本)○

零餘子 即山藥藤上所結子

甘藷 蔓生根似芋剝去紫皮肥肉正白味甚香美

野茨菰 무릇

百合 빅합 ○ 䪥 音蕃 強瞿 荣 腦 諸 摩羅 重箱 重邁 中庭 中逢花 [本]

山丹 根似百合而瓣小莖亦短葉狹而長似柳葉四月開紅花六瓣不四垂 ○ 紅白合 連珠 川強

瞿紅花菜 [本]

竹筍 죽순나믈 ○ 竹萌 竹芽 竹胎 竹子 篛蘿 初篁 [本]

茄 가지 ○ 落蘇 酪酥 崑崙瓜 草鼈甲 [本] 𣪊子茄 老茄子 水茄 瓤鬆多水 旱

茄子 되가지 [譯] ○ 嫁茄 茄葉摘布十字街路以灰圍根則子必繁名嫁茄

壺盧 박 ○ 瓠瓜 匏瓜 [本] 瓤 박속 犀 박씨 [毛] ○ 瓠 長如越瓜首尾如一○開而有此種名돔

좌박 ○ 懸瓠 一頭有腹長柄者귀박 壺 懸瓜之類 ○ 匏 無柄而圓大者 ○ 蒲盧 壺之細腰者조롱박 約腹壺 藥壺盧 仝 ○ 苦瓠 쓴박 苦匏 苦壺盧 仝 ○ 葫蘆 綠 박고

리 壺盧條壺盧旋 全

冬瓜 동과 ○白瓜水芝地芝[本]○瓜練 冬瓜瓤[本]

南瓜 호박

胡瓜 외 ○黃瓜 老則色黃故名黃瓜[本]

越瓜 花葉並如冬瓜而小夏秋之間結瓜有青白二色大如瓠子一種長者至二尺許俗呼羊角瓜其子狀如胡瓜子大如麥粒其瓜可生食 자외 ○稍瓜菜瓜[本]

絲瓜 二月下種蔓樹竹亦作棚架葉大如蜀葵而多丫尖有細毛刺六七月間黃花微似胡瓜花瓜長一二尺有皺點瓜頭如鼈首老則筋絡纏紐如織 수세외 ○天絲瓜天羅布瓜蠻瓜洗鍋羅瓜[本]

苦瓜 瓜熟黃色皮上疙瘩內有紅瓤味甘可食俗名 녀지 ○錦荔枝癩葡萄[本]

紫菜 짐 ○紫䓴 音軟 [本] 綸 亦紫菜別名詳見昆布條 海衣 我東俗名

石蓴 파ᄅᆡ ○苔餅 苔脯 石蓴作片乾者

鹿角菜 우뭇가스리 醫鑑誤稱청각 ○猴葵(本) ○海凍 煎鹿角菜濾汁冷則凝凍우무

青角菜 청각(俗)

海蘊 蘊亂絲也其葉似之疑今所食甘苔也

海帶 生東海石上似海藻而粗柔韌而長다ᄉᆞ마

昆布 生東海葉大如手黃黑色곤포 ○綸布 按時珍本草綸組二物未能詳別蓋綸者合兩絲者也組者合衆絲而廣織者也以形近似而名之則紫菜之類爲綸昆布之類爲組中土之人於遠方地產無怪其踈略如此也

海菜 生東海紫黑色미역 ○甘藿 俗名 ○海藻 新羅人以繩繫腰沒水取之 ○按此即是甘藿而醫鑑別出海菜一條恐誤 ○薚 音覃 大葉藻 洛首 海羅(本)

水藻 ᄆᆞᆯ ○馬藻 葉長二三寸兩兩對生 ○聚藻 葉細如絲及魚腮사고ᄅ기狀節節連生長者二三十節

同

水蘊鰓草牛尾蘊牛藻莙(本)

莕菜 莕與蓴一類二種也葉浮水上似馬蹄而尖長者莕也夏月開黃花亦有白花結實大如棗梨中有細末 ○鳧葵水葵水鏡草靨子菜金蓮子接余荇莕公鬚蘩屏風(本)

蓴 葉如莕而差圓尖 ○茆 卯柳二名 水葵露葵馬蹄草淳菜錦帶(本) ○稚蓴 嫩莖未葉者 絲蓴 葉初舒者 葵蓴 至秋老者 豬蓴 同

秦椒 處處有之莖對生尖而有刺五月結實生青熟紅目先黑 ○火椒花椒檓(本) ○椒紅 椒實

殼椒目 椒子核

川椒 쳔쵸 ○巴椒蜀椒漢椒南椒點椒蓎藙(本)

崖椒 신쵸一名난듸나모 ○野椒(本)

胡椒 味辛辣似椒故得椒名實非椒也出南番蔓生附樹作棚引之葉如扁豆正月開黃白花結子壘壘纏藤而生狀如

梧子生青熟紅ㅇ按非我東所用胡椒也 ○昧履支(本)

畢澄茄 生南番蔓生春開白花夏結黑實與胡椒一類ㅇ按此即我東所用胡椒 ○毗陵茄子(本)

吳茱萸 木高丈餘皮青綠色葉似桃而濶厚紫色三月開紅紫花七八月結實似椒子熟則深 九日插頭者即此

食茱萸 與吳茱一類二種吳茱入藥食茱惟可食故名食茱萸

芝 神農經云山川雲雨四時五行陰陽晝夜之精以生五色神芝為聖王休祥李時珍曰芝乃腐朽餘氣所生正如人生瘤贅芝名多不能悉載略見于下 ○千歲芝 木芝 龍仙芝紫珠芝 草芝 九光芝石腦芝 石芝 青雲芝太一芝 芝名 龍芝 青芝 丹芝 赤芝 金芝 黃芝 玉芝 白芝 玄芝 黑芝 紫芝 紫色

木耳 生於朽木之上而軟無枝葉나모버섯 ○木檽 而軟二音 木樅木菌樹雞木蛾(本)

桑耳 뽕나모버섯 ○桑檽桑蛾桑雞桑黃桑臣 同(本) ○槐耳 회화나모버섯 槐

檽槐菌槐雞槐蛾 仝〔本〕 ◯松耳 숑버셧 松蕈松蘑菰 仝〔本〕

香蕈 버섯 ◯合蕈 一名台蕈 稠膏蕈麥蕈玉蕈黃蕈 俗名黃纈蕈又名黃狍 紫蕈

四季蕈蛾膏蕈〔本〕

葛花菜 葛之精華秋霜浮空如芝菌涌生地上其色赤蓋蕈類 ◯葛乳〔本〕

天花蕈 形如松花而大香氣如蕈白色 ◯天花菜〔本〕 ◯胡孫眼 天花菜類

蘑菰蕈 표고 ◯肉蕈雞腿蘑菰〔本〕 ◯羊肚菜 狀如羊肚有蜂窠眼者

舵菜 海舶舵上所生菌也

土菌 ᄯᅡ희버셧 ◯杜蕈地蕈菰子地雞獐頭中馗馗厨〔本〕 ◯仙人帽 秋雨生菌重臺者 ◯鬼蓋 叢生垣墻下赤色朝生暮死 ◯地苓 生腐木積草處天雨生蓋黃白色

胡菌大芝欻生芝 仝 ◯鬼筆 生糞穢處頭如筆紫色朝生暮死 朝生暮落花

狗溺薹 仝 ○馬勃 生濕地及腐木上大如斗小如升杓紫色虛軟狀如狗肝彈之粉出

竹蓐 生朽竹根節上狀如木耳赤色 ○竹肉 竹菰 竹蕈 (本)

雚蘆 雚葦叢下所生菌也

石耳 이셕 ○石芝 靈芝 (本) ○地耳 石耳之類生於地者也 ○地踏菰 (本)

果譜

果 凡草木實可食者皆謂之果 實 草木結子曰實

核 果實骨 열ᄆᆡ씨 ○仁 核中子有生氣者 씨속의알 人 仁仝 古詩梅生人 殼 果核郛甲 扇 凡果核之

殼有兩片一片謂之半扇 ○蔕 果爪綴實者 열ᄆᆡᄭᅩᆨ지 啇 音適 果蔕 ○臭 凡果頭花脫處[本草] ○孷

音釐 果熟有味亦坼其罌甚微故謂之孷 ○埵 音韡 果實下垂皃

李 외얏 ○嘉慶子[本草] 居陵迦[梵] 虎刺賓 굴근외얏[二]

杏 살고 ○甜梅[本草] ○杏殤 杏子未熟而落曰杏殤[昌]

梅 ᄆᆡ화열ᄆᆡ ○鴛鴦梅 千葉紅梅 ○烏梅 梅子熏黑而乾者 白梅 梅子鹽漬而乾者 鹽梅

霜梅 仝 曹公 梅子謂之曹公

桃 복쇼아 ○膽 禮桃曰膽 ○桃梟 桃實着樹經冬不死者 桃奴 桃景 神桃[本草] 仝 ○桃

心 桃葉嫩者(二) ○桃膠 桃茂盛時以刀劃樹皮久則液出

栗 밤 ○篤迦(梵) ○毬 밤송이 苞毛殼栗房栗蓬 仝 栗縫 栗房合縫 皺 仝

○楔 中實扁者 가온대톨 ○莍 栗子內薄皮 밤본의 ○天師栗 獨房栗 婆羅子 仝

山栗 栗子小者 ○茅栗 小如指頂者

棗 대초 ○百益紅 ○紅皺(昌) 大棗 棗之乾者 乾棗美棗良棗棗脯 仝

棗膏 煮棗榨汁者 棗瓤 仝 ○棗油 取乾棗入釜以水僅淹平煮絞取汁塗盤上晒乾刮為末收之

以一匙沒湯飲之 ○苦棗 色青而小 蹶泄 仝

梨 비 ○快果果宗玉乳蜜父(本) 百損黃 ○涞 音婁蔵 梨汁 ○玉雨

梨花落謂之玉雨(鈴) ○赤梨 븐븨 酸梨 仝

鹿梨 돌비 ○鼠李山梨陽檖赤羅(本)

棠梨 팟ᄇᆡ 〇野梨杜樗[本]
木瓜 모과 〇楙 音茂[本] 〇樝子 音查乃木瓜之酢澀者小於木瓜色微黃蒂核皆粗核中子小圓 木
桃和圓子 同[本] 〇榠樝 木瓜之大而黃無重蒂者 명ᄌᆞ 蠻樝 𤻓樝 木李 木梨 仝[本]
山樝 아가외 赤爪子 鼠樝 猴樝 茅樝 杭子 音求 檕梅 音計 羊梂 棠梂子
山棗果 山棗紅果 酸棗 臯涼團[本]
海棠梨 ᄒᆡ당화 열음 〇海紅[本]
菴羅果 사과 〇菴摩羅迦果[梵] 香蓋[本] 沙果 俗名
柰 與林檎一類二種也樹實皆似林檎而大 벗 〇頻婆[梵] 日給[本]
林檎 능금 〇來禽 文林郎果[本] 小紅 林檎之細者
柹 音士俗作柿 감 〇鎮頭迦 胡言柹 柹盤 形扁而廣俗稱盤柹者 乾柹 柹之乾者 곳감 白柹

日乾者
黃柹全烏柹大乾者○柹霜乾柹皮上白屑俗名柹雪者○蹲柹乾柹未貫
串而壓扁者柹餅全○烘柹未熟時投置器中自然紅熟如烘者○醂柹音覽침담은감○
椑柹柹之小而卑品者熟亦青黑只可桼染罯扇桼柹綠柹青椑烏椑花椑赤棠全
椑全[本]○君遷子고욤梬棗楆棗牛奶柹丁香柹紅藍子[本]
安石榴셕류○若榴丹若金罌三尸酒[本]塗林○三十八河陰石榴中有
三十八子故名○天漿甘榴名[酉]○石醋〻石榴精名
橘귤○紅皮皮名陳皮全青橘皮醫方謂之青皮乃橘之未黃有青色者木奴[本]
金橘樹似橘五月開白花秋冬實黃熟大者徑寸小者如指頭形長而皮堅生則深綠色熟乃黃如金味酸甘芳香可愛
○金柑盧橘夏橘山橘給客橙[本]
柑樹似橘而刺少감ᄌᆞ○金輪藏○乳柑味似乳酪

枸櫞 木似柚而葉尖長枝間有刺其實狀如人手有指有長一尺四五寸者 ○香櫞 佛手柑(本)

柚 유ᄌᆞ ○櫾(仝) 條 壺柑 臭橙 朱欒(本) 蜜筩 黃而小者 香欒 最大者 臭柚 仝

橙 葉有兩核缺如兩段實如柚而香氣馥郁色黃皮厚蹙皺如沸今以形色推之我東所稱柚子即此 ○金毬 鵠殼(本)

枇杷 葉微似栗冬開白花三四月結實作毬生大如彈丸熟時色如黃杏微有毛皮肉甚薄 ○焦子 實無核者

楊梅 樹葉似龍眼二月開花結實如楮子五月熟有紅白紫三種 ○杌子(本) 聖僧 白楊梅名

櫻桃 잉도 ○鸎桃 含桃 荊桃 楔 音戛(本) 朱桃 朱茱 麥英(類) 蠟櫻 色黃明者

櫻珠 小而紅者 崖蜜 最大而甘者

山桃 벗(譯)

山櫻桃 樹如朱櫻但葉長尖不團子小而尖生青熟黃赤亦不光澤味惡不堪食疑是믈볼열믜 ○朱桃麥

櫻英豆李桃(本)

銀杏 은힝 ○白果鴨脚子(本)

胡桃 호도 ○羌桃核桃(本)播羅師(梵)

榛 古作亲 기암

橡實 도토리 ○柞子櫟梂皀(本)杼 一作芧 栩 並木名 ○棫 柞之不結實者 ○橡

斗 蔕之包實者 도토리깍지 皀斗(仝)橡椀(仝)

槲實 떡갈나모도토리 ○槲樕樸樕大葉櫟櫟橿子金雞樹 木名 ○赤龍

皮 槲皮名

海松子 잣 ○新羅松子(本)○松子松 木名 ○房栢 잣송이 栢塔子(譯 仝)

荔枝 樹形團團如帷蓋葉如冬青花如橘而春榮朵如葡萄核如枇杷殼如紅繒膚肉潔白如氷雪漿液甘酸如醴酪 녀

지 ○離枝 丹荔【本】 荔錦 晒乾者 側生 蚶殼 龍牙【仝】 离支【仝】

龍眼 木似荔枝春末開細白花七月實熟殼青黃色形圓大如彈丸每枝三二十顆作穗如葡萄 룡안 ○龍目 圓眼 益智 驪珠 燕卵 蜜脾 鮫淚 川彈子 荔枝奴【本】 龍眼錦 乾者

橄欖 樹高丈餘葉似櫸柳二月開花八月實熟狀如棗兩頭青色核亦兩頭尖而有稜核內有三竅竅中有仁可食 青果 忠果 諫果【本】 ○欖糖 枝節有脂並皮煎之如黑餳

榧子 비ㅈ 枝子 赤果 玉榧 玉山果【本】 ○野杉 榧木名葉似杉故名

檳榔 樹初生若筍竿積無枝柯頂有葉如甘蕉三月葉中腫起一房因自坼裂出穗凡數百顆又生刺重累子下以護其實 ○賓門 仁頻 洗瘴丹【本】 ○大腹子 檳榔一種腹大味澀 豬檳榔【仝】

椰子 木似桄榔通身無枝葉在木頂長四五尺二月著花成穗出於葉間一穗數枚大者如西瓜有粗皮包之皮內有核圓黑甚堅殼內有白肉瓤味甘瓤空處有漿數合清美如酒 ○越王頭 胥餘【本】

桄榔子 木高五六丈直無旁枝葉生木頂似棕葉 其木堅斫入數寸得粉赤黑色可食 ○姑榔木麪

木董梭鐵木(本)

波羅蜜 生交趾樹類冬青而黑潤倍之不花而實出枝間大如 冬瓜外有厚皮裹之若栗毬上有軟刺殼內肉層疊如 橘囊核大如棗其中仁如栗 黃味至甜美如蜜香氣滿室 ○曩伽結婆那婆阿薩軃(本)

無花果 出吳楚三月發葉如花五月不花而實〻出枝間 狀如木饅頭其內虛軟熟則紫色甘如柹而無核 ○映日果優曇鉢阿馹音楚底珍(本)

甜瓜 참외 ○甘瓜果瓜(本) 龍肝虎掌兔頭貍首羊髓蜜筩烏瓜白團黃瓞白瓞小青大斑各種名 ○環脫花處 ○疐蒂曰疐

西瓜 슈박 ○寒瓜(本)

葡萄 포도 ○蒲桃草龍珠(本) 馬乳實形長者 ○黑水晶黑葡萄 ○多羅송이

蘡薁머루〇蘡薁 蘡舌 山葡萄 野葡萄 葍(本)〇木龍 藤名 車鞅藤 仝
獼猴桃다리〇獼猴梨 藤梨 陽桃 木子 楔棗 圓棗(本)
甘蔗 畦種叢生莖似竹而內實大者圍數寸長六七尺葉如蘆葉而大長三四尺扶踈四垂八九月收莖以充果食〇
竿蔗 藷 音遮
刺蜜 出西番草頭生蜜〇草蜜 給敦羅(本)
蓮實년밤〇蓮子 藕實 石蓮子 水芝 澤芝(本) 荷蜂 蓮子坡 菂 薂 音吸 蓮子
〇薏 菂中曰薏即實中青心也〇蓮房 년밤송이〇藕 根名 藃 音效 仝 蔤 蓮本 揹 音藕根
細者〇荷 蓮莖 茄 仝 荷鼻 蓮蒂〇蕸 蓮葉 芰荷 葉出水者 藕荷 葉貼水者 荷錢 嫩葉
〇田乀 蓮葉浮水皃〇菡萏 蓮花未發者 芙蓉 蓮花已發者 拒霜 芙蕖 芙蓉 水
花 仝 玉環 蓮花一名(鈴)〇佛座鬚 蓮花蘂

芰實 音妓葉面先如鏡葉下之莖如蝦股莖葉兩々相差夏開白花背日而生晝合夜炕隨月轉移其實四角三角或兩角無角野菱角硬家菱角軟老則角黑而硬墜入泥中謂之烏菱 ○菱水栗沙角(本)

芡實 葉大于荷葉皺文如穀面青背紫莖葉皆有刺莖長至丈餘中有孔有絲夏開紫花向月結苞外有青刺如栗梂花在苞頂如雞喙内有斑駁軟肉子累々如珠璣殻内白木如魚目根如三稜可煑食 ○雞頭鴈喙鴈頭鴻頭雞雍卯菱蔿子水流黄(本) ○蔿菜 芡莖名

烏芋 生淺水田中三四月出苗一莖直上無枝葉狀如龍鬚菜其根白秋後結子大如山楂栗子而臍有聚毛累々下生入泥底野生者黑而小食之 ○鳧茨鳧茈葧臍黑三稜地栗芍(本)

慈姑 生淺水中人亦種之三月生苗青莖中空其外有稜葉如燕尾前尖後岐霜後葉枯根乃練結冬及春初採之以灰湯煑熟去皮食乃不麻澀戟喉 ○藉姑水萍河鳧茈白地栗(本) ○剪刀草箭搭草槎丫草燕尾草 苗名

草譜

草 百卉總名 풀 毛 草也左傳沼池之毛
茇 草根 莖 草莖 줄기 蔓 草莖長也 너출 斗 音鳩瓜藤遇他物縈繞者也 葉 草木葉 닙 芽 萌芽 萌 草始
生 ⿱艹伊莀 仝 屯 草始生屯然屈也 勾 草木始萌屈曲也 甲拆 草木實在地中發芽破殼也 苞
甲而未坼曰苞 蕻 音閧草菜心長本草云春抽嫩蕻 體 草木成形曰體詩方苞方躰 芿 音仍復生曰芿〔名〕
茁 草出地皃 瞿 亭生謂之瞿 花 見本譜 實 草木結子曰實 繩 音孕草含實曰繩〔周〕 蕤 垂實曰蕤 蕡
多實曰蕡 ○ 薦 草厚曰薦 莽 草深曰莽 葳蕤 藹 蔚 薿々 草茂皃 茂 草盛曰茂 蘇 仝〔書〕 丰
茸 草生盛也 夭 草木茂盛也〔書〕 荏苒 芊々 菀 音鬱草盛皃 ⿱艹挹⿱艹抐 音揖訥草密皃 芊眠 仝
泥々 草柔潤皃 ○ 潰葉 萎黃將落之葉 셩십 點 草葉壞曰點〔 〕 萎 草枯也 腓 草木病也〔毛〕 ○
薙 풀셰타 稽芮 爛草〔莊〕 ○ 觧花叢 秋至草木凋曰觧花叢〔鈴〕

甘草 葉如槐微尖 ○蜜甘蜜草美草蕗草粉草靈通國老(本)

黃芪 葉似槐而微尖小開黃紫花結小角 듬흼 ○黃耆戴糝戴椹芰草蜀脂百本(本)

人參 搖光星散而爲人參심 ○人葠黃參血參人衘鬼盖神草土精地精

海腴(本)金井玉闌 俗名 白條參 百濟參白堅且圓者 羊角參 仝 孩兒參 童子

參紫團參 生紫團山 ○蘆 參頭苗根 노두

沙參 더덕 ○白參羊乳羊婆奶鈴兒草虎鬚(本)

薺苨 苗似吉更 계로기 ○杏參杏葉沙參菧苨甜桔梗白麪根(本)

桔梗 도랏 ○白藥梗草利如符扈房圖(本)紫花菜(譯)○僧帽花 花名

黃精 듁대불희 ○委蕤黃芝戊己芝菟竹鹿竹救窮草野生薑重鏤

雞格龍衘垂珠筆管菜(本)○偏精 葉不對生者

知母形似昌蒲而葉柔潤四月開青色如韭花○蕁音潭莐藩上音沈蚔母水母地參水參野蓼昌支兒草連母蝭母(本)

肉蓯蓉野馬精落地所生○肉松容黑司命(本)

赤箭莖似箭幹赤色其根有游子十二枚周環之雖相須而實不相連○赤箭芝獨搖芝定風草鬼督郵(本)○天麻根名龍皮根皮名○還筒子天麻子從莖中落下故名還筒

朮삽주○山薑天薊馬薊(本)吃力伽(梵)山薊蒼朮名枹薊白朮名

狗脊有二種一種根黑色如狗脊骨一種有金黃毛如狗形莖相對

貫衆多生山陰近水處莖大如筋葉兩兩對生如狗脊而無鋸齒根曲而有尖紫狀如伏鴟회초미○貫節貫渠草鴟頭黑狗脊鳳尾草(本)

巴戟天根似牧丹葉似麥門冬而厚大○不凋草三蔓草穀菜白草(本)

遠志有二種一似麻黃而青一葉大而花紅

淫羊藿莖如綿高一二尺一莖二椏一椏三葉葉如杏及豆藿面光背淡有細齒微刺○仙靈脾放杖草千兩金乾雞筋三枝九葉草(本)

玄參苗葉似脂麻對生根有腥氣中空花有紫白二種○黑參玄臺野脂麻鹿腸(本)

地楡初生布地獨莖直高三四尺對生葉似楡葉而細長有鋸齒七月開花紫黑色○玉豉酸赭(本)

丹參一枝五葉〻如野蘇而尖小花成穗如蛾形中有細子○赤參山參郄蟬草(本)

紫草莖赤節青花紫白色采根染紫지초○紫丹紫芙蓉地血茈䓘紫芙音襖(本)

白頭翁葉生莖頭如杏葉上有白細毛寸餘披下주지곳○野丈人胡王使者(本)

白及葉似初生㯶苗三四月抽出一臺開紫花根如菱有三角有扁〻螺旋紋대왐풀白給(本)

黃連一種根粗無毛有珠如鷹爪一種無珠多毛黃色稍淡○王連支連(本)

胡黃連 出波斯國苗若夏枯草根頭如烏觜折之內似鸜鵒眼 ○割孤露澤 胡言黃連

黃芩 莖似筋葉從地四面作叢根中皆腐爛속석근것 ○腐腸 空腸 內虛 苦督郵 妬婦

經芩(本) 子芩 條芩 純尾芩 鼠尾芩 內實而圓者 宿芩 舊根腐爛者

秦艽 根相交糾葉如萵苣六月開花如葛花진교 ○秦糺 糾仝 秦瓜(本)

柴胡 本作茈胡茈古柴字苗甚香莖青紫葉如竹葉開黃花 ○地薰 山菜 茹草(本) 芸蒿 葉名

前胡 根似柴胡七月開白花如葱花

防風 似青蒿而短小五月開細白花中心攢聚作大房似蒔蘿花實似胡荽子而尖병풍나물 ○銅芸 屏風

蔄根 ○石防風 花白根如蒿根而黃 珊瑚菜 仝

獨活 苗葉如青麻六月開花或黃或紫 ○羌活 羌青 獨搖草 護羌使者 胡王使者 長生草(本) ○羌活蜀活乃一物二種正如蒼朮白朮之義

升麻苗高三尺以米葉似麻花似粟穗白色○周麻(本)

苦參葉似槐花黃白色子作莢明샹의녕ᄌ○苦蘵地槐水槐野槐苦骨菟槐(本)

玄胡索葉似竹眼如半夏○延胡索避宋宗諱改玄為延

貝母葉似蕎麥花碧綠色如鼓子花根如聚貝○莔勤母苦菜苦花空草(本)

山慈姑冬月生葉如水仙花之葉而狹二月中枯一莖如箭幹高尺餘莖端開花白色亦有紅色黃色上有黑點衆花簇成一朵三月結子有三稜根如小蒜○金燈朱姑鬼燈檠鹿蹄草(本)

水仙叢生下濕處根葉並如薤蒜春初抽莖如葱花大如簪頭五尖上承黃心宛然盞樣○金盞銀臺(本)

白茅俗○絲茅(本)○茹根蘭根地筋根名○茅針茅初生莖○芀茅花曰芀

香茅葉有三脊其氣香芬可以縮酒○菁茅璚茅(本)

黃茅似菅茅而莖上開葉莖下有白粉根短細無節有黃毛花穗如菅可索綯○黃菅(本)○土筋根名

菅芛 只生山上似白茅而長入秋抽莖開花成穗如荻花結實尖黑長分許粘衣刺人其根短硬如細竹根無節

芒 叢生葉如茅而大長四五尺甚快利傷人七月抽長莖白花成穗如蘆剥擇皮可為繩履穗可為帚 ○芭茅(本)

三稜草 삳셰 ○罷王根草 시윅 ○勤草 선고르 狗尾根草 仝

龍膽 抽根十餘條類牛膝苗高尺餘葉如嫩茱莖如竹根七月開花如牽牛花鈴鐸狀碧色冬結子 ○陵游(本)

細辛 葉似小葵柔莖細根直而色紫味辛 ○小辛少辛(本)

杜衡 葉似槐形如馬蹄根似細辛莖葉間暗開紫花結實如豆大 ○杜葵馬蹄香土細辛(本)

白微 葉似柳六七月開紅花八月結實根如牛膝而 ○薇草白幕春草葞骨美(本)

白前 葉似柳根似細辛而長白色堅直易折 ○石藍(本)

當歸 승검초 ○乾歸山蘄白蘄文無薜(本) 馬尾 頭圓尾多 蠶頭 頭大尾粗

蛇床 葉似芎子如黍粒花白色象花攢簇似織狀 비얌도랏 ○蛇粟蛇米虺牀墻蘼(本)

芎藭 葉似蛇床作叢而莖細증증이 ○胡藭川芎香果(本) 山鞠藭(左) 闍莫迦(梵)

馬銜芎 根節似馬銜 雀腦芎 根節似雀腦 ○蘼芎 葉名 薇蕪蘄茝江蘺 仝

藁本 葉似白芷根似芎而輕虛花白 ○藁茇(本) 徐黃 大莖細莖香如藁本

白芷 葉似對根長尺餘花白微黃 ○白茝芳香澤芬苻蘺虈(本) ○蒿麻葯 葉名

芍藥 쟉약 ○將離菩薩面婪尾春(本) 金芍藥 白芍芽名 木芍藥 赤芍芽名 小

牡丹 千葉芍芽名

牡丹 모란 ○鼠姑鹿韭百兩金木芍藥花王錦繡堆(本)

木香 葉如羊蹄而厚大草 ○蜜香青木香五木香南木香(本) 矩琵佗香(梵)

甘松香 葉細如茅草根極繁密 ○苦彌哆 音扯 (梵)

杜若 苗似山薑開紫花不結子 ○杜衡杜蓮楚衡白苓㯹子薑(本)

山薑 葉似薑花赤色子似草豆蔻根如杜若 ○美草（本）

高良薑 葉瘦如碧蘆初開花抽一幹有大擘々折花見一穗數十蘂淡紅鮮妍如桃杏花色下垂如蒲萄又如大齊瓔珞及剪綵鸞之狀 ○蠻薑（本）○紅豆蔻 子名

豆蔻 葉如芫蘭而小根如益智核如石榴而辛如 ○草豆蔻 草果（本）蘇乞迷羅細（梵）

白豆蔻 形如芭蕉葉似杜若而光滑冬夏不凋花淺黄色子作朶如葡萄 ○多骨（本）

縮砂蜜 苗葉似高良薑葉長八九寸闊半寸花在眼下實五七十枚作一穗狀如益智而圓皮厚而皺

益智子 葉如蘘荷根上有小枝無花莖如竹箭子如筆頭而兩頭尖一枝有十子叢生

蓽茇 多生竹林中莖如筋葉青圓如蕺菜而光而厚子如桑椹而長 ○蓽撥（本）阿梨訶陀（梵）

蒟醤 蔓生依樹子如桑椹味辛香 ○蒟子 土蓽茇（本）○扶留藤 蔓名 蔞子 苗名

肉豆蔻 花實似草豆蔻而顆外有皺紋内有斑纈紋如檳榔味辛辣 ○肉果（本）迦枸勒（梵）

補骨脂莖高三四尺葉如薄荷花微紫實如麻子圓扁而黒○破故紙婆固脂胡韭子（本）

薑黄葉有叙文如紅蕉而小花紅白色花先葉生不結實根盤屈如生薑而圓有節○蒁寶鼎香（本）

鬱金苗如蔓根大如指頭躰圓有横紋如蟬腹状外黄内赤○馬蒁（本）

蓬莪茂音戌葉似蘘荷花作穗黄色頭微紫根如生薑而茂在根下子似乾椹○蒁藥（本）

荊三稜莖端生數葉花細成穗黄紫色中有細子葉莖花實俱有三稜莖中白穰柔韌如藤○京三稜草

三稜雞爪三稜黒三稜石三稜（本）○蔘莖名

莎草葉如老韭而硬光澤有劒脊稜五六月抽一莖三稜中空莖端復出數葉開青花成穗如黍中有細子根鬚下結子一二枚大如羊棗○水莎地藾續根草水巴戟夫須雷公頭抱靈居士（本）月萃哆（楚）○雀頭香香附子草附子根名香稜苗名薹葉名

瑞香枝幹婆娑柔條厚莖四時青茂春初開花成簇有黄白紫三色○紫丁香殊友金邉（本）

茉莉 弱莖繁枝綠葉團尖初夏開小白花重辧無蘂秋盡乃止不結實 ○李花狎客遠客(本)

欝金香 葉似麥門冬九月花開狀如芙蓉紫碧色不實 ○紫遂香草麝香欝香(本)

茅香 苗似大麥五月開花有黃白二色 ○香麻(本) 嗢尸羅(梵) ○白茅香 生南安如茅根

艾納香 出西國似細艾又松樹皮上綠衣亦名艾納 ○兜納香 出大秦國草類也

線香 合諸芳為末以楡皮麪和製成條如線 ○龍掛香 用銅鐵絲懸爇者名龍掛香

藿香 葉似水蘇方莖有節 ○兜婁婆香多摩羅跋香鉢怛羅香(梵) ○旃檀 根名沉香節名雞舌花名薰陸膠名 ○迷迭香 出大秦國入帶佩之芳香甚烈

薰草 葉如麻兩兩對生莖方七月開花至香 ○零陵香蕙草香草燕草黃零草(本)

蘭草 生水旁下濕處宿根生苗成叢紫莖素枝赤節綠葉葉對生有細齒莖圓節長而葉光有岐八九月開花成穗如雞蘇花紅白色中有細子 ○蕳(毛) 水香女蘭香草燕尾香千金草(本)

澤蘭 生水旁莖短節短葉有毛四葉相值 ○水香 都梁香 虎蘭 孩兒菊(本) 地筍 根名

馬蘭 湖澤下濕處甚多赤莖白根長葉有刻齒狀似澤蘭而但不香 ○紫菊 花似菊而單瓣色紫故名 힌산주좌

香薷 方莖尖葉有刻缺九月開紫花成穗 ○香茸 香菜 蜜蜂草(本)

爵牀 生原野道旁莖葉與香薷一樣但搓之無香 ○爵牀 香蘇(本)

荊芥 原是野生而多生園圃方莖細葉小花成穗如紫蘇子似葶藶 ○假蘇 薑芥 鼠蓂(本)

薄荷 宿根生苗方莖赤色葉對生初時形長而頭圓及長則尖 ○菝蕳 音拔活 蕃荷菜(本)

蘇 ᄎᆞ조기 ○紫蘇 赤蘇 桂荏(本)

薺薴 莖似野蘇而稍長有毛氣臭 ○臭蘇 青白蘇(本)

菊 국화 ○女華 日精 傅延年 金蘂 囬峯菊 羊歡草(本) 禁苑黃 醉楊妃 黃鶴翎 御衣香 白鶴翎 對雪白 笑雪白 烏紅 甘菊 餘不能悉載

玉英甘菊三月上寅采苗曰玉英容成六月上寅采莖葉曰容成金精九月上寅采花曰金精長

生十二月上寅采根曰長生

野菊與菊無異但葉薄而尖花小而蘂多如蜂窠狀○苦薏(本)

菴蕳葉不似艾而似菊葉薄而多細丫面背皆青高四五尺莖白八九月開細花淡黄色細實如艾○覆閭(本)

蓍如蒿作叢高五六尺一本一二十莖多者五十莖秋後有花出於枝開紅紫色形如菊花結實如艾

艾吽○氷臺醫草黄草艾蒿(本)病草(銓)

千年艾小莖高尺餘根如蓬蒿葉長寸餘無尖椏面青背白秋開花〻如野菊而小結實如青珠丹顆之狀

茵蔯蒿似蓬蒿而葉緊細秋後莖枯至春因舊苗而生

青蒿二月生苗葉青根白秋開細黄花類香結實大如麻子中有細子○草蒿菣犼蒿香蒿(本)

黄花蒿與青蒿相似但氣辛臭人家采以罨醬黄酒麴者也다북쑥○臭蒿(本)

白蒿生陂澤中二月發苗葉似嫩艾而岐細其莖或赤或白葉面青背白其根白脆采其根莖生熟菹曝皆可食蓋亨
○蘩由胡蔞蒿蔏【本】○蓬蒿也葉散生遇風則拔根旋轉流草【餘】仝
莘狀如白蒿而生原味辛薰○皤蒿艾蒿【本】○牛尾蒿色青不白細葉直上狀如牛尾
角蒿似白蒿花如瞿麥紅赤可愛子似王不留行黑色作角○牡蒿葉扁而本狹末奓有禿岐秋開細黃花
茺蔚莖方葉似艾花有紅白二種夏至後即枯○按我東則六月開花至秋結子而李氏所謂夏至後即枯者可疑○
益母益明蓷豬麻【本】○負擔子名
夏枯草冬至後生葉似旋覆莖微方葉對生三四月開淡紫小花五月便枯○乃東鐵色草【本】
劉寄奴草一莖直上葉似蒼朮尖長糙澀面深背淡九月莖端分開數枝一枝攢簇十朵小花白瓣黃蕊如小菊花
花罷後白絮如苦薏之絮○金寄奴烏藤菜【本】
旋覆花長一二尺葉似柳莖細六月開花如菊小銅錢大深黃色○金沸草金錢花滴滴金

盜庚夏菊戴椹(本)

青葙 苗葉花實與鷄冠一樣鷄冠花扁而此則花穗尖長亦有黃白色 ○崑崙草(本) 草決明 子名

鷄冠 맨도람이 ○波羅奢花(彚)

紅藍 닛 ○紅花黃藍(本)○燕脂 以紅藍花汁染胡粉而成 赬赦(仝) 紫梗 以紫鉚染錦而成者 胡燕脂(本)○番紅花 出西番回〻地即彼地紅藍花 洎夫藍撒法郎(仝)

大薊小薊 大小薊相似大薊高三、四尺小薊高一尺許心中出花如紅藍花而青紫色多刺 엉겅퀴 ○虎薊

馬薊貓薊刺薊山牛蒡子千針草野紅花(本)

續斷 蔓生葉細莖如荏根黃白色有汁 ○龍豆南草(本)

漏盧 莖如油麻高六七尺秋深枯黑如漆 ○野蘭鬼油麻(本)○鹿驪根 根名

苧麻 苗高七八尺葉如楮葉而無丫而青背白有短毛夏秋着細穗青花宿根自生一歲三刈以緝布 모시

茼麻 茼一作䔶又作檾苗高四五尺葉似苧而薄花黃色實殼如蜀葵其中子黑色어자귀

蠡實 葉似薤而長厚三月開紫碧花五月結實作角子如麻大而赤色有稜根細長通黃色人採其根爲刷 ○荔實馬藺馬薤馬帚(本)

惡實 웡씨 ○鼠粘子牛蒡子大力子(本)○夜叉頭牛菜蝙蝠刺草名

葈耳 도고마리 ○蒼耳卷耳耳璫地葵羊負來道人頭進賢菜(本)

天名精 嫩苗綠色似皺葉菘芥微有狐氣長則起莖開小黃花如小野菊實與子如仝蔦最粘人衣 ○天蔓菁天門精地菘玉門精葝蕤劉㦖草(本)○鸛蝨杜牛膝根名

豨薟 진득출 ○希仙火杴草虎膏狗膏粘糊菜(本)

箬 蒻仝生南方莖根似小竹節籜與葉似蘆荻而柔韌新舊相代四時常青取葉作笠襯鞋底 ○藔葉(本)

蘆 蘆有數種其長丈許中空皮薄色白者葭也蘆也葦也短小於葦而中空皮厚色青蒼者菼也薍也荻也萑也其最短小

而中實者薰也◯蓬蕽花名蘿筍名芀音調花名

芭蕉株大者一圍餘葉長丈餘廣一二尺其莖虛軟如芋重皮相裹根如芋花着莖末大如酒盃形色如蓮花子各為房實隨花長毎花一闔各有六子先後相次子不俱生花不俱落子未熟時苦澀熟則甜而脆味如葡萄可以療飢世左

◯甘蕉天苴芭苴〔本〕◯羊角蕉牛乳蕉板蕉佛手蕉紅蕉水蕉牙蕉美人蕉膽瓶蕉卯蕉麻蕉矮蕉酒蕉鹽蕉粉蕉各種名

蘘荷似芭蕉而白色其子花生根中根似薑宜陰翳地一種永生◯覆葅蓄苴〔本〕

麻黃莖長一尺莖頭開黃花實如百合瓣◯龍沙〔本〕◯狗骨根名

木賊苗長尺許叢生每根一一莖無花葉寸寸有節色青淩冬不凋予州

石龍芻叢生苗直上莖端開小穗花結細實無枝葉吳人多栽蒔織席◯龍鬚〔李〕龍華龍珠〔本〕

燈心草龍鬚之類莖圓而直也◯虎鬚草碧玉草〔本〕

地黃 싱지황 ◯芐音 芑地髓牛奶子[本] 天黃 浸水而浮者 人黃 半沉半浮者

地黃 沉者 ◯婆婆奶 苗名

牛膝 쇠무릅 ◯牛莖百倍山莧菜對節菜[本]

紫菀 布地生苗葉二四相連夏開黃白紫花結黑子本有白毛根柔細 ◯青菀紫蒨返魂草夜牽牛[本]仙菜 連根莖浸醋收藏曰仙菜 ◯女菀 似紫菀而根白 白菀茆白羊鬚 仝

麥門冬 葉大者如鹿葱小者如韭根如連珠四月開淡紅花如蓼 ◯虋冬烏韭禹餘糧[本]

萱草 원추리 ◯諼草[毛]宜男丹棘鹿葱鹿劍妓女忘憂萬年韭黃

鶴觜[本] 黃花菜 採花跗乾而貨之名黃花菜

淡竹葉 處處原野有之春生苗高數寸其根一窠數十鬚上結子與烏韭同九月抽莖結穗 ◯碎骨子 根名

鴨跖草 듥의씹갑이 花如鵝形碧色 ◯雞舌草碧竹子竹雞草竹葉菜耳環

草碧蟬花藍姑草〔本〕綠梅花〔譯〕花名

蜀葵 葉如葵而大花似槿而大有深紅淺紅紫黑白黃色單葉千葉之異 ○戎葵吳葵〔本〕一丈紅〔玉〕○錦葵 小花者 ○黃蜀葵 獨莖獨花朝開暮落 側金盞〔仝〕○衛足葵 葉傾向日不照其根 ○菟葵 一云下澤田間皆有之一云生於崖石狀如葵面青背微紫 雷丸草〔仝〕

龍葵 가마종이 ○天茄子苦葵〔本〕○龍珠 龍葵一種子生青熟赤 赤珠〔仝〕

酸漿 꼬아리 ○苦蘵燈籠草皮弁草王母珠洛神珠〔本〕苦蘵 實小者

鹿蹄草 生平陸及寺院荒處苗似堇菜而葉頗大背紫色春生紫花結青實如天茄子

敗醬 處處原野有之春初生苗深冬始凋葉布地生似菘葉而狹長有鋸齒面綠背淺夏秋莖高二三尺而柔弱數寸一節節間生葉四散如繖頂開白花成簇如芹花蛇床子花結小實成簇根白紫如紫胡 ○鹿腸〔本〕

迎春花 人家栽之叢生高二三尺葉厚無齒對節生枝一枝三葉正月初開小花狀如瑞香花黃色不結實

款冬花 根紫色臘月開黃花青紫蕚去土一二寸初出如菊花肥實無子百草中不畏氷雪 ○款凍 [本草]

鼠麴草 原野甚多二月生苗葉長寸許白茸如鼠耳毛開小黃花成穗結細子 ○鼠耳 茸母 [本草]

決明 葉大於苜蓿而本小末參晝開夜合兩兩相帖秋開淡黃花五出結角如初生細豇豆角中子參差相連狀如馬蹄青綠色名馬蹄決明葉似槐葉夜亦不合秋開淡黃花五出角大如小指子似黃葵子而扁褐色名茳芒決明又山扁豆

地膚 댑싸리 ○葥地葵地麥獨帚落帚涎衣草鴨舌草千頭子 [本草]

瞿麥 퍼랑이ᄭᅩᆺ ○蘧麥巨句麥天菊大蘭石竹洛陽紅南天笠草 [本草]

王不留行 多生麥地中苗高者一二尺三四月開小花如鈴鐸狀紅白色結實如燈籠草殼有五稜殼內包一實大如豆實內細子大如菘子生白熟黑 ○禁宮花剪金花金盞銀臺 [本草]

剪春羅 二月生苗高尺餘柔莖綠葉對生抱莖夏開花大如錢深紅色六出結實大如豆 ○剪紅羅 [本草]

金盞草 苗高四五寸葉似初生萵苣葉厚而狹抱莖而生莖柔脆莖頭開花大如指頭金黃色狀如盞子四時不絶夏

月結實在葶內究如尺蠖數枝蟠屈之狀也 ○杏葉草長春花(本)

葶藶 莖高六七寸似薺根白色枝莖俱青三月開花微黃結角子扁小如黍粒微長黃色 ○狗薺(本)

車前 길경이 ○當道芣苢馬舃牛舌地衣車輪菜蝦蟆衣(本)

狗舌草 生渠塹濕地葉似車前而無文理抽莖開花黃白色

馬鞭草 方莖葉似益母對生夏秋開細紫花作穗如車前子如蓬蒿子而細 ○龍牙草鳳頸草(本)

蛇含 處處有之一莖五葉或七葉細葉名蛇含大葉名龍含 ○小龍牙紫背龍牙(本)

鼠尾草 田野下濕地有之葉如蒿夏月莖端生四五穗穗若車前花有赤白株以染皂 ○烏草水青(本)

狼把草 生山澤間高三四尺葉作鉅齒如鬼針苗葉有椏如釵脚與秋穗子並可染皂 ○郎耶草(本)

狗尾 原野垣墻多生之葉與穗似粟而小강아지플 ○莠光明草阿羅漢草(本)

八根草 바랑이(譯)

鱧腸（生下濕地苗似旋覆葉似柳而光莖似馬齒莧高一二尺 花細而白實若小蓮房一種苗梗枯瘦頗似蓮花而黃色 實亦作房而圓兩種折其 苗皆有汁出須臾而黑）○蓮子草旱蓮草金陵草（本）

連翹（有二種大翹生下濕地葉狹長如水蘇 花黃色翹出眾草小翹葉花實皆小細）○連蘭華（本）

陸英（生田野所在有之莖有節 節間生枝葉大如水芹）○蒴藋（李時珍云 卽陸英）

藍（凡五種）蓼藍（仝）菘藍（葉如白菘）馬藍（葉如苦蕒）板藍（仝）吳藍（長莖花白）木藍（長莖 如決明葉似槐 七月開淡紅花）○藍澱（藍汁澱在下者）靛花（藍澱陰乾者）青黛青蛤粉（仝）

甘藍（葉長大而厚經冬不死 花黃生角結子졍디）○藍菜（本）

蓼（凡七種）紫蓼赤蓼（葉厚而小狹）青蓼香蓼（葉相似而俱薄）水蓼（生水旁葉似馬蓼莖 赤）虞蓼澤蓼（仝）馬蓼（生下濕 말역귀）大蓼墨記草（仝）

葒草（료화）○游龍（毛）石龍天蓼大蓼鴻鶴龍鼓（本）

虎杖 莖似葒蓼葉圓似杏枝黄似柳花似菊色似蕘花田野甚多 ○苦杖蒤斑杖酸杖(本)

萹蓄 葉似地膚而不尖弱莖引蔓開紅細花多ヨ旨 ○扁竹扁蔓粉節草道生草(本)

藎草 處々平澤溪澗皆有之葉似竹而細薄莖亦圓小煑以染黄色極鮮好告則 ○黄草菉竹蓑草

藎草王芻鴟脚莎(本)

蕕 生廢稻田節々有根者土如結縷草 ○馬唐馬飯羊麻羊粟蔓于軒于(本)

蒺藜 葉如初生皂莢葉刺蒺藜三角四刺白蒺藜結莢子如羊腎 ○茨旁通屈人止行(本)

穀精草 收穀後荒田中有之叢生葉似嫩穀秧抽細莖高四五寸莖頭有小白花點々如亂星 ○文星草

流星草戴星草(本)

紫花地丁 處々有之葉似柳而微細夏開紫花結角平地生者起莖溝壑邊生者起蔓

地蜈蚣 生村落塍野間左蔓延右々蔓延左莖密而對生如蜈蚣形其穗亦長 ○過路蜈蚣(本)

飛

天蜈蚣 延上樹者

鬼針草 生池畔方莖葉有椏子作釵股着人衣如針 새품 ○鬼釵(本)鬼蝨子(譯)

大黃 葉似蓖麻大者如扇根如芋大者如盌細根若牛蒡四月開黃花亦有青紅似蕎麥花青莖青紫形似竹 ○黃良將軍(本)錦文大黃 根切作片有錦文者 牛舌大黃 切作片如牛舌

商陸 장녹 ○蓫薚 音逐陽 當陸章柳白昌馬尾夜呼(本)

狼毒 葉似商陸莖葉上有毛根皮黃肉白

防葵 葉似葵每莖三葉一本十數莖中發一幹莖端開花如葱花景天輩而色白六月開花即結實根如防風

狼牙 苗似蛇莓而厚大深綠色根黑若獸牙 ○牙子狼齒狼子犬牙支蘭(本)

䕡茹 出高麗者良山原有之高二三尺根長大如蘿蔔壯式有岐者皮黃赤肉白色破之有黃漿汁莖葉如大戟而葉長微闊不甚尖折之有白汁抱莖有短葉相對團而出尖向葉中出莖〻中分二三小枝二三月開細紫花實如豆大一顆

三粒相合生青熟黒中有白刃如續随子〇離婁掘据（本）〇草蘭茹白者名

大戟 多生平澤莖高二三尺中空折之有白漿葉長而狭如柳葉而梢葉容擯方弁日旨〇下馬仙（本）

澤漆 江淑原陸有之一科成叢柔莖如馬歯莧緑葉如首蓿葉圓而黄緑莖頭凡五葉中抽小莖五枝毎枝開細花青緑色復有小葉承之莖有白汁粘人根白有硬骨〇漆莖五鳳草（本）

甘遂 苗似澤桼根赤肉白作蓮珠〇甘藁陵澤甘澤白澤（本）

續随子 苗如大戟莖中有白汁莖端生葉〻中復出葉花亦類大戟實青有殻〇菩薩豆拒冬（本）

莨菪 處〻有之苗高二三尺葉似地黄王不留行紅藍等而潤如三指莖葉有細毛四月開花紫色五月結實有殻作罌子狀如小石榴房中子至細青白色如粟米粒〇天仙子横唐行唐（本）

雲實 多生山原赤莖中空有刺高者如蔓葉如槐三月開黄花纍然滿枝莢長三寸許内有子如鵲豆兩頭微尖有黄黒斑文〇員實雲英天豆馬豆羊石子（本）〇草雲母臭草粘刺苗名

莔麻피마ᄌ ○愽落迴莖葉如莔麻莖中空吹之作聲愽落迴

常山莖圓有節高者不過三四尺葉似若而狹長兩兩相當二月開白花青蕚五月結實青圓三子爲房一種葉似楸八月開紅白花子碧色似山楝子而小 ○恒山雞屎草鴨屎草(本) ○蜀黍苗名

藜蘆葉似初出椶心又似車前莖似葱白青紫色高五六寸上有黑皮裹莖似椶皮有花肉紅色根似馬腸根黃白色 ○山葱鹿葱(本) ○木藜蘆小樹葉如櫻桃狹而長多皺文四月開細黃花五月結子如小豆大

附子莖類野艾而澤葉類地麻而厚花紫瓣黃蕤長苞而圓 烏頭附子母名附烏頭而旁生者爲附子 鬲子附烏頭左右而偶生者 天雄附烏頭而長者 白幕仝 天錐天雄之尖者 側子附烏頭而上出者 萴子仝 漏藍子附烏頭散生者 木鼈子虎掌仝

烏頭處處有之根苗花實與川烏頭相仝 ○嗚喙草烏頭土附子奚毒耿子金鴉(本) ○茛音良苗名 堇獨白草鴛鴦菊仝 射罔烏頭汁煎名以此汁敷箭射禽獸輒死

白附子 出高麗沙積下濕地獨莖似鼠尾草細葉周匝生於穗間根如草烏頭之小者乾者皺文有節實非附子類也

天南星 텬남셩이 ○虎掌 鬼蒟蒻(本) 由跋 天南星小者

蒟蒻 與南星苗相似但多斑點長一二尺 ○蒻頭 鬼芋(本)

半夏 莖端三葉淺綠色頗似竹葉 끼무릇 ○守田 水玉 地文 和姑(本) 羊眼 圓白者

射干 범부채 ○烏扇 烏蒲 鳳翼 紫金牛 仙人掌 野萱花 草薑(本)

鳶尾 苗名 鳶頭 根名

玉簪 옥잠화 ○白鶴仙(本)

鳳仙 봉션화 ○急性子 旱珍珠 金鳳花 小桃紅 夾竹桃 海蒳 菊婢 羽客(本)

芫花 莖紫根入土深葉似柳春開紫花頗似紫荊而作穗 ○杜芫 赤芫(本) ○蜀桑 根名

羗花 苗似胡荽莖無刺花細黄色李時珍曰芫花黄色者羗也

醉魚草 南方處々有之多在塹岸邊作小株高者三四尺根如枸杞莖似黄荊有微稜外有薄黄皮枝易繁衍葉似水楊對節而生經冬不凋七月開花成穗似芫花採花毒魚 ○鬧魚花魚尾草(本)

石龍芮 處々有之多生近水下濕地高者尺許根如薺二月生苗叢生圓莖分枝一枝三葉々光滑有三尖多細缺四五月開細黄花結小實如初生桑椹槎散則子細如葶藶子 ○地椹天豆水堇彭根(本)

毛茛 音艮下濕處極多苗高尺餘一枝三葉々有三尖及細缺似石龍芮而但有細毛四五月開小黄花五出甚光艶結實狀如欲綻青桑椹 ○毛芹毛建草水茛毛堇(本)

牛扁 根如秦艽而細生平澤原野療牛蝨甚效 ○扁特扁毒(本)

水竹葉 生水中葉如竹葉而短小

蕁麻 풀쐐기 ○毛藙(本) 音潜

海芋 處ゝ有之高四五尺大葉如芋而有幹夏秋間抽莖開花如一瓣蓮花碧色花中有蕊長作穗如观音像在圓光之中根似芋魁 ○观音蓮天荷隔河仙(本)

菟絲子 初生有根及長延草其根自斷실삼새 ○菟縷唐蒙玉女金線草(本)

五味子 오미ᄌᆞ ○荎藸玄及會及(本)

蓬蘽 멍덕ᄯᆞᆯ기 ○覆盆子陵蘽寒莓(音每)割田藨(本)

覆盆子 나모ᄯᆞᆯ기 ○茥(音圭)缺盆畢楞伽大麥莓西國草烏藨子(本)

蛇苺 비얌ᄯᆞᆯ기 ○蛇藨地莓蠶莓(本)

使君子 出交趾藤如葛五月開花一簇一二十葩紅色如海棠實長寸許五瓣 ○留求子(本)

木鱉子 宿根生苗延蔓葉如蒲萄其子一頭尖者為雄植時須雌雄相合麻纏及其生也則去雄者方結實

馬兜鈴 春生苗蔓葉如山蕷葉厚大背白六月開黄紫花頗類枸杞花七月結實如大棗狀如鈴作四五瓣쥐방올

預知子 蔓依大木葉有三角秋結實作房生青熟紅每房有子五七枚如皂莢子斑褐色 ○仙沼子(本)

牽牛子 有黑白二種黑者蔓有白毛斷之有汁葉有三尖如楓葉花不作瓣如旋花而大其實有蔕裹之生青枯白々者蔓微紅無毛有柔刺葉圓有斜尖其花淺碧帶紅色其實蔕長寸許 ○黑丑(本) 天茄 蜜煎嫩實名

旋花 메꼿 ○鼓子花(本) ○旋葍筋根續筋根 根名

紫葳 野生蔓纔尺得木而上自夏至秋開花一枝十餘朶大如牽牛花而頭開五瓣紫黃色有細點秋深更赤八月結莢如豆其子輕薄如馬兜鈴 ○凌霄凌苕女葳(本)

栝樓 하ᄂᆞᆯ라리 ○果蓏瓜蔞天瓜黃瓜澤姑(本) ○白藥天花粉瑞雪 根名 黃團 實名(昌)

王瓜 蔓多鬚葉圓如馬蹄而有尖面青背淡澀而不光六七月開小黃色成簇結子纍々熟時有紅子黃 쥐참외 ○土瓜鉤𧄍老鴉瓜馬瓟瓜赤雹野甜瓜師姑草公々鬚(本)

葛蔄〇雞齊鹿藿黄芹(本)〇葛穀 實名

天門冬 蔓大如釵股葉如茴香極尖細而有刺夏生細白花亦有黄色紫色者秋結黑子在根旁〇虋冬顛勒顛棘天棘萬歳藤(本)

百部 細葉如茴香根長近尺〇婆婦草野天門冬(本)

何首烏 蔓延竹木莖紫色葉對生不光夏秋開黄白花結子有稜似蕎麥大如粟根大者如拳各有五稜瓣似小甜瓜〇地精桃柳藤九真藤赤葛交藤(本)

萆薢 蔓生葉似菝葜而大如盌根長硬大者如商陸而堅〇赤節(本)

菝葜 山野甚多其莖似蔓而堅有刺其葉圓大如馬蹄光澤似柿葉不類冬青秋開黄色結紅子根甚硬有鬚如刺

土茯苓 生楚蜀山中蔓生如蓴莖有細點葉類大竹葉而質厚長五六寸根狀如菝葜而圓可生啖

白歛 處々有之二月生苗多在林中作蔓赤莖葉如小桑五月開花七月結實根如雞鴨卵而長三五枚全一窠皮黑肉

白又有赤斂一種○貓兒卵(本)

威靈仙 初生作蔓莖如釵股七月開花六出淺紫色或碧白色作穗似莆臺子根有叢鬚數百條長者二尺許

茜草 꼭도손이○蒨茅蒐茹藘地血染排草血見愁風車草過山龍

牛蔓(本)

防己 莖如葛根外白內黃內有黑紋如車輻解者葉小類牽牛○解離石解(本)

通草 으흐름○木通附支丁翁萬年藤(本)○燕覆子猴葍烏覆子 子名

腐婢 소(仙)

蘿摩 새박조가리○芄蘭(毛)雚白環藤(本)○雀瓢羊婆奶 實名

烏蘞莓 膝莖間甚多藤柔而有稜一枝一鬚凡五葉〻長而光有踈齒面青背淡七八月結苞成簇青白色花大如粟黃色四出結實大如龍葵子生青熟紫內有細子根白色大者如指摠之多涎○五葉莓龍草龍葛

赤葛五爪龍赤潑藤龍尾虎葛

葎草 生籬落道旁葉似萞麻而小莖有細刺秋開細紫花成簇너삼 ○葛葎勒草(本)

羊桃 山林田野處處有之莖大如指似樹而弱葉大如掌上綠下白有毛狀如苧麻而團花甚赤子細如棗核 ○鬼桃羊腸萇楚銚芅(本)

絡石 帖石而生蔓折有白汁葉小于指頭面青背淡濇而不光醫鑑作담장이誤 ○石龍藤雲珠(本)

八散葫 담쟝이(譯) ○巴山虎(仝)

木蓮 延樹木垣墻而生大于絡石不華而實實大如盃微似蓮蜂而梢長六七月實內空而紅八月后則滿腹細子大如稗子一子一鬚其味微濇其殼虛輕烏鳥童子皆食之 ○薜荔木饅頭鬼饅頭(本)

常春藤 生林薄間蔓繞草木其葉頭尖結子圓熟時如珠碧色疑是딩ᄉ이 ○土鼓藤龍鱗荔(本)

千歲藟 處處有之木上蔓延葉如蒲萄而小四月摘其莖汁白而味甘五月開花七月結實青黑微赤冬唯凋葉此是

俗稱담장이 ○蘡薁苣爪(本)

忍冬인동덩굴 ○金銀藤鴛鴦藤鷺鷥藤左纏藤金釵股通靈草老翁鬚(本) ○金銀花花名

丁公藤湖南深山有之細藤圓臟紫綠色一節一葉々深綠色似杏葉而微短莖貼樹處有小紫瘤中有小孔四時不凋莖葉皆臭而極辣醫鑑稱마가목誤 ○南藤丁父風藤石南藤(本)

藍藤出新羅國根如細辛

澤瀉春生苗多在淺水中葉似牛舌獨莖而長秋開白花作叢似穀精草 ○水瀉蕍芝芋(本)

羊蹄솔의장이 ○牛舌菜蓄禿菜水黃芹蓫(本)

酸模싀화 ○山羊蹄山大黃酸母蓚(本)

菖蒲凡五種챵포 ○昌陽堯韭水劍草臭蒲(本) 白菖生於池澤葉肥根高 昌本

水宿 莖蒲 泥菖蒲 仝 溪蓀 生於溪澗葉瘦根高 蘭孫 水昌蒲 仝 石菖蒲 生水石間葉有劍脊者又有葉如韭根如匙柄者 錢蒲 根長二三尺葉長寸許

莞草 上音官관 ○ 苠子草 苠音卽즐 ○ 水葱草 立상

香蒲 부들 ○ 甘蒲 醮石 (本) ○ 蒲槌 蒲萼 花名 蒲黃 花上黃粉 蒲蒻 蒲中心白根

菰 葉如蒲荻根如蘆 ( ) 菰菜 春末生白茅如筍 菰筍 茭筍 茭白 仝 菰手 中心白臺如藕 狀如小兒臂者 茭粑 蘧蔬 仝 菰葑 菰根相結久則並生浮於水上者

水萍 即水上浮萍或云楊花所化葉下有細鬚即其根也 미ᄌ리밥 ○ 池星 萍藻之類 (邑)

紫萍 葉面青背紫赤若血者 ( ) 大藻 (本)

蘋 葉浮水上根連水底莖細於蓴莕葉大於指頂面青背紫有細紋頗似馬蹄決明之葉四葉合成中坼十字夏秋開小白花故稱白蘋 ○ 芣菜 四葉菜 田字草 (本)

萍蓬草 葉似苔葉而大初生如荷葉六七月間黄花結實狀如角黍内有細子一包如罌粟楚王萍實即此 ○水粟水栗水笠(本)

沙箸 生海岸沙中骨白而勁可為酒籌乘時輕步向前拔之若聞人行聲則縮入沙中不得

石斛 叢生石上其根糾結莖葉生青乾黄開紅花節上自生根鬚 ○石遂金釵林蘭杜蘭(本)

麥斛 似大麥纍〻相連頭生一葉 雀髀斛 莖大如雀髀葉在莖頭 木斛 中虚如木長尺餘

骨碎補 根扁長略似薑形葉有椏鈌每枝大葉兩旁又有小葉 ○猴薑石毛薑石菴蕳(本)

石韋 多生陰厓葉長者近尺闊寸餘柔韌如皮背有黄毛 ○石皮石蘭石韀 音蔗(本)

金星草 喜生背陰石上大木下背陰古瓦屋上初出深綠色葉長一二尺至深冬背生黄點兩〻相對色與金無花實

○金釧草鳳尾草七星草(本)

景天 人多栽于石山上二月生苗脆莖微帶赤黄色高一二尺折之有汁葉淡綠色光澤柔厚狀似長匙頭及胡豆葉而

不尖夏開小白花結實如連翹而小中有細子○愼火 戒火 護火 火母(本)

佛甲草 돌나믈○佛指甲(本)

虎耳草 生陰濕處莖有細毛一莖一葉如荷蓋狀葉大如錢似虎之耳形夏開小花淡紅色○石荷葉(本)

酢漿草 고싀영○酸漿 三葉酸 酸母 雀林草 雀兒酸 小酸茅(本)

地錦 田野寺院及階砌間皆有之小草也赤莖黃花黑實狀如蒺藜斷之有汁○馬蟻草(本)

田軍草 쇠(譯)○毛草 기스의털(譯)

陟釐 水中苔○側梨 水苔 石髮 石衣 水衣 水藫(本)○水綿 水汚無石而自生纒牽如絲綿之狀

石蕊 石上苔○石濡 石芥 雲茶 蒙頂茶(本)

地衣草 濕地上苔蘚○仰天皮 掬天皮(本) 連錢草(二)○垣衣 城垣上苔衣

垣嬴天韭鼠韭昔邪(本)箕瓦博雅云昔邪一名箕瓦○屋遊古瓦屋上苔
○瓦衣瓦苔瓦蘚博邪(本)
昨葉何草生年久瓦屋上如蓮初生高尺餘遠望如松栽○瓦松(本)○烏韭瓦松之生于石上者
青翠茸々似苔非苔○石髮石衣石花石苔石馬騣(本)○紫衣古木錦花石瓦上亦有之○百蕊草瓦松之生于地者○土馬騣土墻上烏韭
卷柏生石上苗似側柏而紅紫色拳攣如雞足無花者早衬乞○長生不死草豹足(本)○地柏卷柏之生于地者
玉柏即石松之小者高五六寸紫花○玉遂(本)○千年柏栽置盆中數年不死亦呼為萬年松○
石松即玉柏之長者似松高一二尺
桑花桑樹上白蘚如地錢花○桑蘚桑錢(本)○艾納老松樹上綠苔松衣仝

木譜

木 植物之一나무 卉 草木曰卉 樹 樹木 ○雲陽 木精名 藻兼 水木之精(玉) 彭侯 木精狀似狗(本)

賈朏 木精狀似豚(本)

○根 木本入土者 뿔희 株本柢啇 音適仝 土 木根皮曰土(毛) 乇 音託草木根託生地上也 鬚 草木細根曰鬚 ○幹 草木莖正出者 ○木心 나모고그ᄉᆡᆼ 榴 音崩仝 ○理 木膚理曰理나모결 ○枝 木生別條나모가지 條 柯 仝 肄 木嫩枝也(毛) 遠揚 木枝遠出者(毛) 蔑 木細枝휘초리 椏 木枝岐出者 梯 木稚條也(易)作稊誤也(字) 甹 音由死木生枝 蘖 甹蘖 不 音叶岸虐臬木折而生旁枝也(玻) ○杪 木末

末顚 仝 ○槸 音藝木枝相切磨 ○芒刺 草木刺 梗 仝 ○葉 닙 潤黷 木葉潤而色近黑也 沃若 木葉潤皃 肺〻 茂皃 槖 音托木葉落也 暴落 木葉剝落 凋 隕落也 蘀 草木皮葉落也 厭 音葉萎而不落也 槭〻 策〻 蕭〻 落葉皃 ○花 곳 葩 仝 林 音巴葩之總名

林之為言微也纖微為切象形 敷 花謂之敷〻 朶 꼿송이 柎 花下萼也꼿다디 萼 仝 蓓蕾 花蕊

也又花綻皃 蕊 花心鬚 蔌〻 花茂密皃 韡〻 花盛皃(毛) 灼〻 仝 鞸韎 音盍淡花相次比

乾 花色不潤曰乾 殀 花落曰殀(杜) 褪謝 仝 ○ 女夷 花神名 ○ 實 草木子結曰實 殅〻

草木實皃 晥 木實美好皃(毛) ○ 林 野外叢木曰林 叢薄林薄 草木茂密處 樾 兩目交陰之下曰樾

灌木 木叢生 包 草木叢生曰包 麻 樹陰曰麻 ○ 拔 木挺拔而上不奉曲蒙密也(毛) 允 直也(毛) 枓

樛仝木下曲(毛) 喬木 木上曲也又上疏無枝曰喬(毛) 童 木無枝幹曰童 ○ 橏 音展木瘤 木瘻 仝 ○

寄生 나모겨으사리 ○ 壞木 病木(毛) 柛 木自死曰柛 椔 音支木立死 槎 木作查浮木曰槎

○ 扶疏 木四面盛皃 夭蔓 上音夭草木盛長皃 䕼 音儺 孛 音佩仝 離〻 草木盛皃 蔽芾

仝(毛) 童〻 仝 夭蟜 樹木盤屈皃 壅腫 木壅結不長皃 靃靡 上音髓草木弱皃 畏隹 大風

扁樹木皃 ○ 栽 移植曰栽 種 以子種曰種 植 音直以物卓地曰植栽樹借立之義曰植 樹 扶樹植也 棲

穳木也 나모접ᄒᆞ다 騎 榛樹曰騎 ○伐木 斫木曰伐木〔毛〕 山伐 伐山木曰山伐〔漢〕 丁丁聲 伐木〔毛〕

坎坎 仝〔毛〕 析 音〆破木 나모ᄲᅵ다 斯 音私斧劈曰斯〔毛〕 斨杮 音手木析木聲 劉 音剗芟除林木也

髡 伐枝留幹曰髡 拜 屈折樹枝曰拜〔毛〕 ○株 數木以株 干 數竹木曰干猶言箇也 千章千籠

猶言千株 ○材 木合于用者曰材 季材 稗木曰季材 ○榾柮 音骨咄短木 나모도막 片 半木

爲片 나모조각 杮 音費削木札樸也 柧 八方木 棱 四方木 機楔 音蔑屑木不方正也 楗 音薩木理

起見

栢 ᄎᆞᆨᄇᆡᆨ나모 ○椈 側栢〔本〕 汁栢〔類〕

圓栢 栢葉松身其葉尖硬 졋나모 ○栝檜〔本〕 ○樅 松葉栢身

松 솔 ○松黃 松花 松房 솔방올 松脂 숑진 松膏 松肪 松膠 松香 瀝青 仝

松毛 松葉 松棤 音諸燒松枝取汁 ○茯苓 松脂入地千年爲茯苓有赤白二種 伏靈 伏菟

松腴不死麪 仝 木威 茯苓萬歲上有小木狀如蓮葉名木威(本) 伏神 松津氣不盛附結木根者

名伏神 神木 即伏神心內木 黃松節 仝 ○松蘿 소나모너스사리 女蘿 仝

檜柏 松檜相半者曰檜柏今北道딕가木疑即此也 ○刺松 노가ᄌᆞ나모(譯)

松子松 葉五針者 잣나모 五粒松 五鬣松 仝 ○栝子松 葉三針者 孔雀松 仝

杉 葉硬微扁如刺結實如楓實類松而徑直葉附枝生疑俗稱龍木即此也 煔 音杉 沙木 榝木(本) 倭木

出倭國者曰倭木 野雞斑 斑文如雉斑者曰野雉斑 ○丹桯 生江南似杉

桂 有數種見下 ○梫(爾) 牡桂 葉長如枇杷堅硬有毛及鋸齒花白皮多脂 大桂 木桂 仝 柳

桂 牡桂枝嫩小者 官桂 牡桂皮薄色黃少脂肉者乃上等供官之桂也 肉桂 小嫩枝皮肉多而半卷辛烈者

板桂 半卷多脂者 桂枝 牡桂嫩枝 桂心 肉桂削去內外皮者 箘桂 葉如柿葉而尖狹光淨有三縱

文而無鋸齒花有黃有白皮薄而卷 筒桂 小桂 仝 巖桂 葉不似柿葉亦有鋸齒如枇杷葉粗澀者又有

無鋸齒如梔子葉光潔者木犀俗名銀桂花白金桂花黄丹桂花紅天竺桂浙中山桂也大
樹蘩花實如蓮子僧稱月桂栢葉桂葉如柏澤黒支黄心赤

木蘭高五六丈經冬不凋身如青楊有白紋葉如桂而厚大無脊花如蓮花香色皆同但房蕊有理四月初開二十日即謝不結實花有紅黄白三色○杜蘭林蘭木蓮黄心(本)

辛夷高三四丈先花後葉花初出枝頭苞長半寸而尖銳儼如筆頭重々有青黄茸毛順鋪長半分許及開則似蓮花而小而盞紫苞紅焰作蓮及蘭花香○辛雉侯桃木筆迎春(本)玉蘭辛夷花白者

沈香木似櫸柳支青色葉似橘一云似桃一云似冬青經冬不凋夏開白花秋結實似檳榔大如桑椹紫而味辛取之先斷其老根經年支肉朽爛唯木心與枝節不壞堅黒是為沈香諸品見下○沈水香蜜香(本)阿迦
嚧香(梵)棧香半沈者黄熟香不沈者熟結膏脉凝結自朽出者生結刀斧伐仆膏脉
結聚者脫落因水朽而結者蟲漏因蠹極而結者角沈黒潤黄沈黄潤黄蠟沈削之自卷

咀之柔韌青桂依木皮而結者龍鱗在土中歳久不待劍剔而成薄片者革沈横紋馬蹄牛頭

燕口繭栗竹葉芝菌梭子附子犀角横陽各因形命名婆木香弄

水香蝟刺香雞骨香葉子香蓬萊香光香各名水盤頭大而可雕刻者

番沈舶沈藥沈出真臘諸國海南沈出萬安一片萬錢土沈出黎峒欽香出欽州

速黄熟俗訛為速有生熟速速之名

蜜香樹與沈香無異又云皮青白色葉似槐而長花似橘花而大子黒色大如山茱萸○木蜜沒香(本)

丁香木似栗花如梅子如棗核一云花紫白色一云花黄色非東俗所稱丁香○丁子香(本)雞舌香

丁香有雌雄雞舌即雌也母丁香(仝)

檀香出真臘回々等地樹葉似茘枝皮青色而滑澤色黄者為黄檀白者為白檀紫者為紫檀我東所用紫檀與此全不相類而以為真箇紫檀固陋甚矣○旃檀真檀(本)

降真香 諸番皆有之叏孚八九寸或五六寸類費坎斫之切乃得樹心 ○紫藤香 雞骨香(本)

楠 柟仝眞上童々若幢蓋經歲不凋花赤黄色實似丁香 ○骰柏楠 近根年深向陽者結山川草木狀宜作器

樟 西南山谷有之高丈餘小葉似楠而尖長背有黄赤茸毛四時不凋夏開細花結子肌理細而錯縱有紋 占斯 寄生

○釣樟 葉似楠而尖長背有赤色若枇杷葉上毛 ○豫枕 音沈 棆烏樟(本)

烏藥 呉楚山極多根葉皆有香氣根大纔如芍藥嫩者肉白老者肉褐色子如冬青子生青熟紫核殼極薄 ○旁

其鰟魮矮樟(本)

櫰香 生湖嶺中大者近丈餘對節生葉々似小薊根如枸杞 ○兜婁婆香(梵)

必栗香 葉如老桃橋直上流魚悉暴肥而死為書軸白魚不損書 ○花木香 詹香(本)

楓 樹甚高大似白楊葉圓而岐有三角花花色實大如雞卵我東所稱楓樹花實不類 ○香楓 欇々(本) ○

白膠香 脂名 楓人 老楓生瘤如人形

乳香 出大食國樹類松以斤所樹脂溢於外結而成者聚而成塊 ○馬尾香天澤香熏陸香

摩勒香多伽羅香杜嚕香（本）揀香 圓大如乳頭透明 滴乳明乳（仝）瓶香 以瓶收者 乳塌 雜沙石者 黑塌 黑色 水濕塌 水漬色敗氣變者 斫削 雜碎者 纏末 播揚為塵者

沒藥 出沒斯高大如松皮厚一二寸掘樹下為坎用斧伐其皮脂流於坎旬餘取之 ○末藥（本）

騏驎竭 出大食樹略如沒藥其肌赤色采法如沒藥 ○血竭（本）○渴留 樹名

安息香 出安南樹如若練大而且直葉似羊桃而長木心有脂作香狀如桃膠 ○拙貝羅香（梵）

安息油 如家香有如錫者

蘓合香 出蘇合國樹生青赤色如堅木一云多薄葉子如金色按之即少放之即起良久不定如虫動氣烈者乃佳 ○咄嚕瑟劍（梵）○蘓合油 如黐膠

詹糖香 樹似橘煎枝葉爲糖似氷糖而黑 ○篤耨香 出真臘樹如松其香汁老則溢出色白透明

龍腦香 出南番千年老杉不曾損動枝幹者有香土人鮮杉木作板々縫有腦出劈取之大者成片如花瓣 ○片腦 羯婆羅香【本】 氷片腦 白瑩如氷 梅花腦 仝 米腦 速腦 金脚腦 蒼龍腦 因形命名 腦油 龍腦清者 婆律郎 根下清脂 父婆律 色赤者

樟腦 煎樟木取脂膏者 韶腦 出韶州

阿魏 有草木二種草則苗葉根莖酷似白芷搗取汁煎作餅木則長八九尺色青黃葉似鼠耳無花實其根汁出如水久乃堅凝 ○阿虞【本】 央匱【梵】

盧會 生波斯樹滴脂淚而成如黑餳 ○奴會 訥會 象膽【本】

胡桐 樹高大葉似桐 ○胡桐淚 蟲食其樹汁出下流者 胡桐鹼 音減 胡桐律 仝

黃蘗 황벽킈 나모 ○黃栢 省寫之誤 檀桓 根名 ○小蘗 山間小樹皮外白裏黃而薄

厚朴 膚白肉紫葉如槲實如冬青子生青熟赤 ○烈朴 赤朴 厚皮(本) ○榛 樹名 逐折 子名

杜仲 葉如辛夷折其皮白綠相連 ○思仲 思仙 木綿 檰(本) ○逐折 子名與厚朴同

杶 皮細肌實而赤嫩葉香甘可茹書傳作杶左傳作櫄참죽나모 ○鳳眼草 杶莢名

樗 皮粗肌虛而其葉臭惡가죽나모 ○臭杶(本)

山樗 북나모詩傳所謂薪樗者即此 ○栲 虎目樹 大眼桐(本)

漆 옷나모 ○黃漆 樹似小榎而大六月取汁漆物黃澤如金황칠

梓 六書故云梓木似桐葉小于桐生子成佩李時珍云有三種木理白者為梓赤者為楸梓之美文者為椅楸之小者為榎

我東有葉小于桐生子成佩者俗稱노나모恐是梓也 ○木王(本) ○泌木 노각나모

楸 楸有行列莖幹直聳可愛至秋垂條如線謂之楸線葉大而散皮粗皵我東所稱가래者非此也 ○榎 山楸條可為杖葉小而散 ○刺楸 엄나모(譯)

桐 葉大徑尺花似牽牛花而白子輕虛老則飄揚 ○白桐 黃桐 泡桐 倚桐 榮桐 (本) ○岡桐 白桐之紫花者今處處所栽者머귀 桐乳 梧桐綴子葉上如乳

梧桐 葉似桐皮青不散花蕊墜下如醭莢長三寸許五片合成老則裂開如箕謂之橐鄂其子綴於橐鄂上大如胡椒벽오동 ○櫬(本) ○罌子桐 似岡桐而小花亦微紅實大而圓人多種之 紫花桐 油桐 仝

楝 高丈餘葉密如槐而長三四月開花紅紫色實如彈丸生青熟黃 ○苦楝(本) ○金鈴子 實名

槐 회화나모 ○櫰(本) ○兔目 槐之生也季春五日而兔目 鼠耳 十日而鼠耳

櫰槐 葉大而黑者(爾疋)目 ○守宮槐 葉晝合夜開唐詩所謂宮槐陌即守宮槐也

檀 有黃白二種葉皆如槐皮青而澤肌細而膩體重而堅白者俗名박달 牛筋木 曲理木(本)

莢蒾 葉似木槿及榆枝小樹也其子兩兩相對而色赤生北土山林皮堪為索

栭栗 葉如榆木理堅韌而赤可為車轄蓋산유즈之類 ○栵栭(本)

棟 音色有赤棟白棟二種埤雅云棟謂之綾言木文如綾也듣믜

檮木 무푸레 ○石檀 盆桂 苦樹 苦櫪 樊槻 梣(本) ○桊皮 皮名

合歡 자귀나모 ○合昏 夜合 青裳 萌葛 烏賴樹(本) 尸利灑樹(梵)

皂莢 쥬엽나모 ○皂角 雞栖子 烏犀 懸刀(本) 猪牙皂莢 曲戾薄惡 天丁 刺名

肥皂莢 樹高大葉如皂莢葉五六開白花結莢長三四寸肥厚多肉

無患子 生高山中樹甚高大枝葉皆如椿特其葉對生五六月開白花結實大如彈丸狀如銀杏生青熟黃實中一核堅黑正圓如珠我東모감쥬稱無患子而樹葉花實俱不類是 ○槵(本) 鉢塞莫(梵)

無食子 出大食國三月開白花心微紅一年生如栗子而長名蒲盧子次年則生麻茶澤即沒石子也間歲互生一根異産如此 ○沒石子 墨石子 麻茶澤(本)

訶子 出嶺南樹似槵花白子似巵子青黃色支肉相着未熟時風飄墮者名隨風子 ○訶黎勒(梵) 言天生特來

也

柳精勤（圓而露文武八路至十三路者路者枝也）

櫸（謂柳非柳謂椵非椵大者五六丈取嫩皮緑榜桃箕唇木肌紅紫作箱案甚佳米其葉爲甜茶疑是我東楡理木之類）○櫸柳鬼柳〔本〕○楡理木（오리나모〔譯〕葉圓而尖實作穗如桑椹而長木肌紅）

柳（버들）○小楊楊柳〔本〕○柳絮（花名）○九烈君（柳神名）

蒲柳（枝勁韌可爲箭笴긔버들）○青楊蒲楊蒲栘栘柳水楊雚苻〔本〕○旄（澤柳）

杞柳（生水旁葉粗而木理微赤可爲車轂取其細枝火逼令柔屈作箱篋）

檉柳（赤皮細葉如絲一年三次作花〻穗長三四寸色紅如蓼花븕버들）○赤檉赤楊河柳雨師

垂絲柳觀音柳三眠柳人柳〔本〕

白楊（葉似梨面光背白風微衆卉不動而此木葉獨搖사시나모）○獨搖〔本〕

楡（邢昺爾雅疏云楡有數十種人不能盡辨白者名枌其高大未生葉時枝間先生莢狀如錢而色白成串俗呼楡錢葉似

山茱萸葉而尖䑋潤澤 ○零榆(本) 枌白榆 ○榔榆皮有滑汁狀如榆八月生莢느릅나모

蕪荑出高麗狀如榆莢氣臭如犱人作醬食之此山榆也葉圓而厚有刺實名蕪荑又云蕪荑有大小二種小即榆莢也 ○莁荑蕨蘠蔱藷(本) ○楄木名 ○刺榆쓰믜나모(譯) 樞仝(毛)

蘇方木海島有蘓方國其地産此木樹似菴羅葉似榆而不澀抽條長丈許黃花子黑다목 ○蘓木(本)

烏木出南番葉似椶櫚木黑如水牛角躰重堅緻可作箸及器物 ○烏樠木烏文木(本)

樺木生遼東西北諸地木色黃有小斑點紅花皮厚而輕虛軟柔봇나모 ○檴(本) ○㯄皮皮名

櫚木出安南木性堅紫紅色 ○花櫚櫚之有花文者可作器皿扇骨화류

椶櫚葉大如扇岐裂四散其莖三稜近葉處有皮裹之皮有絲毛三月於木端出數黃苞苞中有細子乃花之孕也狀如魚腹孕子漸長出苞則成花穗黃白色結實疊〻大如豆生黃熟黑 ○栟櫚(本) ○椶魚椶筍苞名

烏臼木生南方平澤葉如小杏而微薄綠色差淡子生青熟黑分爲三瓣葉可染皂子可壓油 ○鵶臼(本)

巴豆 葉似金桃葉子似海松子 ○巴菽 剛子 老陽子(本)

桑 有數種뽕나모 ○白桑 桑大而厚 雞桑 葉光而薄 子桑 先椹而後葉 梔 一半有椹一半無椹 山桑 葉尖而長 女桑 小而條長 檿桑 絲中琴瑟 金桑 木長槁則生黃衣 桋桑 女桑 椹 子名

桑寄生 桑樹上寄生 寄屑 寓木 宛童 蔦(本) 按此數名皆凡木寄生之名非特桑寄生也

柘 處處山中有之喜叢生實如桑椹而圓粒如椒 ○隹子 實名 ○奴柘 似柘有刺葉可飼蠶子지

楮 닥나모 ○穀 一作構 穀桑(本) ○楮桃 實名 ○構膠 皮間白汁 五金膠 仝

枳 틩ᄌ ○枳實 子名 枳殼 枳實殼 枳茹 樹皮也或云枳殼上刮下皮也

枸橘 似橘樹但幹多刺結實大如彈丸殼薄不香 ○臭橘(本)

卮子 치자 ○黃支 楮桃(類) 木丹 越桃 鮮支 支子 禪友(本) ○薝蔔 花名

酸棗 樹皮細而硬文似蛇鱗棗圓小而味酸 ○樲 山棗(本)

白桵 音蕤小木叢生葉似枸杞而狹長花白子附莖上狀如耳璫紫赤色可食莖多細刺花實蕤〻下垂

山茱萸 葉如梅有刺二月開花如杏 ○蜀酸棗肉棗雞足鼠矢(本)

胡頹子 보리슈 ○蒲頹子盧都子雀兒酥半含春黃婆奶(本)

木半夏 樹葉花實與胡頹同但枝硬強葉微團而尖實如含桃立夏後始熟 ○四月子野櫻桃(本)

金櫻子 山林間甚多花白實如石榴而長核細有白毛始嘗實之核而味甚濇 ○刺梨子(本)

郁李 산믜즈 ○薁李車下李鬱李爵李雀梅棠棣(本)

鼠耳 쥐똥나모 ○楮李鼠梓山李牛李皂李趙李烏巢子烏槎子(本)

女貞 葉長四五寸子黑色花甚繁子纍〻滿樹木肌皆白膩 ○貞木冬青蠟樹(本)

冬青 樹似枸骨子而極茂葉似枇葉微窄而頭頗圓不尖五月開細白花子如豆大而紅色 ○凍青(本)

狗骨 樹如女貞肌理甚白葉長二三寸厚硬有五刺角四時不凋五月開細花白九月結實 ○貓兒刺(本)

衛矛 春長嫩條〻上四面有羽如箭羽三四月開碎花黃綠色회닙나모 ◯鬼箭神箭仝

山礬 樹高丈許葉似梔子而光澤堅強略有齒凌冬不凋正月開花紫白如雪六出黃蕊甚香結子大如椒生青黑熟黃

◯芸香椗花柘花瑒音宕花春桂七里香

南燭 吳楚山甚多葉似山礬七月開花結實如朴樹子成簇生青九月熟紫色 ◯南天燭烏飯草

男續猴菽草惟那木牛筋楊桐(本)天竹(字) ◯青精飯 取南燭莖葉搗汁浸粳米九蒸九曝䬉烏飯仝

五加 오가피 ◯五佳五花文章草(本)

枸杞 구기ᄌᆞ ◯枸檵枸棘天精甜菜地骨地節地仙却老羊乳仙人杖西王母杖(本) ◯普盤果子名

牡荊 山野多有之木心方枝對生一枝五葉或七葉〻如榆葉有鋸齒五月秋開花成穗紅紫色子大如胡荽子有白膜

史褱之○黃荊小荊楚(本)
蔓荊莖高四五尺枝弱如蔓對節生枝葉類小楝夏開花作穗淡紅花蕊黃白色花下有靑蕚至秋結子
紫荊高樹柔條花繁紫色○紫珠(本)○肉紅內消史名
木槿무궁화○椵櫬蕣日及朝開暮落花花奴王蒸洽容愛老(本)
○花上花花重臺子○扶桑槿別種葉微澁如桑花有紅黃白三色○佛桑朱槿赤
槿日及(本)
木芙蓉處處有之插條卽生小木也叢生如荊葉大如桐有五尖冬凋夏茂秋半始華之似牡丹芍葯○地芙
蓉木蓮華木拒霜(本)
山茶生南方樹高丈餘枝幹交加葉似茶葉而厚硬有稜中潤頭尖面綠背淡深冬開花紅瓣黃蕊有種數見下동박
○寶珠花簇如珠海榴茶花蒂靑石榴茶中有碎花躑躅茶花如杜鵑花宮粉

茶串珠茶 並粉紅色 一捻紅千葉紅千葉白 各種名

山丹花 뎌셜뇌(俗) 山茶花 산단화(譯)

羊躑躅 春生苗似鹿葱葉似紅花莖高三四尺夏開花似凌霄花而正黃色非今稱躑躅也 ○黃躑躅黃

杜鵑老虎花(本)

山枇杷 花明艶與杜鵑花相似(李紳集)철쥭

杜鵑花 딘달뇌 ○紅躑躅山石榴映山紅山躑躅(本)

墻蘼 찔뇌나도 ○薔薇山棘牛棘牛勤刺花(本) ○營實 子名 ○黃薔薇

紅薔薇 俱入花竹 ○佛見笑 有一種墻蘼蔓延數丈花亦孪大有白黃紅紫數種色花大者名佛見笑

月季花 월계 ○月月紅勝春瘦客鬪雪紅(本)

海棠 ᄒᆡ당화 ○海紅(本)已見果譜

蠟梅小樹叢枝尖葉凡三種經接而花踈開時含口 檀香梅花密而香濃色深黃如紫丹結實如垂鈴 ○黃梅花(本) 狗蠅梅以子種臘月開小花而香淡 磬口梅

密蒙花生蜀地樹高丈餘葉似冬青而厚背白有細毛花微紫色 ○水錦花(本)

木綿有草木二種樹大如抱枝似桐葉似胡桃入秋開花紅如山茶花實大如拳中有白綿草綿見下 ○古貝

吉貝 斑枝花(本) ○婆羅木斑枝花類 ○草綿四月下種葉如楓花如葵實如桃即今所種綿花也 ○古終(本) 睒婆迦羅婆刧(梵) ○白疊綿絲細纑日白疊

析木處々山中有之高丈餘葉小有細齒木及葉丫皆有針刺五月開碎白花不結子木心理皆白堅可為鑿柄 ○

鑿子木(本)

黃陽木좌양목 ○炮火木다음나모 ○雀梅安可染青갈믜나모

靈壽木圓長皮紫節中腫似扶老 ○扶老杖椐樻(本)

楤木 音忽直上無枝莖上有刺山人折取頭茹食두릅 ○吻頭鵲不踏(本) 搖頭菜(譯)

豬苓 木之餘氣所結如松之結茯苓也 ○豭豬屎 豕槖 地烏桃(本)

竹譜

竹 植物之中有名曰竹非草非木(竹譜)니 ○此君(類)

筍 竹芽대순 竹胎 穉子 龍孫 竹孫 初篁 竹牙(仝) 妬母草 筍生旬有六日與母齊也 玉版 䈘頭 各種名 籜 竹皮 仙人杖 自死筍 筤 幼竹 ○竹斤 竹葉 ○草華 竹花 ○⿱⺮復 竹實 ○箬 竹皮 篛 竹青皮 竹青 竹皮 卤 音黍竹上皮 竹茹 刮取竹皮名竹茹 ○筟 竹中衣대속청 ○笢 竹膚속대 ○篾 竹片대쪽 ○𥯑 剖竹末去節 ○竹瀝 竹液 ○鬼齒 腐竹根 ○竹黃 南海鏞竹一名天竹其內有黃名天竺黃當作竹 竹膏(仝) ○竹挺 막대

刂〇猗々竹美盛皃(毛) 艶音倩竹樹深曰艶 檀欒竹陰濃密皃 〇籋々竹浪穀 篸
篸竹穀 〇竹迷日五月十三日(晉書) 竹醉日仝
篁竹堅而促節躰圓而質勁皮白如霜大宜刺船細宜為笛 〇苦竹有白有紫 〇淡竹似篁而茂
甘竹仝 〇篁可為笛 〇篠小竹 〇簜大竹 〇箘簬可為箭 〇[竹+無]黒皮竹即烏竹
也 〇方竹出蜀中躰方 〇笻竹出蜀中高節磥砢 〇㬥節竹仝 〇無節竹空心
直上 通竹仝 〇篃竹一尺數節 〇笛竹一節尺餘 〇篔簹竹一節近丈 〇由吾
竹可作屋柱 〇簹竹可為棟梁 〇漢竹可為桶斛 〇篣竹可為舟船 〇越王竹高止
尺餘 〇龍絲竹細莖如針 〇鳳尾竹葉細三分 〇龍公竹葉若芭蕉 〇百葉竹
一枝百葉 [竹+悤]簩百葉竹之濇者可以錯甲 桃枝百葉竹之滑者可以為席吳都賦云桃笙象簟笙簟也桃々枝
竹也 矛竹箭竹筋竹石麻百葉竹之勁者可為戈刀箭矢 蔓竹弓竹苦竹把髮

百葉竹之柔者可為繩索◯棘竹芒棘森然笏竹全◯椶竹葉似椶◯慈竹叢生不散
義竹全◯筀竹可綵以制器◯山白竹조릿대◯雲母竹出扶南可為船◯
沙摩竹臨賀竹出桂嶺徑廣十把◯木竹出海南無節中實◯三稜竹人面
竹出澧州◯匾竹出廬山躰匾◯占散竹出閩中支似椶◯觀音竹出占城國如藤
長丈餘色如錢每寸二三節◯蚕絲竹出雲南◯黑竹出澄州◯丹竹出瀧中◯
紅竹出宜都◯赤岡竹出黔陽◯竈斑竹出雷州◯簫管竹出慈姥山◯
龍身竹出永嘉柳節◯雙梢竹出九疑◯天親竹出浙江末皆西岐◯狗竹
出臨海毛在節間◯公孫竹出會稽高不盈尺◯十二時子竹出安福◯菩薩
竹出峩嵋結花于節外之枝◯扶竹出武陵條皆對抽兩〻相比
雷丸竹之餘氣所結◯雷竇雷矢竹苓(本)